ALLMAN'S POPULAR

ELEMENTARY

SERIES

FIRST ITALIAN COURSE

1/6

OF WORKS FOR LEARNING

FOREIGN

LANGUAGES

P. ROLANDI.
FOREIGN BOOKSELLER
CIRCULATING LIBRARY.
20. BERNERS ST.
LONDON.

Blair. 270

…mend 'The Pearl Readers' as an extremely …ries."—SCHOOLMASTER, Dec. 26, 1885.

Carefully graduated, beautifully illustrated, strongly bound, and well printed.

PEARL READERS.

"This is the pearl that pleased."—*Shakespeare.*

PRIMER—Grade 1.	32 pp.	...	Price 2d.
PRIMER—Grade 2.	48 pp., cloth	...	„ 4d.
READER — No. 1.	92 pp.	...	„ 6d.
READER — No. 2.	124 pp.	...	„ 9d.
READER — No. 3.	192 pp.	...	„ 1s.
READER — No. 4.	192 pp.	...	„ 1s.
READER — No. 5.	192 pp.	...	„ 1s.

The above contain LESSONS ON GRAMMAR.

SEE INSTRUCTIONS TO H. M. INSPECTORS.

Specimen Copies supplied to Teachers at Half-Price, post free.

Allman & Son, Ltd., 67, New Oxford Street, London, W.C.

Uniform with "Pearl Readers." 32 pp., price Twopence each.
With Notes for Teachers and Scholars.

Pearl Selection of Poetry, Part 1, for Standard I.

"The Skylark," and 32 other Poems.

Pearl Selection of Poetry, Part 2, for Standard I.

"Mary and her Lamb," and 30 other Poems.

Pearl Selection of Poetry, Part 3, for Standard II.

"Casabianca," and 15 other Poems.

Pearl Selection of Poetry, Part 4, for Standard II.

"Alexander Selkirk," and 15 other Poems.

Pearl Selection of Poetry, Part 5, for Standard III.

"The Inchcape Rock," and 11 other Poems.

Pearl Selection of Poetry, Part 6, for Standard III.

"The Wreck of the Hesperus," and 9 other Poems.

Also complete, 192 *pp.*, *strongly bound in cloth*, *price* 1*s.*

Allman & Son, Ltd., 67, New Oxford Street, London, W.C.

Dio, Tadeo

Evelyn Stewart Murray
June 1890

A

New Practical and Easy Method

OF LEARNING

THE ITALIAN LANGUAGE,

AFTER THE SYSTEM OF

F. AHN,

DOCTOR OF PHILOSOPHY, AND PROFESSOR AT THE COLLEGE OF NEUSS.

ADAPTED FOR THE USE OF ENGLISH SCHOLARS FROM THE TEXT OF P. A. DE FILIPPI, PROFESSOR OF ITALIAN AT VIENNA.

BY

A. H. MONTEITH,

LATE PRINCIPAL OF THE ROBERTSONIAN INSTITUTION.

CAREFULLY REVISED BY

N. BOTTONE,

PROFESSOR OF ITALIAN AT THE MANCHESTER ATHENÆUM.

FIRST COURSE.

Fifteenth Edition, with Improvements and Corrections.

LONDON:
ALLMAN & SON, LTD., 67, NEW OXFORD STREET.

PREFACE.

The method followed in this little work is that which Nature dictates. A child, in learning the mother tongue, does not begin with complex tables and abstract rules. Words frequently repeated, and imperceptibly combined, are the means by which the parent language is acquired, and it is by similar processes that this little volume seeks to inculcate another.

Theory however, as a useful auxiliary, is not neglected; the laws governing the structure of the sentences are pointed out, as they are spontaneously exhibited by the combination of the words, and are made available in facilitating the learner's onward progress; besides which, the essential tables of grammar are inserted for reference at the end of the book.

The present Course of Lessons embraces a large number of useful words and phrases; in the Second Course, such constructions as could only be partially illustrated in this, are treated more in detail.

FIRST ITALIAN COURSE.

PRONUNCIATION.

THE ALPHABET.

The Italian Alphabet consists of twenty-two letters, which are named as follows :—

a, *ah.*	m, *emmeh.*
b, *beh.*	n, *enneh.*
c, *cheh.*	o, *o.*
d, *deh.*	p, *peh.*
e, *eh.*	q, *koo.*
f, *effeh.*	r, *erreh.*
g, *geh.*	s, *esseh.*
h, *acka.*	t, *teh.*
i, *ee.*	u, *oo.*
j, *ee loongo.*	v, *veh.*
l, *elleh.*	z, *dzetta.*

The letters k, w, x, and y are not used in Italian, and only occur in words derived from other languages.

The Vowels

are pronounced in all cases as sounded in their alphabetic names (and no diphthongal combinations of vowels exist) : viz.—

a, - - as in father.
e, - - ,, ,, heir.
i, and j, ,, ,, seize.
o, - - ,, ,, bore.
u, - - ,, ,, rule.

The Consonants

are all pronounced as in English, except--

c, of which the sounds are explained farther on.
h, always mute.
x, always as in *mix*.
z, sometimes like *ts*, and sometimes like *ds*.

C is pronounced as in *cab* for its hard sound, and as in *church* for its soft sound.

G is pronounced as in *gold* for its hard sound, and as in *ginger* for its soft sound.

C and G take the hard sounds before a, o, and u, and the soft sound before e and i.

In order to soften the sounds of C and G before the three first-mentioned vowels, an *i* is interposed; and to harden the sounds of C and G before the two last-mentioned vowels, an *h* is interposed.

Examples :—

cane, dog; *collo*, neck; *cura*, care; *gatto*, cat; *gola*, throat; *guida*, guide; *cena*, supper; *ci*, us; *genio*, genius; *faccia*, face; *ciò*, that; *ciuffo*, lock of hair; *giardino*, garden; *gioja*, joy; *giù*, down; *che*, what; *chi*, who; *ghezzo*, moor; *ghiaccio*, ice.

Sc is pronounced like *sk* for its hard sound, and like *sh* for its soft sound.

The foregoing rules, concerning the hard and soft sounds, apply also to the *sc*.

Examples :—

scale, stairs; *scorre*, flows; *scudo*, crown; *scelgo*, I choose; *lasci*, thou leavest; *sciallo*, shawl; *sciocco*, fool; *asciutto*, dry; *scherma*, fencing; *schioppo*, gun.

Gn is pronounced as *n* in *new*.

Gl is pronounced as in *glass* before a, o, and u; but before e and i it takes the sound of *l* in *lute*. The rules for artificial hardening and softening apply also here.

Examples :—

bagnare, to bathe; *gloria*, glory; *foglio*, sheet of paper.

Accent.

The only accent used in Italian is the grave (`).

This accent is never placed over any other vowel but a final one, or one immediately preceding it, and then it marks the cadence upon it.

Examples:—

città, city; *virtù*, virtue; *desìo*, desire.

The cadence never falls upon a final vowel, or on one immediately preceding it, unless it has the grave accent over it.

No rule can be given as to where the cadence falls when nearer the beginning of a word.

In the following pages the acute accent is frequently employed, but merely in order to point out the cadence to the learner.

FIRST ITALIAN COURSE.

EXERCISES.

1.

Padre, *father.*	Scoláre, *pupil.*
Madre, *mother.*	Scolára, *pupil (fem.)*
Fratéllo, *brother.*	Sposo, *bridegroom.*
Sorélla, *sister.*	Sposa, *bride.*
Stimábile, *estimable.*	Prudénte, *prudent.*
Zio, *uncle.*	Zoppo, *lame.*

2.

Il, lo (*m.*); la (*f.*), *the.*

Il padre. Lo scolare. La madre. La scolara. Lo stimabile fratello. Il fratello stimabile. Il prudente scolare. Lo scolare prudente. La scolara prudente. La prudente scolara. Il padre stimabile.

Remarks.—1. *Lo* is used only before masculine nouns and adjectives, beginning with *z*, or with *s* followed by a consonant.

3.

The brother. The bride. The sister. The bridegroom. The estimable father. The prudent mother. The estimable bride. The prudent bride. The estimable bridegroom. The prudent brother.

4.

è, *is, he is, she is, it is* ; e, ed, *and* ; molto, *much, very.*

Lo scolare e la scolara. La sorella ed il fratello. Il padre è stimabile. Stimabile è il padre. La madre è prudente. Il padre è molto prudente. Lo scolare è stimabile e la scolara è stimabile. Il fratello è prudente È molto prudente ?

REM.—*E* (*and*) is used before a consonant, *ed* before a vowel, but not always.

5.

The mother and the father. The bride and the bridegroom. The brother is estimable. The sister is prudent. The very prudent father. The bride is estimable, and the bridegroom is estimable. Is the sister prudent? Is she very prudent ?

6.

Generòso (*m.*), generósa (*f.*), *generous.*
Conténto (*m.*), conténta (*f.*), *pleased, contented, satisfied.*
Diligénte (*m. & f.*), *diligent.* Affàbile (*m. & f.*), *affable.*
Felice (*m.& f.*), *happy, fortunate, lucky, glad.*

Il fratello è generoso. La sorella è generosa. Il fratello generoso e la sorella generosa. Lo scolare è felice e la scolara è contenta. La madre prudente e diligente. Il padre stimabile e generoso, La sorella è affabile e contenta. Il fratello è molto diligente. È contento lo scolare? È molto contenta la scolara ?

REM.—Adjectives must agree with the noun in gender: those in *o* make the feminine in *a* ; those in *e* are of both genders.

7.

The happy father and the happy mother. The prudent bride and the generous bridegroom. The brother is diligent. The sister is generous. The bride is very contented, and the bridegroom is much pleased. The prudent and diligent father. The generous and estimable mother. The sister is affable and happy. Is the brother diligent and prudent? Is he very prudent?

8.

Mio, *my*; tuo, *thy*; suo, *his, her*; nostro, *our*; vostro, ***your.***

Mio padre e tua madre. Il mio generoso fratello. La tua generosa sorella. Suo fratello prudente. Mia sorella contenta. La contenta mia sorella. La sorella mia contenta. La tua scolara è mia sorella. Sua madre stimabile e tuo padre stimabile. Il nostro diligente fratello ed il vostro diligente fratello. La mia scolara è affabile, ed il tuo scolare è prudente. Vostro padre è molto contento, e vostra madre è molto contenta.

Rem.—The definite article is used with the possessive pronouns, but is usually dropped, in the singular, before names of relations when not preceded by an adjective. These pronouns, like the adjectives, make their feminine in *a*.

9.

My sister and my brother. His father and his brother. Your sister is diligent. Your diligent sister. Thy generous bridegroom. Thy prudent bride. Our generous brother and your prudent father. My bridegroom is much pleased. Thy bride is very happy. Her estimable father is my brother. Her father is very generous, and her mother is very prudent. My sister is very affable, and my brother is very diligent.

10.

Uno, *a, an*; buono, *good.*

Uno scolare. Una scolara. Un buono scolare, ed una buona scolara. Una madre ed un padre. Un buon fratello ed una buona sorella. Il mio buon padre, e la mia buona madre. Suo fratello è buono. Sua sorella è buona. La mia scolara è una buona scolara. Il mio buono scolare è uno scolare diligente. Vostro padre è molto buono, e vostra madre è molto prudente. Suo fratello è un buon padre e sua sorella è una buona madre.

Rem.—*Uno* and *buono* drop the *o* before masculine nouns, except when they begin with *z*, or with *s* followed by a consonant.

11.

A bride and a bridegroom. A brother and a sister. A good father and a good mother. My sister is good. My good sister. Your good father and my estimable mother. His good sister and your prudent brother. Your mother is a good sister. Your good brother is a happy bridegroom. Our good mother is very prudent. My good bridegroom is very happy. Thy good bride is much pleased.

12.

Bello, *fine, handsome, lovely, pretty, beautiful;* grande, *large, great, tall;* quello, *that.*

Quel grande scolare. Quella grande scolara. La mia scolara è grande. Il mio bello scolare e la tua bella scolara. La mia bella sorella, ed il tuo gran fratello. Quello scolare è grande, e quella scolara è bella. Quello è il mio gran fratello. Mio fratello è bello. Il mio bel fratello, e la tua bella sorella. Nostro padre è molto generoso e vostra madre è molto bella. È grande tuo fratello? È bella tua sorella? È molto bella?

Rem.—*Bello, grande,* and *quello* drop the final syllable before masculine nouns, unless they begin with *z*, or with *s* followed by a consonant.

13.

My brother is tall. My tall brother. Thy beautiful bride. My handsome bridegroom. Our father is tall. Your sister is very beautiful, and your brother is very handsome. That bride is very pretty, and that bridegroom is very generous. Is that your sister? That is my brother. Your beautiful sister is a happy bride. My good brother is a handsome bridegroom. Your affable sister is a good mother. Is your father tall? Is he very tall?

14.

Lo spigo, *the lavender.*
Lo stroménto, *the instrument.*
Il libro, *the book.*
Il letto, *the bed.*
Il cappéllo, *the hat.*
Il fazzolétto, *the pocket handkerchief.*
La távola, *the table.*

Il temperíno, *the pen-knife.* La penna, *the pen.*
Il giardíno, *the garden.* La carta, *the paper.*
Il sobbórgo, *the suburb.* La casa, *the house, home.*
Il mantéllo, *the cloak.* La scuóla, *the school.*
La tabacchiéra, *the snuff-box.*

La penna ed il temperino. Il libro, la carta e lo stromento. Il mio fazzoletto ed il tuo cappello. Il buono spigo. Lo spigo è buono. Il buon libro. Il libro è buono. Quel sobborgo è grande. Quel gran sobborgo. Quel libro è buono, e quello stromento è buono. Il buon libro, e la buona penna. Il mio cappello è grande. Il tuo temperino è buono, e la mia penna è buona. La nostra casa è grande. È grande il tuo giardino? È molto grande?

Rem.—All nouns in Italian are either masculine or feminine; those ending in *o* are generally masculine, and those ending in *a* generally feminine.

15.

The house and the garden. The school and the suburb. The lavender and the pocket-handkerchief. A handsome hat. A very handsome hat. That hat is very handsome. Our house is large. A fine suburb and a large school. My bed is large. My large bed. A fine house and a large garden. A very fine instrument. That is my hat, and that is my pocket-handkerchief. My large garden, and your fine house. His good pen-knife. Is your paper good? Is it very good?

16.

Ricco, *rich.* Cattívo, *bad, wicked.*
Póvero, *poor.* Píccolo, *small, little.*
Studióso, *studious.* Questo, *this.*
Benéfico, *kind, obliging.* Gentíle, *polite, amiable.*
Sdegnáto, *angry, irritable.* Útile, *useful.*

Quella tavola è utile. Questo temperino è cattivo. Lo sdegnato padre e la benefica madre. Il nostro studioso fratello e la nostra sdegnata sorella. Quello è il mio fazzoletto. È questa la tua penna? La mia gentil sorella è molto piccola. La gentil tua sorella è

molto benefica. Un buon temperino è utile. È sdegnato tuo padre? Questo spigo è buono. ~~Quello scolare padre sdegnato? Questo spigo è buono.~~ Quello scolare è studioso, e quella scolara è studiosa. Tuo padre è ricco e generoso. Quello stromento è molto utile. Quella casa è grande, e quel giardino è piccolo. Questa penna è la mia, quella è la tua.

Rem.—The possessives *mio, tuo,* &c., used without a noun, are equivalent to *mine, thine, his, hers, yours, ours.*

17.

That brother and that sister. This house and that garden. That bride and that bridegroom. That book and this pen. Your angry father and my kind mother. My tall brother and your little sister. Your father is rich, my father is poor. That pocket-handkerchief is mine. Your brother is very wicked. Your wicked brother. My amiable sister. Is that your little brother? The bride is very polite, and the bridegroom is very handsome. My sister is very poor. My poor sister.

18.

Perchè, *why, because, for;* dove, *where;* si, *so, yes;* ma, *but;* anche, *also, and so is, likewise, too.*

Quel gran giardino è il mio. Quel bello stromento è il suo. Questa casa è la vostra, quella è la nostra Mio padre è sdegnato. La mia scuola è buona, anche la vostra è buona. Mio fratello è generoso, il tuo è prudente. Quel libro è il suo, ma quel temperino è il tuo. Quella tavola è piccola ma è utile. Mia madre è generosa, anche mio padre è generoso. Quello scolare è diligente, anche quella scolara è diligente. Mio fratello è stimabile perchè è prudente. Mia sorella è buona perchè è benefica. Mio fratello è studioso ma è povero. Dov' è il piccol libro? È grande la tua casa? Sì, è molto grande.

Rem.—Particles ending in *e* unaccented, generally drop the *e*, and take an apostrophe before words beginning with another *e*. The final vowel also of *piccolo*, and a few other words, is sometimes, as in the text, thrown out before a consonant.

19.

Where is my hat? Is this your book? My father is

thy father also. My brother is tall, and so is my sister. Thy mother is happy, because she is good. That garden is fine, because it is large. The bride is handsome, and so is the bridegroom. My brother is also your brother, and my sister is your sister also. My father is generous, but he is likewise prudent. This suburb is large, but it is also fine. Your brother is contented, because he is rich. The bridegroom is happy, because the bride is pleased. Is your school large? Yes, it is very large.

20.

Ubbidiénte (*plu.* ubbidiénti), *obedient.*
Allégro, *m.* (*plu.* **allégri**); allégra, *f.* (*plu.* allégre), *merry, cheerful, gay, lively.*
Sono, *are, they are.*

Il mio piccolo fratello è molto ubbidiente. La scolara e sua sorella sono ubbidienti. Dov' è lo spigo? Quello è il mio fazzoletto. È il vostro questo temperino? Mio padre è allegro, e mia madre è allegra. Lo scolare e suo fratello sono allegri. La scolara e sua sorella sono anche allegre. La mia casa è piccola, ma il mio giardino è grande. Questo temperino è cattivo, ma quello è buono. Il sobborgo è grande ma è bello. Lo stromento ed il libro sono utili. Questa casa e questa scuola sono belle. Vostra madre e la nostra sono molto contente. È cattiva la tua penna? Sì, è molto cattiva.

Rem.—Adjectives must agree with the noun in number as well as gender. They generally form the plural in *i*, but feminines in *a*, make the plural in *e*.

21.

The bride and her mother are poor. My father and my brother are tall. My mother and her sister are little. The bridegroom and his brother are handsome. This book is useful. A very useful book. Your amiable sister and my affable bride are very merry. The hat and the handkerchief are large. The bride is rich, and the bridegroom also is rich. My little house and my little garden. Your father is generous, because he is rich. My brother

is generous, and my sister is prudent. Is your mother angry? Is she very angry? Yes, she is very angry.

22.

Io ho, *I have.*	Noi abbiámo, *we have.*
Tu hai, *thou hast.*	Voi avéte, *you have.*
Egli ha, *he has.*	Eglino hanno, *they have* (*m.*).
Ella ha, *she has.*	Elleno hanno, *they have* (*f.*).

Avete la mia penna? Ha ella un fratello? Io ho un padre ed una madre. Tu hai un buon libro. Ho un piccolo giardino. Hai tu un temperino? Egli ha un piccolo fratello molto ubbidiente. Mio padre e mia madre hanno una grande scuola. Noi abbiamo un bel giardino. Il mio gran fratello ha un bel cappello. La sua ricca sorella ha una bella casa. La scolara e sua sorella hanno una grande tavola. Hanno elleno il tuo libro? Il mio stimabile fratello è molto contento, perchè ha uno scolare studioso. Io ho una madre generosa, anche tu hai una madre generosa.

Rem.—Unless some degree of emphasis is implied, the personal pronouns *io, tu, noi, voi,* &c., are not expressed.

23.

We have a useful book: My brother has a fine hat. Is your lavender good? My father has a rich brother. His little sister has a bad pen. Has she a good penknife? The bride and the bridegroom have a large house. I have a tall brother, and you also have a tall brother. My father and mother have a fine garden. The bridegroom and his brother have my hat. Have they your handkerchief also? I have a prudent bride, thou also hast a prudent bride. She has an amiable sister, and also a diligent brother. Have you a father and mother?

24.

Il te (or tè), *the tea.*	Il manzo, *the beef.*
Il caffè, *the coffee.*	La zuppa, *the soup.*
Lo zúcchero, *the sugar.*	Il formággio, *the cheese.*
La cioccoláta, *the chocolate.*	La frittáta, *the omelet.*
Il pane, *the bread.*	Il vino, *the wine.*
Il burro, *the butter*	La birra, *the beer.*

La carne, *the meat.*

Il pane ed il burro sono buoni. Il te ed il caffè sono cattivi. Dov' è il vino? Avete la birra? È buona la zuppa? Hai tu un formaggio? Questo libro è utile. Lo scolare è allegro perchè ha lo zucchero. La scolara e la sua piccola sorella hanno pane e formaggio. Questo te è molto cattivo, ma la cioccolata è buona. Avete birra? Sì, abbiamo birra. La zuppa è buona, anche il manzo è buono. Mia madre è sdegnata perchè la cioccolata è cattiva. Mio padre è allegro perchè il vino è buono. Il tuo pane e la mia frittata sono buoni.

Rem.—When a masculine and feminine noun occur together in the same sentence, the adjective is put in the masculine plural.

25.

The coffee and the chocolate are good, but the wine and the beer are bad. The bride and her sister are happy, because the tea is good. The bridegroom and his brother are merry, because they have good wine. Where is my omelet? Have we bread and butter? My father and mother are very poor, but they have bread and cheese. Your sister has an omelet, and is very cheerful. I have the tea, my little brother has the coffee. This beer is good, but that wine is very bad. The bride and the bridegroom have a little house, and are very merry.

26.

Detto, *said.*	Compráto, *bought.*	Prestáto, *lent.*
Dato, *given.*	Vendúto, *sold.*	Scritto, *written.*
Avúto, *had.*	Vedúto, *seen.*	Venúto, *come.*
Perdúto, *lost.*	Ricevúto, *received.*	Partíto, *gone, left.*
Trováto, *found, met.*	Bevúto, *drunk.*	Arriváto, *arrived.*
Portáto, *brought.*	Mangiáto, *eaten.*	Ritornáto, *returned.*

Ho venduto il mio giardino. Dove hai comprato questo zucchero? Mio fratello ha bevuto la birra. Egli ha perduto il suo cappello. Hai tu veduto il mio libro? Avete una buona penna? Mia sorella ha mangiato la frittata. Avete veduto questo bello stromento? Lo scolare e la scolara hanno comprato un

libro utile. Ho veduto tua madre e tuo padre. Avete veduto la nostra grande scuola? Dove avete veduto il mio temperino? Abbiamo mangiato la zuppa. Mia madre e sua sorella hanno veduto la tua casa. Quella povera scolara ha perduto suo padre. La zuppa, la cioccolata ed il pane sono buoni.

Rem.—When three or more nouns of different genders occur together, the adjective is generally put in the masculine plural.

27.

Where have you bought that coffee? Have you seen my little sister? I have eaten the omelet, and I have drunk the beer. Have you brought the sugar? Have the bride and bridegroom seen the house? Your pretty sister is very amiable, but she is very irritable. My mother is irritable, but she is a good mother. Have you eaten the cheese? My rich sister has bought a large house. Has she drunk the chocolate? My little brother has lost his handkerchief. We have lost the lavender. My poor sister has drunk the tea. My brother has your bad pen. Have you seen the handsome bridegroom and the beautiful bride?

28.

Di, *of*; da, *from, at*; in, *in, at*; a (*or* ad), *to, at*; su, *on*; per, *for, by*; con, *with*; fra, *between*.

Mio fratello e mia sorella sono a casa. Questo vino è per tuo padre. La sua penna è su questa tavola. Ho veduto lo scolare in iscuola. Ho ricevuto questo temperino da mio padre. Ho dato il te e lo zucchero a tuo fratello. Hai venduto la tua casa a mio padre? Abbiamo dato la cioccolata a tua madre. Ho comprato il temperino di tuo fratello. Ho dato una cattiva penna ad una cattiva scolara. Tuo fratello con questo scolare hanno bevuto il vino. Sua sorella è da mia madre. La casa di mio padre è piccola. È in quel cappello il mio fazzoletto? È a casa tuo padre? Sì, è a casa.

Rem.—The locution *di mio padre*, is equivalent to the English expression, *my father's*; and *da mio padre*, to *at my father's*.

29.

This tea is for your sister. The meat is in that soup. The lavender is on that handkerchief. I have received a book from your brother. The bride and the bridegroom are at home. We have given the hat to your sister. Your father's house is large. My sister's pen is very bad. Your brother is at my mother's. I have brought the tea and sugar. Have you brought the bread and butter? That large garden is my father's. The coffee is for my brother, the tea is for my mother. Is this omelet yours? Yes, it is mine.

30.

Il fíglio, *the son.*	Il nonno, *the grandfather.*
La fíglia, *the daughter.*	La nonna, *the grandmother*
Lo zio, *the uncle.*	Il maríto, *the husband.*
La zia, *the aunt.*	La móglie, *the wife.*
Il cugíno, *the cousin (m.).*	Il signóre, *the gentleman, Mr., Sir.*
La cugína, *the cousin (f.).*	La signóra, *the lady, Mrs., Madam.*

Il Signor Vergani ha comprato questo giardino. Avete veduto la Signora Vergani? Questa signora è molto gentile. La mia piccola cugina ha mangiato lo zucchero. Il mio ricco zio ha comprato una casa per suo figlio. Tua nonna e quella signora sono molto allegre. Mia zia e mia cugina sono piccole. Quella signora e sua figlia sono affabili. Il signore ha trovato il suo libro. Mia figlia è una buona scolara. Tuo zio e tuo cugino sono generosi. La mia stimabile nonna e la tua stimabile nonna sono molto contente. Dove sono la cioccolata e lo spigo? Hai trovato il tuo temperino? Tuo cugino è uno scolare diligente?

REM.—The words *gentile, Signore,* like *piccolo,* sometimes drop the final vowel before a consonant. (See Rem. Ex. 18).

31.

That lady is my wife. That gentleman is my husband. Is that house your aunt's? Your amiable sister and my daughter are very cheerful. Is that gentleman your brother? Mrs. Vergani has given the coffee to my sister. That lady and her daughter are very poor. My wife and her sister are very angry. Your grandfather has my hat.

Is Mr. Vergani at home? Your uncle is at my son's. That gentleman and his brother are very prudent. Have you a grandfather and grandmother? My uncle and aunt are very tall.

32.

Lungo (*pl.* lunghi), lunga, *f.* (*plu.* lunghe), ***long.***
Ciéco (*plu* ciéchi), cieca, *f.* (*plu.* ciéche), ***blind.***

Questo sobborgo è lungo. La mia povera cugina e sua figlia sono cieche. La casa di mio padre è grande. Suo cugino ha una figlia molto gentile. Mio zio è benefico e generoso. È ricca tua cugina? Sì, è molto ricca. Il libro di mio figlio è utile. Abbiamo un nonno ed una nonna. Suo cugino è stimabile perchè è studioso. Il Signor Filippe e suo fratello sono ricchi. La tua gentile cugina è da mio nonno. Mio zio e mia zia hanno comprato un gran giardino. Questa signora e sua figlia sono molto benefiche. Il giardino ed il sobborgo sono lunghi. Mia figlia è da tua zia, e mio figlio è da suo nonno. Ha trovato tuo cugino la sua penna?

Rem.—Adjectives in *co* and *go* generally make the masculine plural in *chi* and *ghi*, and the feminine in *che* and *ghe*.

33.

I have bought a good and useful instrument. Have you seen my little sister and her cousin? Where is my father's hat? The bride and the bridegroom have bought a fine house. The bride and her aunt are very merry. My grandfather and my grandmother are very happy. Your little daughter is very polite. That lady and her brother are blind, but they are very rich. My son and daughter are at school. Where have you bought that beer? My brother's wife has brought the tea and sugar. This hat is for your son, and this book is for your daughter. Is this my son's pen? Where is your brother's school?

34.

Alto, *high;* altíssimo, *very high.*
Eccellénte, *excellent;* eccellentíssimo, *most excellent.*

Questa zuppa è buonissima. Abbiamo trovato il cap-

pello di tuo fratello. Il giardino di mio zio è lunghissimo. Mio cugino ha dato un libro utile a tua sorella. Questo te e questo caffè sono buonissimi. Mio nonno ha venduto il suo giardino. La penna della mia piccola sorella è cattivissima. La scolara e sua sorella sono contentissime. Mio padre e mio fratello sono grandissimi. Questa birra è molto cattiva, ma il vino è buono. La mia stimabile madre ha comprato questo bello stromento per mia sorella. Questo pane è il nostro, quello è il vostro. È la tua questa frittata? Sì, è la mia.

REM.—*Very* may be rendered by *molto*, or by affixing *issimo* to the adjective. The suffix *issimo*, has also, however, the value of *most* and *quite*.

35.

The gentleman is quite contented. I have lost the sugar. The beer and the omelet are most excellent. You have a very tall brother and a very little sister. Have you brought the chocolate? The bride and her sister are most beautiful. Your butter is very bad, but your cheese is excellent. The house of my grandfather and the house of my uncle are very high. We have good wine and excellent bread. That lady's daughter is very tall, but she is very handsome. My father and mother have bought a fine house, and a very large garden. Where is your bread and butter? The sister of my bride is a good scholar, because she is diligent.

36.

Un coltéllo, *a knife.*
Una forchétta, *a fork.*
Un cucchiájo, *a spoon.*
Un piatto, *a plate, a dish.*
Una tazza, *a cup.*
Una bottíglia, *a bottle.*
Un bicchiére, *a glass.*
Un pezzo, *a piece, bit.*
Una fetta, or Un tozzo, *a slice.*
Un poco, *a little.*

Ho mangiato un pezzo di formaggio ed un tozzo di pane. Ho bevuto un bicchiere di birra eccellentissima. Mio nonno ha mangiato un piatto di zuppa. Abbiamo una bottiglia di buon vino ed un poco di pane. Questa tazza di cioccolata è cattivissima. È buono quel caffè? Sì, è buonissimo. Il tuo gran fratello ha il mio fazzo-

ietto. Tuo cugino e tua cugina sono molto allegri. Il mio benefico marito ha portato lo zucchero. La benefica tua moglie ha comprato un poco di te per mia nonna. Ho dato un bicchier di vino ed un tozzo di pane a tuo fratello. Hai portato un coltello ed una forchetta?

Rem. —The particle *di* is sometimes used after *poco*.

37.

This omelet is most excellent. I have brought a cup of tea and a cup of coffee. We have a plate of soup and a slice of bread. Your little sister has my knife. That bottle of wine is yours. Have you a little sugar? I have lost my pocket-handkerchief in this suburb. You have butter on that bread. Your uncle has a bottle of excellent wine. Has your brother found my spoon? Is that cup of coffee good? My grandmother has given a book to your sister, because she is very diligent. This is a glass of very good wine. Where is my fork?

38.

Dello, *some, any.*

Ho dello spigo, della cioccolata e dello zucchero. Hai tu della zuppa e del manzo? Mia cugina ha una grande tavola. Lo scolare ha un gran libro. Sua sorella ha una piccola tazza ed un piccolo bicchiere. La figlia di mio cugino ha un buon coltello ed una buona forchetta. Abbiamo un bello stromento, una bella penna ed un bel temperino. Questa scolara e sua sorella hanno una piccola frittata, un piccolo formaggio ed un tozzo di pane. Il te ed il caffè sono utili. Lo scolare e suo fratello sono ubbidienti. Questo giardino è lunghissimo ed il sobborgo è grandissimo. Sono a casa la tua buona madre ed il tuo stimabile padre? Sì, sono a casa. Ho ricevuto un fazzoletto da mio zio. Avete voi un cucchiajo? Hai tu veduto la mia piccola sorella?

Rem.—The partitive article *dello* is contracted in the same way as *bello*. (See *Ex.* 12.)

39.

My son has brought some beer. Has he brought any wine? We have some good soup and some good meat. Have you any good beer? My daughter has bought some lavender. My grandfather has drunk some chocolate, and my grandmother has drunk some tea. My penknife is bad, and my pen is very bad. That lady and her daughter are very rich and very generous. The bride and her sister are very amiable. That gentleman has my fork and spoon. Is this your cup of coffee? Where is my plate of soup? Have you brought the cheese?

40.

Itália, *Italy.*
Inghiltérra, *England.*
Fráncia, *France.*
Germánia, *Germany.*
Londra, *London.*
Parígi (*f.*), *Paris.*
Venézia, *Venice.*
Napoli (*m.*), *Naples.*
Firènze, (*f.*), *Florence.*
Viènna, *Vienna.*
La città, *the city, town.*
Il paése, *the country.*

Mio padre è in Italia e mio fratello è in Francia. Questa signora è di Londra e quella è di Parigi. Abbiamo bevuto la tua tazza di caffè. Perchè hai tu mangiato la mia frittata? Kensington è un sobborgo di Londra e Schönbrunn è un sobborgo di Vienna. Parigi è una città molto bella e Londra è una città molto grande. Questo signore, è di Firenze? Sì, è di Firenze. Ho comprato questo butirro in città. Avete veduto il Signor Rossini a Napoli? A Parigi il pane ed il vino sono buoni, ma la birra ed il butirro sono cattivi. La Francia è un paese allegro, e la Germania è un paese studioso.

Rem.—The definite article is used with names of countries, except when preceded by *in* or *of*.

41.

The bride and the bridegroom are in England. My uncle and aunt are at Florence. This gentleman is of Vienna, and this lady is of Venice. The beer of London is bad, but the beer of Paris is very bad. Have you

drunk the beer of Vienna? I have drunk a glass of good beer in Germany. The chocolate of Paris is good, and the chocolate of Naples is most excellent. I have brought from Venice some lavender for your sister. We have received the book from Paris for her father. My wife's sister is a very amiable lady. This glass of wine is very good. My grandfather's house is very high.

42.

Non, *no, not;* no, *no.*

Questo caffè non è buono. Non abbiamo butirro. Non hai tu cioccolata? È a casa vostro padre? No, non è a casa. Questo cucchiajo non è il mio. Lo scolare e la scolara non hanno carta. È il tuo questo fazzoletto? No, è quello di mio fratello. Mia cugina è affabile, ma non è diligente. Tuo zio non è grande? Sì, è grandissimo. Questa penna è la tua perchè non è buona. Non ho mangiato il manzo ma ho bevuto il caffè. È la tua questa forchetta? No, non è la mia. Non hanno il signore e suo figlio mangiato la zuppa? Mio marito non è generoso perchè è povero. Questo vino non è cattivo, ma la birra è cattivissima. Non hanno tua moglie e sua sorella portato il formaggio? No, ma elleno hanno portato il butirro. Quella signora è di Venezia? No, ella è di Firenze.

Rem.—The English particle *no*, when used in the sense of *not any*, is rendered in Italian by *non*, as "I have *no* bread," "Non ho pane."

43.

I have not seen the house, but I have seen the garden. The house is not large, but the garden is very long. We have no wine. Have you any beer? The bridegroom is not handsome, but the bride is most beautiful. My brother is not diligent, but he is prudent. Our father and mother are not pleased. Is this slice of bread yours? No, it is not ours. That lady is not rich, but she is very amiable. Have you drunk the cup of coffee? No, but I have

eaten a most excellent omelet. Your little daughter is not very polite. Are not the lady and her sister at home? The city is not very large, but the suburb is fine, and the country is most beautiful. Why have you sold your house?

44.

Dello (di *and* lo), *of the.*
Nello (in *and* lo), *in the.*
Sullo (su *and* lo), *on the.*
Collo (con *and* lo), *with the.*
Allo (a *and* lo), *to* or *at the.*
Dallo (da *and* lo), *from*, *by* or *with the.*
Pello (per *and* lo), *for the.*

Il cappello dello scolare, il pane del cugino ed il formaggio della cugina. Questo libro è pello scolare, questo temperino pel cugino, e questo fazzoletto pella cugina. Il mio cappello è sulla tavola ed il mio mantello è sul letto. Suo figlio è nella scuola. Questa è la penna della mia piccola sorella. La casa dello zio è alta. Ho veduto il Signor Goldoni nel sobborgo. Mio fratello è fra lo scolare e la scolara. Ho mangiato un pezzo di manzo col pane. Il vino di Francia è buonissimo. Ho portato questo te dalla città. Abbiamo veduto dalla zia una bella signora. Mio padre e mia madre hanno dato un libro al povero scolare. La zia è dalla madre, e tua moglie è dalla nonna. Ho comprato questo spigo pella mia diligente sorella. Hai tu bevuto una tazza del buon caffè di Parigi?

Rem.—The prepositions *di*, *in*, *a*, &c., when they precede the definite article, form with it the words, *dello*, *nello*, *pello*, &c., and these combinations are contracted in the same way as the adjective *bello*. (See *Ex.* 38.)

45.

Your sister is in the house, and your brother is in the garden. I have given the wine to the bridegroom, and the tea to the bride. Is the suburb of the city large? The garden of the school is very large. This is my little brother's hat. I have bought an instrument for the diligent scholar. My brother has received a useful book from

the lady. Your bread and butter is not on the table. Have you seen the daughter of Mrs. Goldoni? This cup of coffee is for your studious brother. This omelet is for your amiable sister. I have lost a handkerchief in the suburb of your city. I have drunk at my good uncle's a glass of very excellent wine. The bridegroom's father is in Italy. I have brought a bottle of wine from Vienna. Is the bride's sister very pretty? German beer is very good.

46.

Che, *who, whom, which, that.*

Lo zio è colla zia. Il marito e la moglie sono dalla Signora Marmora. Mio cugino è benefico ed anche mia cugina è benefica. Tua zia e sua sorella sono benefiche. Il padre, lo zio ed il figlio sono felici. Tua sposa, mia figlia, e sua zia sono allegre. Il temperino che ho trovato è buono. La penna che tu hai è cattiva. Il Signor Salvo ha una figlia ch' è gentile. Suo cugino ha un giardino nel sobborgo ch' è grandissimo. La mia piccola moglie ha un fratello ed una sorella che sono ricchi. La Signora che ho veduta è bella. Quest' è la casa che ho comprata. Queste libro è pella scolara ch' è diligente. È quello il fazzoletto che tu hai ricevuto dalla nonna? Abbiamo uno zio ch' è cieco. È utile il libro che avete? Sì, è molto utile. È questa la tabacchiera, che hai ricevuta?

Rem.—When the object of the verb *to have* is placed last, as in "ho comprato *una casa,*" the participle is invariable; but, when the order of the sentence is inverted, as in "*la casa* che ho comprata,' the participle becomes an adjective, and agrees with the noun in number and gender.

47.

The house that I have is high. The pen that my sister has, is bad. The beer that we have is very good. The garden that my father and mother have is very large. That is the instrument that I have sold. The lady whom I have seen is very tall. That is the pen-knife that I

have lost. The gentleman from whom I have received this book is very generous. The coffee that my uncle has brought from Paris is not good. The gentleman who is in the house is my brother. I have a son who is studious, and a daughter who is diligent. Is that the handkerchief that you have lost? We have some tea, and some chocolate that are most excellent. We have a grandfather and a grandmother who are very rich. The bride and the bridegroom that my husband has seen are very happy. That hat that is on the table is not mine.

48.

Ammaláto, *ill, unwell, a sick person, an invalid.*
Stolto, *foolish, silly, stupid, a fool.*
Gióvane, *young, a youth, a young woman, a young man.*

Questa signora è ammalata. Quest' ammalata è mia sorella. Mio zio e suo figlio sono ammalati. Mia moglie e sua sorella sono ammalate. Questa scolara è stolta. Lo scolare e suo fratello sono stolti. Quello stolto è mio cugino. Io ho comprato del vino e della birra. Hai tu comprato dello spigo? Mio figlio ha portato da Londra dello zucchero, della cioccolata, e del te. La figlia della sorella di mia moglie è cieca. Questo è un formaggio di Napoli. Dov' è il cucchiajo della mia piccola sorella? Il butirro ed il formaggio del vostro paese sono eccellentissimi. Mia figlia e tua sorella sono giovani. Quel povero signore è cieco. Quella cieca ha una bella casa nel sobborgo.

Rem.—Many words, as *ammalato, cieco, ricco,* &c., are used both as nouns and adjectives.

49.

My daughter is young. That young man is very prudent. The sister of my wife is a very amiable young person. That poor person has lost her husband. That little blind girl is very merry. The blind woman has a daughter who is very diligent. The rich lady has a brother who is poor, and the poor gentleman has a brother who is rich. The bridegroom is young, and the bride also is young.

That blind man has a fine house and a large garden. My father and mother, who are unwell, have received the wine from Naples. I have given a plate of soup to that poor young woman. That youth is my son, and that silly girl is my daughter. That young person has a sick brother. I have an uncle who is a great fool. My son and daughter are young, but they are very prudent.

50.

Tutto, *all.*	ridícolo, *absurd.*
Troppo, *too, too much.*	Occupáto, *busy, occupied.*
Nero, *black.*	Regoláto, *steady.*
Verde, *green.*	Popoláto, *populous.*
Caldo, *hot.*	Imbarazzáto, *uneasy, embarrassed.*
Freddo, *cold.*	Saporíto, *savoury, nice.*
Nuóvo, *new.*	Tímido, *timid.*
Vécchio, *old.*	Célebre, *celebrated.*
Tristo, *sad.*	Negligénte, *negligent, careless.*
Profóndo, *deep.*	Aggradévole, *pleasant, agreeable.*

Io ho una sorella ch' è negligente. La povera cieca e sua figlia sono imbarazzate. Questa cioccolata è fredda. Ho troppa zuppa ma poco manzo. È caldo il te? Sì, è caldo. La mia stimabile nonna è molto vecchia. Abbiamo comprato un nuovo cappello ed un nuovo mantello. Questa frittata è saporitissima. Il te, il caffè e la cioccolata sono tutti eccellentissimi. Tuo cugino e tuo fratello sono negligentissimi. Napoli è una citta popolatissima, è anche una città bellissima. Mio padre e mia madre sono un poco troppo sdegnati. Questo è un paese molto aggradevole. Tua cugina, mia sorella, e sua figlia sono giovani timidissime. Lo scolare, suo fratello, e mio cugino sono tutti imbarazzatissimi.

Rem.—The mas. plu. of *tutto* generally drops the *i* when followed by a noun or article beginning with another *i*.

2. Molto, troppo, poco, &c., are invariable when they are adverbs; but they are adjectives before nouns, and must agree with them.

51.

This book is new, but it is useful. The tea is cold, but the coffee is hot. This piece of meat is very nice. I have too much sugar in the tea. Where is my new hat? Have you seen my new house? This is a very fine city,

and the suburb is pleasant. Your little brother is very careless. That young person and her sister are very diligent. The bride and the bridegroom are very uneasy. I have bought little wine, but too much beer. All the chocolate that I have is very good. The bread, the butter, and the cheese of this country are all very bad. London is very populous and very large, but it is not a pleasant city. My father, my mother, and my sister are all very sad.

52.

Un fornájo, *a baker.*
Un beccájo, *a butcher.*
Un calzolájo, *a shoemaker.*
Un médico, *a doctor, a physician.*
Una lavandája, *a laundress.*
Un suicída,* *a suicide.*
Uno spécchio, *a mirror, a looking-glass.*
Un ventáglio, *a fan.*
Uno stivále, *a boot.*
Una scarpa, *a shoe.*
Un rasójo, *a rozor.*
Un tórchio, *a printing-press.*
Una piétra, *a stone.*
Un benefízio, *a benefit.*
Un desìo, *a desire, a wish.*
Un sussídio, *an understanding.*
Un múcchio, *a heap.*
Un canto, *a song, singing.*
Un regálo, *a present.*
Una ferita, *a wound.*
Una barca, *a ship.*
Una carrózza, *a carriage.*
Un battéllo a vapóre, *a steamboat, steamer.*
Un traino, *a train.*
Un dúbbio, *a doubt.*
Una strada ferráta, *a railway.*
Una mela, Un pomo, } *an apple.*
Una pera, *a pear.*

Ho un pomo ed una pera, che sono saporiti. Mio marito ha venduto il vecchio mantello. Il dubbio che ha lo scolare è ridicolo. Tuo fratello ha ricevuto un gran benefizio da questo signore. La madre del suicida è molto trista. Ho comprato un bel ventaglio per mia nonna. Hai tu veduto il mio rasojo? Sì, è sulla tavola. Il sussidio fra il fornajo ed il beccajo è cattivo. Mio zio e mia zia hanno una bella carrozza. Questo è il regalo, che ho ricevuto da mio cugino. Abbiamo un torchio nella nostra scuola. Quella pietra nera è utile. La lavandaja ha un mucchio di spigo. Il calzolajo ha portato le stivale, ma non la scarpa. Mio fratello è partito pel traino.

RULE.—*Venuto, partito, arrivato, ritornato,* and other participles of the same class, take the verb *to be*, in Italian.

* *Suicida* is the man, *suicidio* the action.

53.

My father has arrived by the steam-boat. The doctor has gone by the train. The wound of that young man is very deep. I have given an apple to the blind boy. That is the shoemaker's merry song. Have you a railway in this country? We have lost our fine ship. Has your father returned from Naples? Have you seen my aunt's mirror? The present that I have received is a large fan. My uncle has brought a printing-press from London. Have you eaten your pear? The baker has sold a house to this gentleman. This is the book the laundress has found. The butcher of the suburb has a fine carriage. Is that your razor? Yes, sir, it is mine.

54.

Che? *what?* chi? *who? whom?* di chi? *of whom? whose?*

Che hai tu detto? Chi ha perduto un pomo? Di chi è questa casa? È la casa di mio zio. Da chi hai tu ricevuto questo mantello? A chi hai tu dato lo specchio? Quell' è il signore, che ho veduto nel giardino. Voi avete un padre ed una madre che sono generosi. La mia povera sorella è ammalata. Quest' è il torchio, che ho comprato. Abbiamo avuto questa sera una bottiglia di buon vino. Ho dato la mela ad un povero giovane. Mia cugina ha ricevuto un ventaglio da Londra. La gentile tua moglie è una signora molto affabile. Ho comprato questa pera pella figlia del cieco. Io ho bevuto questa mattina del buon caffè, anch' ella ha bevuto del caffè. Il calzolajo ha un figlio ed una figlia, che sono negligentissimi. Mio zio ha un bel giardino a Firenze. Ho molta cioccolata e molto caffè ma poco zucchero.

Rem. The word *molto*, when used as an adjective, is equivalent to the English expressions, *a deal of, a lot of, a quantity of, plenty of.*

Chi is employed to translate *who* and *whom* in interrogations, or when preceded by a preposition.

Che is used in all other cases.

55.

My brother has a lot of good wine, and plenty of good

beer. We have a deal of butter, but no cheese. Where is that silly little girl? My grandmother is very old. She has eaten some soup, and a little meat. My wife has bought some tea and sugar. That young person has a sister who is blind. The bride's fork, and the bride-groom's glass, are on the table. That is my grandfather's new hat. I have brought a book from Paris for my kind mother. Who is that sick young person? What have you lost? Who has eaten the omelet? Whose pen-knife is this? It is mine.

56.

L'uóvo, *the egg.*
L'ólio, *the oil.*
L'acéto, *the vinegar.*
L'arrósto, *the roast meat.*
L'ábito, *the dress.*
L'anéllo, *the ring.*
L'oriúolo, *the watch.*
L'ombréll**a**, *the umbrella.*
L'ombréll**o**, *the parasol.*
L'albérgo, *the hotel.*
L'osteria, *the inn.*
L'asciugatójo, *the towel.*
L'inchióstro, *the ink.*
L'oro, *the gold.*
L'ora, *the hour.*
L'argénto, *the silver.*
L'anno, *the year.*
L'uómo, *the man.*
L'uccéllo, *the bird.*
L'acqua, *the water.*
L'erba, *the herb, grass.*
L'insaláta, *the salad.*
L'urna, *the urn.*
L'onóre (*m.*), *the honour*
L'erróre (*m.*), *the error.*
L'arte (*f.*), *the art, skill.*
Il bue, *the beef.*

REM.—*The* is rendered by *l'* before all singular nouns beginning with a vowel.

Che ora è? L'oriuolo che ho non è buono. La mia bottiglia non è sulla tavola. Questo è un ventaglio di Parigi. Mio cugino è partito da Londra. Il battello a vapore è arrivato questa mattina. Io ho mangiato un buon pomo ed una buona pera. La scolare e sua sorella sono un poco imbarazzati. Mio marito ha comprato te e caffè. Dov' è l'ombrella di mia cugina Abbiamo una strada ferrata nel sobborgo. Questo mucchio di spigo è pella gentile tua figlia. Chi ha bevuto la birra? Il vino che ha il signore è buonissimo. La lavandaja ha venduto la sua casa. Quel signore è ricco, e quel ricco è generoso. Quella giovane è cieca, ma è ricca. Mia sorella ha perduto la sua mela. Il medico ha dato l'arrosto al povero ammalato. Il gentile

tuo figlio e la gentile tua figlia sono da mio nonno. Hai tu portato l'asciugatojo ed il rasojo?

57.

I have lost my bird. The gentleman has given the money to his daughter. Where is my cousin's parasol? The man whom I have seen in the garden is little. That is my sister's dress. The grass of this country is very beautiful. We have your brother's pen and ink. The bridegroom and his father have received the gold, and are quite satisfied. This is the urn which I have bought. The man who has the hotel in this suburb is a great fool. I have drunk some good coffee, and so has my brother. Your son is a very steady young man. I have brought this chocolate for the poor blind girl. Who has eaten the sugar? The roast meat is very good, but the soup is most excellent. Your brother is a fortunate husband, because his wife is a very prudent lady.

58.

Mángio, *I eat, I am eating;* bevo, *I drink, I am drinking;* penso a, *I think of, I am thinking of;* vedo, *I see;* vóglio, *I will, I want, I wish;* conósco, *I know;* cerco, *I seek, I am looking for.*

Bevo molto caffè e molto te. Mangio molta zuppa, ma poco manzo. Conosco questo signore. Ho veduto questa signora a Parigi. Voglio del te, dello spigo, della cioccolata e dell' aceto. Ho uno scolare ch' è diligente ed una scolara ch' è prudente. Il giovane ha portato un mantello, uno specchio, un' ombrello ed un' urna. Tu hai un bel ventaglio, un bello specchio, una bella carrozza ed una bell' ombrella. Vedo lo stivale, ma dov' è la scarpa? Questo pomo, questa pera e quest' olio sono eccellentissimi. Penso al bell' anello che ho perduto. Abbiamo in questo sobborgo una grande scuola, un gran giardino ed un grand' albergo. Di chi sono quello stromento, quella tabacchiera, quel rasojo e quell' asciugatojo? Ho trovato in questo sobborgo buono spigo, buona cioccolata, buono zucchero e buon' inchiostro.

Rem. The indefinite article *uno*, the partitive article *delle*, the combined article and prepositions *nello*, *sullo*, *pello*, &c.; the adjectives *bello*, *buono*, *grande*, *questo*, *quello*, together with their feminine forms, *della*, *una*, *bella*, &c., drop the final vowel and take an apostrophe, when followed by a word beginning with another vowel.

59.

That beautiful bride has a pretty dress. The handsome bridegroom has a fine house, and a fine garden. This hat, this snuff-box, and this umbrella are my brother's. We have some meat, some soup, and some roast meat. I drink a great deal of tea, but I eat very little bread Who has seen my bird? I want a razor, a mirror, a cup, and a towel. That lavender, that chocolate, that tea, and that oil are all very bad. We have bought a good looking-glass, a good table, a good printing-press, and a good watch. Have you a large boot, a large fork, a large glass, and a large towel? I think that that young man and that young woman are too timid. Why are my son and daughter not at school? Is that gold yours? Where are the oil and the vinegar? Whose error is this? The wine that I am drinking is very good. I see the pen, but where is the ink? I am thinking of the honour that I have received. I know the lady in that carriage. Whose dress is this?

60.

Un giórno, *a day.*
Una notte, *a night.*
Una mattína, *a morning*
Una sera, *an evening.*
Una settimána, *a week.*
Un mese, *a month.*
Un cane, *a dog.*
Un gatto, *a cat.*
Un cavállo, *a horse.*
Un coníglio, *a rabbit.*
Un catálogo, *a catalogue.*
Un diálogo, *a dialogue.*
Un fóglio, *a sheet* (*of paper*).
Una fóglia, *a leaf.*
Una léttera, *a letter.*
Un ponte, *a bridge.*
Una chiésa, *a church.*
Un cortíle, *a court-yard.*
Un parco, *a park.*
Un villággio, *a village.*
Un passéggio, *a walk, promenade.*
Un viággio, *a route, journey.*
Un póggio, *a hill.*
Un promontório, *a promontory.*
Un bosco, *a wood, forest.*
Un ciriégio, *a cherry-tree.*
Un rosájo, *a rose-tree.*
Un fióre, *a flower.*
Un gíglio, *a lily.*
Una rosa, *a rose.*
Un garófano, *a pink.*
Un témpio, *a temple.*

Buona sera, signore! La notte è bella. La nostra sorella cieca ed il nostro fratello cieco sono molto allegri. Il giardino dell' albergo è grande. Il beccajo del vostro villaggio è ricco. Ho dato il garofano all' amma lato. La lavandaja ha veduto una bella carrozza nel cortile dell' osterìa. Hai tu portato dell' erba pell' uccello? La casa su questo poggio è bella e grande. Il dialogo fra lo scolare ed il calzolajo è lungo. Questa rosa è pella piccola cieca. Il medico è partito questa mattina dall' Inghilterra. Questo è un bel foglio di carta. Quella è una foglia del mio rosajo. Il ciriegio che abbiamo nel nostro giardino è bellissimo. Dov' è il catalogo della scuola? Mio fratello è arrivato questa settimana dall' Italia. Il tempio su quel promontorio è nuovo. È il tuo questo gatto nero? Mia cugina e la scolara sono in chiesa. Di chi è questo bel giglio? Abbiam del buon vino e della buona birra. Il fratello del Signor Necco è a Firenze. La zuppa e l' arrosto son buoni.

Rem. — The final vowel of *abbiamo* and *sono* may be dropped whenever the euphony of the sentence admits this kind of elision.

61.

Good day, Madam! This is a fine morning. Is that your rose tree? Yes, it is mine. We have also a fine cherry tree in the garden. That pink is very lovely. The journey from England to Italy is very long. I have bought this flower for the young person who is ill. The butcher has found a large rabbit in the wood. My grandfather and my grandmother have a horse and carriage. The baker has sold his dog to the shoemaker. This walk is very pleasant. I want a sheet of paper and some ink. We have had this black cat a month. My husband has brought this lily from his brother's garden. Have you seen London Bridge? The bride and bridegroom are in the park. My sister has lent her fan to that lady. Has your wife written to the doctor's daughter? I have eaten a most excellent pear this morning.

62.

O, od, *or*; una grázia, *a favour*; grázie, *I thank you*.

Avete te o caffè? Voglio una tazza di cioccolata od un piatto di zuppa. Ho trovato il vostro piccolo cane. Questo benefizio è una grande grazia. Mia sorella ha portato dell' erba pell' uccello. Chi ha veduto la mia carta? Il beccajo ed il fornajo sono nell' osteria. La rosa ed il giglio sono nella bottiglia sulla tavola. Mangio pane e butirro coll' arrosto. Bevo molta birra, ma pochissimo vino. La madre, la figlia e la zia della lavandaja sono cieche. L'acqua dell' albergo è cattiva. Voi avete in questo paese buon' insalata. Ho ricevuto un formaggio dall' Italia. Lo zucchero d' Inghilterra è buonissimo. Hai tu dell' acqua calda? Questo uomo ha molta arte. Abbiam in questo sobborgo un grand' albergo, ed una grande osteria. È buono quell' uovo? Sì Signore, è eccellentissimo.

Rem.—*Questo* and *quello* may retain, or drop the *o*, before the vowel *u*, and the adjective *grande* is written at length before feminine nouns in the singular, but not always.

63.

hat man is tall. This bird is little. Who has received that favour? This honour is great. This great honour. The baker's daughter has a large parasol. Who is that man with the green umbrella? I eat a deal of bread, but very little meat. I drink beer or wine, because the water of this city is not good. Have you a boot or a shoe? I want a cup of coffee and a slice of bread. Have you seen Mr. Gavazzi's new printing-press? The roast beef of England is very good. I have bought a new dress for my little sister. The bride has received a beautiful present from Paris. Have you drunk the wine of Italy? We have a beautiful bed, and a very large looking-glass. I have given the old cloak to the blind man. Have you any ink? I want my hat. Thank you, sir.

64.

Il servo, *the* (*man*) *servant.*	Il cuóco, *the cook.*
La serva, *the* (*maid*) *servant.*	La cuóca, *the cookmaid.*
L'orfano, *the orphan* (*boy*).	Il ragázzo, *the lad.*
L'orfana, *the orphan* (*girl*).	La ragázza, *the damsel.*

L'amíco, *the friend.*
L'amíca, *the (lady) friend.*
Il padróne, *the master.*
La padróna, *the mistress.*
Il giardiniére, *the gardener.*
La giardiniéra, *the gardener's wife.*
L'operájo, *the workman.*
L'operája, *the workwoman.*
Il vicíno, *the neighbour.*
La vicína, *the neighbour (f.)*
Lo straniéro, *the stranger.*
La straniéra, *the stranger (f.).*

Quel cieco è uomo ricco. Penso, amico mio, che ho perduto il tuo libro. Quello straniero è arrivato da Parigi questa mattina. Il tuo vicino, e la tua vicina sono giovani. Il medico ha comprato un bell' abito pella piccola orfana. Voglio una tazza di caffè od una tazza di te. Hai tu veduto il mio mantello verde? Il servo ha dato l'urna al giardiniere. L'operaja ha una piccola casa ed un piccolo giardino. L' amico del suicida è ammalato. Il beccajo ha dato un coniglio all' orfano. La ragazza dell' albergo ha ricevuto un bell' uccello dall' Italia, ch' è molto gentile. Ho comprato un' oriuolo pell' amica di mia sorella. Abbiamo pane, butirro, formaggio, ma pochissimo manzo. Avete olio od aceto? La serva ha portato un coltello ed una forchetta pella straniera. Questo ragazzo e questa ragazza sono stimabili, perchè sono diligenti.

Rem.—Masculine nouns signifying persons have generally a feminine form in *a*.

65.

My father has lost his watch. Your grandfather's snuff-box is very small. The damsel has received the lavender from the gardener. I think that this is my neighbour's hat. We have bought in town the sugar, the oil, and the vinegar. Where is the stranger's hotel? That is the house and garden I have bought. My friend is this young person's father. That little orphan boy, and that blind girl, are very merry. The gardener's wife has a beautiful ring. That lad is a good servant, and so is that damsel. My rich neighbour is that lady's husband. That handsome stranger is a rich workman. We have some good coffee, but the tea is bad. Have you brought the hot water? The glass that I have is too large

66.

Mangerò, *I will* or *shall eat;* berò, *I will drink;* piglierò, *I will take;* lascerò, *I will quit, I shall leave.*

Piglierò un bicchier di buon vino. Mia sorella ha un' amica ch' è bella. Tu hai un cavallo, ch' è utile. L'inchiostro che ho è cattivo. La figlia della giardiniera, e la piccola orfana son nel parco. Questo ragazzo ha perduto il suo coniglio. Ho un vicino ch' è stolto ed una vicina ch' è studiosa. Lascerò questo sobborgo, perchè il paese non è aggradevole. Abbiamo un ciriegio ed un rosajo nel nostro giardino. Voi avete avuto un buon' amico ed un buon vicino. Lo straniero e suo fratello hanno una bella casa ed un bel giardino a Firenze. Hai tu veduto il tempio ch' è su questo promontorio? L'operaja ha un figlio ed una figlia che son ammalati. Mio cugino è l'amico dell' orfano. Questo ragazzo ha un bell' oriuolo d'oro.

Rem.—The preposition *di* is generally contracted into *d'* before a word beginning with a vowel.

67.

The grass in our garden is very pretty. The dress that I have bought is for the little orphan girl. My neighbour's son is a rich man. The stranger and her sister are a little uneasy. The house that I have seen is too large. Whose ring is this? My grandfather has a silver snuff-box, and a gold watch. Have you a good inn in this village? I shall eat a piece of roast beef, and drink a glass of beer. The gardener's wife is not fortunate, because she is not diligent. We have a good school in this suburb. That young person is my servant. I will take an omelet and a cup of coffee. Have you a little cold water? The oil is in the salad that is on the table. I have found a little dog. The workman and his wife are not rich, but they are very prudent. Who has lost a shoe?

68.

Il nipóte, *the nephew.*
La nipóte, *the niece.*
L'arco, *the arch.*
L'armádio, *the cupboard.*

L'eréde, *the heir, the heiress.*
L'astróiogo, *the astrologer.*
L'avversário, *the opponent.*
L almanácco, *the almanac.*
L'impiégo, *the employment.*
L'esercízio, *the exercise.*
L'orológio, *the clock.*
L'úscio, *the door.*
L'importánza, *the importance.*
L'oca, *the goose.*
L'óstrica, *the oyster.*
L'albicócca, *the apricot.*

L'arco di quel ponte è altissimo. L'uscio della nostra casa è troppo lungo. Mia nipote e mio nipote sono diligenti. L'importanza dell' esercizio che ho detto è grande. Penso all' impiego ridicolo dell' astrologo. Il calzolajo del villaggio è l'avversario del calzolajo della città. Il cuoco ha dato l'oca al giardiniere. L'almanacco che tu hai comprato non è di quest' anno. Il signore straniero ha veduto tuo nipote e tua nipote in Venezia. Quell' ostrica è cattiva, perchè è verde. La carta dello scolare è nell' armadio. Il fornajo ha venduto il suo orologio al cugino del beccajo. Ho mangiato questa mattina una pera, un pomo ed un' albicocca. Quel piccolo cane è molto gentile. Il canto di quell' uccello è aggradevole. Quel signore è erede ricco, e quella signora è erede ricca.

Rem.—Some nouns ending in *e*, that signify persons, have the same termination for both genders.

69.

The heiress is unwell. The heir is a very celebrated man. This is a pleasant evening. Have you any butter in the cupboard? My neighbour is at Naples, and his nephew and niece are at Florence. This apricot is most savoury. The employment of the stranger is of great importance. I will leave England by steamer this month. That green parasol is my sister's. The orphan has received a pretty little dog from the gardener's wife. The doctor has sold his horse and carriage. Have you seen the baker's black cat? I want an almanac for this year. That goose in the court-yard is not mine. I am thinking of the exercise that I have had in the garden. The cook-maid and the servant girl have seen the astrologer in the park.

70.

Un' Italiáno, *an Italian.* Un Románo, *a Roman.*

Un Greco, *a Greek.*
Un Tedésco, *a German.*
Un' Austríaco, *an Austrian.*
Un Danése, *a Dane.*
Un Francése, *a Frenchman.*
Una Francése, *a French woman* or *lady.*
Un' Inglése, *an English man, woman,* or *lady.*

Quest' Italiana è la mia scolara. Quell' Inglese è ricca. La signora che tu hai veduta è greca. La serva ha dato la fritatta al povero Danese nel cortile. La cuoca ha comprato un coniglio dal beccajo. Ho perduto il mio fazzoletto, ma ho trovato la mia tabacchiera. L'Austriaca e sua sorella son nel villaggio. La figlia del mio vicino ha comprato un ventaglio dalla Francese. Il Tedesco, che ho veduto è un' uomo grande. Questa Danese è l'amica di mia cugina. Il Romano è arrivato dalla Francia questa settimana. La Romana ha scritto una lunga lettera alla figlia del medico. E il tuo amico quest' Inglese? Mia amica l'Inglese ha ricevuto una bell' ombrella verde da Parigi. L'Inglese nel giardino è il nostro giardiniere. Tuo fratello ha prestato la carrozza al figlio del Danese. Mio padre è italiano, anche mia madre è italiana.

REM.—The indefinite article is not used with nouns naming the *rank, profession,* or *country* of a person, unless preceded by an adjective.

71.

We have an uncle who is a Dane, and an aunt who is a Greek. Our butcher is an Englishman, and our baker a Frenchman. That young man is a shoemaker, and that young woman a laundress. Have you seen my dog? That Austrian is a very estimable lady. My sister has given a book to her lady friend, the Italian. That Greek lady has a fine house at Vienna. I have seen the Roman at the village inn. The Frenchwoman has lost her umbrella. My nephew's letter is on the table. The bride and bridegroom are in the park. The man-servant and the cook are in the court-yard. The gentleman that you have seen is our physician. Is that Danish woman your servant? My brother has arrived this morning from England. We have received a letter from the master of the hotel. Is that Italian lady your nephew's wife?

72.

Il fanciúllo, *the boy, the child.*	I fanciúlli, *the boys, the children.*
La fanciúlla, *the girl, the child.*	Le fanciúlle, *the girls, the chil-*
L' álbero, *the tree.*	Gli álberi, *the trees.* [*dren.*
Lo scanno, *the bench, the form.*	Gli scanni, *the benches, the forms.*

L' operaja e sua figlia sono occupate. Gli scanni nella nostra scuola sono lunghissimi. L' inchiostro che tu hai comprato non è nero. Il libro dello scolare è sullo scanno. Questo ragazzo ha portato l'abito dell' orfana. Gli alberi nel nostro giardino sono altissimi. Il mio vicino e la mia vicina hanno ricevuto l'oro dallo straniero. Mia sorella ha dato un pomo alla povera cieca. I fanciulli del medico sono molto regolati. Il servo e la serva sono felici, perchè sono prudenti. La figlia della lavandaja è una ragazza diligente. Le fanciulle, che hanno quell' uccello sono allegre. Mangerò un pezzo d'arrosto col pane, e berò una tazza di caffè. Vedo il tuo abito sul letto. Avete veduto l'amico di mio fratello?

Rem.—The definite article agrees with the noun in number, *i* is used before masculine nouns in the plural beginning with a consonant; *le* is used before all feminine nouns, and *gli* is used before masculine nouns beginning with a vowel, with *z*, or with *s* followed by a consonant.

73.

That damsel is an obedient daughter. The boys have not eaten the salad because they are ill. The gardener's son is a very steady lad. My sister, my wife, and my daughter are all very busy. That young person is my mother's cook-maid. I have found a beautiful urn in the garden. My neighbour and her daughter are not very young. The trees of this suburb are very fine. The workman has brought the new forms for the school. Whose boot is this? From whom have you received that beautiful ring? This city is very populous and very pleasant. The son and the daughter of the gardener are good children. The benches of our garden are too long. We have seen the strangers at the village inn. I see that the

girls are a little uneasy; they are too timid. I am thinking of the handsome bridegroom and his beautiful bride.

74.

Il danâro, *the money.*	I danâri, *the pence, change.*
L'affâre (*m.*), *affair, business.*	Gli affâri, *the affairs, transactions.*
La strada, *the street, road.*	Le strade, *the streets, roads*

Non ho danari. Questa strada è lunga. Il beccajo ha venduto la sua casa. Ha egli anche venduto il suo giardino? Hai tu avuto un giorno aggradevole? Questo fiore è per la mia piccola sorella. La fanciulla ch' è ammalata, ha ricevuto un pomo ed una pera da sua madre. Il padrone ha comprato un cappello pel ragazzo ch' è regolato. Sono questo giglio e questo garofano pella scolara diligente? Il mio cuoco ha avuto una grande osteria nel sobborgo della città. L'anello che tu hai trovato è l'anello di mia zia. La tabacchiera di mio nonno è d'argento. Quella ragazza ha un piccolo uccello, ch' è molto gentile. Mio marito e suo fratello son molto occupati. I fanciulli hanno mangiato la frittata e bevuto la cioccolata. Le strade di questo villaggio sono cattive. I letti di quest' albergo sono eccellentissimi. Vedo che gli affari del mio amico son buoni.

Rem.—Nouns generally form their plural in *i*, but feminines in *a* make the plural in *e*.

75.

The servant has given the money to the baker's wife. The trees in our garden are high. All the pens are bad. We have seen the brother and the girls at Naples. The bride and the bridegroom have the flowers. The instruments that the doctor has are excellent. The cousins of my friend are in Italy. Where are our hats? The bottles and glasses are on the table. Have you seen the gardens of Paris? That lady has a son who is very generous. That workman is a rich man, and that gentleman is very poor. We have a male and female servant who are very diligent. The beds and the tables of this inn are

large. The streets of the suburb are very long. My grandfather's pocket-handkerchiefs are all new. You have not brought the knives. Have you no change? To whom have you given the dresses? From whom have you received the books? Have you had a pleasant journey?

76.

Fate, *do, make.*	Fátemi, *make me, do me.*
Portáte, *bring.*	Portátemi, *bring me.*
Date, *give.*	Dátemi, *give me.*

Fate un nuovo abito per questa ragazza. Fatemi la grazia, che ho detta. Datemi una tazza di caffè ed un tozzo di pane. Portate i coltelli e le forchette. Le grandi urne che abbiamo nel nostro giardino sono belle. Gli stromenti che ha lo scolare sono utili. Le case di Parigi sono alte. Tutt' i poveri non son contenti. I cugini e le cugine sono in Napoli. Le figlie della beccaja sono ammalate. I fratelli di mia moglie son grandi. Le tavole e gli scanni della nostra scuola son nuovi. Penso a tutt' i padri e le madri che hanno fanciulli cattivi. Gli uccelli del mio vicino son molto gentili. Vedo che gli affari del nostro amico non son buoni. Gli stranieri hanno comprato dei fazzoletti, delle tabacchiere, degli stivali, e degli abiti.

Rem.—The partitive article *dello* forms the plural like the definite article, and makes *dei* (or *de'*) before masculine nouns beginning with a consonant; *delle* before feminine nouns, and *degli* before masculine nouns beginning with a vowel, with *z* or with *s* followed by a consonant. (See *Ex.* 72.)

77.

We have some books, some pens, some instruments and some rings. My brother has bought some handkerchiefs and some dresses. Have you any strangers in the inn? Give me my clock. Make me a new hat. Bring me an omelet and a little wine. I have some affairs that are not very pleasant. The hotels of this country are very handsome. All the servants we have are stupid. The gardener's daughter and her cousin are very diligent children.

The damsels in the garden are my neighbour's daughters. The omelets are very savoury, and the salad is excellent. Where are my brother's shoes? Give the dresses to the little blind girl. The bridegrooms are rich, but the brides are poor. The servant has brought the knives and forks. Give me your grandfather's new boots.

78.

Questo (questa, *f.*), *this.*	Questi (queste, *f.*), *these.*
Quello (quella, *f.*), *that.*	Quelli (quelle, *f.*), *those.*
Molto (molta, *f.*), *much.*	Molti (molte, *f.*), *many.*
Poco (poca, *f.*), *little.*	Pochi (poche, *f.*), *few.*

Questi son buoni cavalli, ma quelli son molto cattivi. Quelle ragazze sono le figlie del mio vicino. Abbiam molti cavalli ma pochi cani. Le case di mio zio e di mio cugino sono sul promontorio. Gli orinoli che ho comprati sono d'oro. Le strade di questo paese sono cattive. Tutte le serve di mia nonna sono stolte. Ho veduto a Venezia i vostri stimabili fratelli, e le gentili vostre sorelle. Portate le bottiglie ed i bicchieri. L'operajo e l'operaja sono nel giardino di mio padre. Gli orfani e le orfane son molto allegri. Tutt' i libri che ho sono utili. Le penne della scolara sono cattivissime. Questi fazzoletti sono di quelle scolare. I fanciulli sono grandi e le fanciulle sono piccole. Mio padre ha ricevuto le urne da Parigi. I ragazzi hanno mangiato la frittata e bevuto il caffè. Quegli uccelli in quegli alberi sono piccolissimi. Di chi sono quei cappelli su quegli scanni?

Rem.—When *quello* immediately precedes a masculine noun in the plural, it makes *quei* before a consonant, and *quegli* before a vowel, and before *x*, or *s* followed by a consonant. (See Rem. Ex. 76.)

79.

Those instruments are useful, and those books also are useful. Those are the strangers that I have seen at Vienna. Those children are diligent, and those young persons are studious. These streets are long. We have many cups, but few plates. My brother has sold all those

dogs. I want paper, pens, and ink. Those benches are too high. You have a quantity of trees in your garden. Who are those ladies? Whose handkerchiefs are these? I am thinking of those lads, who are very merry. My father and thy brother have had many transactions. These poor orphan boys are blind. All the gardens of Paris are very pleasant. I see my little cousin, who is a very wicked lad. Where are those fools with my grandfather's umbrella? Whose boots are those?

80.

Vi, ci, *there;* ecco, *here, here is, here are.*

Vi sono molti fiori nel nostro giardino. Ecco un bel mantello per tuo cugino. In questa città vi sono delle strade lunghe. Nel tuo cortile, v' è un mucchio di pietre. C' è un grand' albero nel parco. Ecco del buono spigo pella tua piccola sorella. Non v' è un' albergo in questo villaggio? C' è della birra in questa bottiglia? Ecco dei fazzoletti pella povera cieca. Vedo che questi poveri sono felici. Sono molto popolati questi paesi? Sì, sono popolatissimi. Sono timide quelle fanciulle? Sì, sono un poco timide. Quei signori hanno molto danaro, e molti amici. Quegli alberi sono bellissimi ed altissimi. Gli scolari di mio fratello hanno molti libri utili. Quei ragazzi sono stolti, e quelle ragazze sono stolte. Vedo che l'operajo e l'operaja son molto occupati. Ho comprato dei libri pei ragazzi, pelle ragazze, pegli scolari e pegli orfani. Penso ai fiori, alle rose, agli stranieri, ed agli uccelli.

Rem.—The combined articles and prepositions, *nello, pello, sullo,* &c., take, like *dello,* the plural terminations of the article, when used with plural nouns. (See *Ex.* 76.)

81

There are birds on the flowers, on the trees, on the benches, and on the houses. I am thinking of the strangers who are in Italy. Is there wine in the bottles? I have received a beautiful present from the French gentlemen. The Romans have had many friends. The

affairs of the Danes are a little embarrassed. Have you seen the Greek's daughters? I have brought some books for the diligent children. Bring me my silver snuff-box. I thank you. There are few birds in our garden. There are many girls in the school. Is there any oil in the salad? There are no knives in the urn. Here are flowers for the Italian ladies. We have paper, pens, and ink for the pupils. Is that my brother between the Frenchmen? Are all the doctor's daughters in church? Yes, they are all there.

82.

Voléte, *you will, you wish, you want, you will have;* cercáte, *you seek, you are looking for;* conoscéte, *you know.*

Chi cercate voi? Volete un piatto di zuppa? No, Grazie, ma mangerò un pezzo d'arrosto. V' è un bel giardino in questo villaggio. Non c' è pane sulla tavola. Ecco dell' acqua, del vino, e della birra. Che c' è in questa bottiglia? In questa città vi son molti ragazzi che sono stolti. I cappelli sono sugli scanni, ed i mantelli sul letto. Questi sono i pomi dei fanciulli, delle fanciulle e degli scolari. Quello è il signore che voi conoscete. Vedo gli alberi che sono nel parco. Il servo ha portato dei fazzoletti pei Francesi. Ho dato il danaro ai poveri ciechi. Dai vostri generosi fratelli abbiamo ricevuto questi regali. Penso al canto degli uccelli. Mia nonna ha comprato dei pomi e delle pere. Avete veduto le gran Francesi?

Rem. — The adjective *grande* drops the final syllable before feminine nouns in the plural beginning with a consonant. (See *Ex.* 12 and 62.)

83.

You have some large tables in this inn. There is a black dog in the court-yard. We have many large hotels in this country. These tall ladies are my neighbour's daughters. I think that the girls' dresses are too long. What are you looking for? Will you have a cup of coffee or a cup of tea? No, thank you, I will take a cup of chocolate. Here is a piece of bread and a glass of good wine. There are a number of Danes in London. There is a

knife and fork for your brother. Your neighbour has the dog that I have lost. That is not the present that I received from the Greek. I see that orphan girl's friends are rich. Have you given the flowers to the bridegrooms, and the dresses to the brides?

84.

Ancóra, *still, yet, again, more.*
Sovénte, Spesso, *often.*
Sempre, *always.*
Già, *already.*
Oggi, *to day.*
Dimáni, *to-morrow,*
Jeri, (*or* ieri), *yesterday*
Jer sera, *last night.*
Adésso, *now, at present, just now*

L'erba è già alta. Abbiamo oggi molti affari. Mio nipote lascerà Parigi dimani pel traino. Le Francesi e le Italiane sono sempre allegre. Quei fanciulli sono sovente ammalati. Penso spesso a questo passeggio aggradevole. Le grandi scuole del nostro villaggio son buone. Queste gran case son troppo alte. I grandi giardini di Parigi sono tutti aggradevoli. Tuo figlio e tua figlia sono ancora giovani. L'operajo ed il suo ragazzo sono adesso occupati. L'orfano ha ricevuto jer'sera una lettera da sua zia. Volete un bicchier di birra? No, grazie, ma voglio un poco d'olio. Dove sono i coltelli e le forchette? Che avete in questa bottiglia? Fatemi una frittata e portatemi una tazza di caffè caldo. Datemi un' asciugatojo ed un po' d'acqua fredda. Questi orfani sono i fanciulli di mio nipote. I cavalli che i Francesi hanno comprati sono eccellenti. In questo giardino vi sono bei fiori e begli alberi. Di chi sono quei begli stromenti?

Rem. 1.—The final syllable of *poco* is sometimes dropped before a consonant.

(2.) *Bello* forms the plural in the same way as *dello* (see *Ex.* 80).

85.

I want my parasol. Where is my watch? It is in the cupboard. Here is your snuff-box. Thanks. These apples are lovely. There are some fine horses in the park. We have some beautiful umbrellas. There are

fine hotels in this country. These urns are large and handsome. Those lovely brides and handsome bridegrooms are very happy. Are you looking for my pen? The strangers have had many good friends. There are a quantity of large birds in those trees. These poor children are still very young. I often drink beer, and I often eat roast beef. The servant has brought too much chocolate. I am always thinking of my lady friend, the Italian. My brother has received yesterday a book from your generous uncle. We have had an excellent omelet to-day. Are these dogs yours?

86.

Soffia, *Sophia.*	Giórgio, *George.*
Lucía, *Lucy.*	Enríco, *Henry.*
Luígia, *Louisa.*	Luígi, *Louis.*
Giúglia, (or Giúlia), *Julia.*	Giovánni, *John.*
María, *Mary.*	Carlo, *Charles.*
Cattarína, *Catherine.*	Guglièlmo, *William.*
Amália, *Amelia.*	Giuséppe, *Joseph.*
Emília, *Emily.*	Stéfano, *Stephen.*

Giorgio, Gregório ed António sono ragazzi studiosi. Ha perduto Ferdinándo il suo libro? Clara ed Anna sono fanciulle ubbidienti. Francésca, amica mia, perchè hai tu mangiato la mia pera? Terésa e sua cugina hanno veduto il battello a vapore. La mia piccola sorella Anna è da sua nonna. Frederíco e Rodólfo sono sempre un poco stolti. Ernesto è partito oggi col traino per la Francia. Avete comprato un temperino per Francesco? No, ma ho portato un' abito per Carolína. È questa la casa di Guglielmína? No, è la casa della Signora Emilia. Dov' è la carta di Paolo e l'inchiostro di Odoárdo? Andréa, nipote di Piétro, è ammalato. La piccola Enrichétta è la nipote d'Adólfo. Ha trovato Ernesto il suo mantello? I miei fratelli, i tuoi cugini, ed i suoi nipoti sono alla scuola. Le mie sorelle, le tue scolare, e le sue figlie sono a casa.

Rem.—The possessives *nostro* and *vostro* form their plurals regularly; but *mio*, *tuo*, and *suo*, make, in the masculine, *miéi*, *tuói*, *suói*; and, in the feminine, *mie*, *tue*, *sue*. When used in the plural these pronouns always have the article.

87.

Stephen and George are diligent lads. My servants are often ill. Your brothers are always busy. John! where are my boots? Has your brother sold his houses? Boy! bring me my shoes. Is Charles in that steam-boat? Peter's estimable uncle is a generous man. Clara and Louisa have had many good friends. Have you found your apples? Caroline's dress is still new. My cousin Emily has some beautiful roses, and some lovely birds. Julia has eaten her pear. Joseph has a father and mother who are very kind. My little Mary is a good girl. The father of Francis has a lot of fine horses. Are these snuff-boxes his? No, they are mine. I often see Paul and Catherine in church; they are always very obedient children.

88.

Vengo, *I come, I do come.* Venni, *I came, I did come.*
Venite, *you come, you do come.* Veniste, *you came, you did come.*

Da dove venite? Vengo dall' Italia. Venni oggi da Napoli. Veniste pel traino? No, Signore, venni pel battello a vapore. Perchè non veniste jer' sera? Tutt' i miei amici sono ancora a Parigi. Le tue figlie sono fanciulle diligenti. V' è il mio vicino colle sue sorelle nel parco. Mio figlio ed i tuoi cugini sono tutti molto allegri. Le mie tavole sono troppo grandi. Il ricco non è sempre l' amico del povero. I nostri affari sono addesso un poco imbarazzati. Penso alle vostre nipoti che sono in Francia. Il nostro amico l'Inglese non è felice, tutt' i suoi medici sono stolti. Sono tutti gli scolari in iscuola? Le nostre serve hanno portato gli abiti e le ombrelle. Le vostre figlie Maria e Clara sono fanciulle ubbidienti. Di chi sono questi fazzoletti? Sono i miei. Sono queste pere le tue? No, sono quelle di Giorgio.

Rem.—The particles *do* and *did* are not expressed in Italian.

89.

Who is there? What do you want? I want my hat.

Did you come last night? No, I came yesterday morning. Did you come from the city? No, I came from the village. Do you know Mr. Tecla? No, I do not know that gentleman. I do not want any soup. Will you have any beer? No, I will take a glass of wine. I do not think that that lad is a fool. I drink a deal of coffee, but I do not drink tea. These doctors are always very busy. All my friends are ill at present. The stranger's bride is old, but her sisters are young. All your dresses are still new. Whose umbrellas are those? They are all mine. Joseph, have you brought a towel and a little cold water? What have you lost? I am looking for my boots.

90.

Uno, 1.	Trédici, 13.	Quaránt' uno, 41
Due, 2.	Quattórdici, 14.	Cinquánta, 50.
Tre, 3.	Quíndici, 15.	Sessánta, 60.
Quattro, 4.	Sédici, 16.	Settánta, 70.
Cinque, 5.	Diciasétte, 17.	Ottánta, 80.
Sei, 6.	Diciótto, 18.	Novánta, 90.
Sette, 7.	Dicianóve, 19.	Cento, 100.
Otto, 8.	Venti, 20.	Ducénto, 200.
Nove, 9.	Vent' uno, 21.	Tre cento, 300.
Diéci, 10.	Venti due, 22.	Quattro cento, 400.
Undici, 11.	Trenta, 30,	Mille, 1000.
Dódici, 12.	Quaránta, 40.	Due mila, 2000.

Ho comprato un rasojo, una tabacchiera ed un' anello. Vi sono nel giardino settant' otto alberi. Ecco venti quattro penne pella scolara. La settimana ha sette giorni. Il mese ha vent' otto, venti nove, trenta, e trent' un giorno. Nella scuola vi sono trenta cinque scanni. Quel signore ha venti sei cavalli e cento cani. Il beccajo ha ricevuto da Londra venti quattro bottiglie di birra. Le serve hanno portato quattro cento coltelli e due o tre mila bicchieri. Mio nipote ha vent' uno scolare, e mia sorella ha venti sette scolare. Vi sono novant' uno straniero in questa città. Abbiamo nel nostro paese venti tre grandi osterie. Questo ragazzo ha due fratelli e tre sorelle. Mio padre ha perduto quattro ombrelli a Parigi.

Rem.—The cardinal numbers, with the exception of *uno* and *mille*, are invariable. *Uno* agrees with the noun in gender, and requires it to be in the singular number.

91.

Have you seen the gardener's fourteen dogs? There are twenty-five bottles of wine in the cupboard. My neighbour has three daughters, who are all very amiable. I have drunk thirteen cups of coffee, and eaten eight slices of bread. There are six beds and nine tables in our house. My cousins have twelve pen-knives, and twenty-nine books. Here are thirty cloaks, and three-and-twenty hats. My rich uncle has eighty-seven houses, and forty-three gardens. My friend who is ill, has always ten doctors. The strangers in that inn have thirty-two umbrellas, and thirty-three parasols. There are on the hotel table forty-one knives, sixty forks, and two or three hundred plates. The workman and the workwoman have drunk nineteen glasses of beer. My cook has given sixteen plates of soup, eleven pieces of cheese, and thirty-five omelets to the poor orphan girls.

92.

Esso, *he, it ;* essi (*m.*), *they ;* essa, *she, it ;* esse (*f.*), *they.*

Dov' è la mia penna? Essa è sulla tavola. È buono il caffè? Sì, esso è buonissimo. Sono i tuoi questi libri? No, essi non sono i miei. Di chi sono quelle ombrelle? Esse sono quelle delle scolare. Abbiamo veduto la tua casa a Parigi, essa è grande e bella. Le serve hanno portato troppo te, ma esse hanno portato poco caffè. È in casa tuo nipote? No, egli è nel villaggio. Volete un poco d'olio coll' insalata? No, grazie, ma piglierò un poco d'aceto. Tutt' i cavalli del mio vicino sono belli e grandi. Questi battelli a vapore sono d' Inghilterra. Voglio il mio asciugatojo ed un po' d'acqua calda. In questa città vi sono molte alte case. Io mangio sempre carne, ed io bevo sempre c'occolata. Tutte le nostre sorelle sono oggi ammalate. Hai tu trovato le tue scarpe?

Rem.—The personal pronouns *egli* and *ella* are mostly used for persons only ; *esso* and *essa* serve for both persons and things.

93.

I have seen your nieces ; they are very amiable girls. I

have a little brother, who is always negligent. Here are your books; they are all very useful. Your pen is good; is your pen-knife also good? There are eighteen dogs in our court-yard. I often eat meat, but I do not often eat roast meat. Is your chocolate not too cold? No, it is excellent. My uncle, who is in the park, has bought your little house in the village. I will leave Paris to-morrow evening by the train. I have bought two instruments to-day; they are large and good. Our sisters and your daughter are always very merry. Who are these four ladies in the garden? Has the heir gone by the steamer?

94.

Io sono, *I am.*	noi siámo, *we are.*
tu sei, *thou art.*	voi siéte, *you are.*
egli è, *he is.*	églino sono, *they are.*
ella è, *she is.*	élleno sono, *they are* (*f.*).

Io sono adesso molto occupato. Voi siete tutte fanciulle timide. Di che paese sei tu? Sono di Napoli. Siamo italiani. L'anno ha tre cento sessanta cinque giorni, o cinquanta due settimane, o dodici mesi. Il mese ha quattro settimane due ed anche tre giorni. Tutti questi abiti sono troppo grandi. Quei signori son molto imbarazzati. Quegli scolari sono sempre felici, perchè sono studiosi. Il mio amico e tuo cugino non sono ragazzi molto regolati. Siete voi spesso ammalati? Oggi noi siamo molto contenti perchè abbiamo ricevuto i libri da Parigi. Il mio generoso padre la tua stimabile madre sono dalla Signora Emilia. Abbiamo cinque serve e quattro servi. Tutt' i cavalli del mio vicino sono venduti.

Rem.—Participles, used with a form of the verb *to be*, are virtually adjectives, and must agree with the noun in number and gender. (See *Ex.* 46.)

95.

The Italian ladies have left France. Have your nephews and nieces arrived from Italy? My sisters have returned this morning from England. Thou art good, because thou art kind. We are a little embarrassed at present. You have a good little daughter. She is an

obedient girl. All these lads are blind, but they are always cheerful. You are happy, because you are always busy. My cousin has sold all his houses and all his gardens. The church, the school, and the hotel of our town, are large and fine. We have three books that are very useful. These steady lads have good paper, good pens, and good ink. My sister is still young, but she is very prudent. Your brother has two diligent daughters; they are in my neighbour's garden. Are you Englishmen? No, we are Danes.

96.

Stato, *been.*

Portatemi il mio cappello ed il mio ombrello. Quella scolara ha perduto la sua penna. I miei cugini hanno tredici oriuoli d'oro. È questo fazzoletto pella figlia dell' operajo? I miei nipoti e le mie nipoti sono sempre fanciulli ubbidienti. Queste ragazze hanno un padre ed una madre che son molto prudenti. La tua casa è nel bosco, e la mia è sul promontorio. Ho veduto Antonio ed i suoi amici nel parco. Quel signore ha comprato sette bei cavalli. Quest' anello è pella piccola erede. Quella serva ha uno stimabile padrone ed una padrona benefica. Avete carta, penne ed inchiostro? Questa è la tabacchiera di mio padre. Il mio avversario ha avuto una grande osteria a Parigi. Il cuoco e la cuoca sono sempre molto occupati. Quell' orfana non è ricca, ma ella è sempre allegra. Mio figlio è stato alla chiesa. Maria è stata da sua nonna. Frederigo e Guiseppo sono stati dal nonno. Le mie sorelle sono state a scuola.

Rem.—The verb *to be*, in Italian, is used with its own participle, thus:—"Giovanni *è* stato da suo padre," "John *is* been at his father's;" and not "John *has* been." (See Appendix.)

97.

Where have you been? I have been at home. My brother has been to London. Have you been to Venice? We have been in our neighbour's garden all the morning. Little Clara has been at her aunt's, and little Charles at

my uncle's. My sisters have been in town, and my brothers in the village. Have you been a good girl? I have been unwell, and so has my mother. That damsel has a good mistress. That is my master's dog. The bride and the bridegroom are still in church. My neighbour has bought a beautiful horse and a lovely carriage. That little orphan boy is always very merry. This paper, these pens, and that ink, are for my three daughters.

98.

Loro, *their*, *theirs*.

Hanno i tuoi fratelli i loro libri? Questi fanciulli hanno perduto la loro madre. Quelli sono i fazzoletti di Maria ed Emilia, anche questi abiti sono i loro. Ho veduto Carlo e Pietro, anche ho veduto le gentili loro sorelle. Io sono stato oggi da mia nonna. La mia diligente cugina è stata a scuola. I tuoi servi non sono ragazzi regolati, perchè essi sono stati oggi nell' albergo. Tutta questa mattina, io non sono stato in casa. Hai tu una sorella? È ella stata in questa città? Siamo stati in Francia, in Italia ed in Germania. Siete stati a Napoli od a Venezia? I loro affari sono sempre stati buoni. Adolfo, Antonio, e Giorgio sono stati negligentissimi. Sono stata questa sera in chiesa, con mia madre. È stato il fratello colla sorella nel mio giardino? I miei zii ed i loro amici hanno ricevuto da Parigi cinquanta bottiglie di vino eccellentissimo.

Rem.—The possessive pronoun *loro* is invariable and is always preceded by the article.

99.

The doctor's nephews have arrived from France. Are your sisters and theirs still in Paris? The maid-servant of my neighbour is a very diligent damsel, but the man-servant is a fool. These poor children are not happy, because their father and mother are ill. My uncle's horses are not fine, but his carriages are very handsome. Your cousins' paper is not good, but their pens and ink are most excellent. My son has bought to-day two cloaks

and six hats for the strangers. I want a plate of hot soup and a slice of bread. I have been in your father's garden to-day with my sisters. We have been at Peter's all the evening, and have had a very good glass of wine. My son has lent an umbrella to your nephew's wife.

100.

Il fico, *the fig ; plu.* i fichi.
La pesca, *the peach ; plu.* le pesche.
Il luogo, *the place ; plu.* i luoghi.
La lega, *the league ; plu* le leghe.

Stefano non ha ancora mangiato i fichi. Tutti questi luoghi sono popolatissimi. Tua sorella ha un fico ed una pesca. Penso alla lega fra il fornajo ed il beccajo. La ricca erede e sua sorella sono partite per Parigi. Chi ha la mia ombrella verde ? La Tedesca che tu hai veduta è la nipote dell' astrologo. Le mie sorelle sono l'eredi di tua zia. Questi Francesi e questi Italiani sono le eredi di tua zia. Questi Francesi e questi Italiani sono sempre felici. Il Greco ha comprato la barca dell'Inglese. La lavandaja ha ricevuto una lettera da suo figlio ch' è in Francia. Il medico è arrivato questa mattina dall' Inghilterra. Ho mangiato troppe pesche nel giardino del tuo vicino. Il giardiniere ha portato questo rosajo dal villaggio. Tutt' i fiori di questo paese sono belli. Lo sposo e la sposa sono ritornati pel battello a vapore. Da dove veniste jeri ? Venni dall' Inghilterra. Tutti questi servi sono cuochi.

REM.—Nouns ending in *co, ca, go, ga,* generally take an *h* before the plural termination. (See *Ex.* 32.)

101.

All the wounds of this man are new. The almanacs that I have bought are for your grandfather. Have you found no pleasant places in Italy? The leagues of the masters have not been fortunate. Who has eaten my peaches? The inns on the roads of England are all excellent. The bookseller has brought the two catalogues. Who are those strangers? They are Germans. I have seen the arches of London Bridge, they are very large and

very handsome. I am thinking of the poor blind men, who are in church. The employments of my rich cousins are not of great importance. We have not eaten any oysters this year, yet. Many of the forests of France are large. Will you have these figs or these apricots? Thank you, I will take the figs. Our gardener has sold all his geese. Have you given the money to the astrologers?

102.

L' accadémico *the academician.* Il mendíco, *the mendicant.*
Il nemíco, *the enemy.* Il pórtico, *the portico, porch.*
Il fanático, *the fanatic.* Il pórco, *the pig.*

Tua sorella ha ricevuto quindici pesche dal nostro giardiniere. Mio zio ha trovato a Parigi la casa degli astrologhi. Luigi ed Enrico hanno mangiato tutte le ostriche. Vi sono a Londra molte gran barche e molti bei parchi. Hai tu veduto le sei belle oche, che ho comprate oggi. Nel vostro giardino vi sono molte belle albicocche. Dove sono i tuoi cataloghi? I Tedeschi a Venezia non sono sempre contenti. Tutti questi ragazzi sono cuochi. Penso ai begli archi di quel ponte. Nei nostri alberghi abbiamo cuochi, ma nelle osterie di Londra voi avete cuoche. Hai tu nella scuola un buon libro di dialoghi? I miei fratelli hanno veduto molti begli uccelli nei boschi di Germania. L'amico dell' accademico ha una bella carrozza e quattro cavalli. Il fanatico ha dato un porco al povero mendico. Il portico del tempio su questo promontorio è troppo alto. Tu hai un nemico, ch' e molto ricco. I medici dell' ammalato sono stati ancora in Italia. I Greci sono nemici degli Austriaci. Tutt' i miei amici e le mie amiche sono a Parigi.

REM.—The nouns *Greco, Austriaco, porco,* and likewise all nouns ending in *ico,* of more than two syllables, form their plural regularly (see *Ex.* 74); but all feminine nouns ending in *ca,* including those in *ica,* take *h* before the plural termination.

103.

The porticos of this church are too high. The import-

ance of these affairs is very great. Who has eaten my apricots? My dresses are all too long. I have bought a horse and a fine dog. Is that your uncle's new carriage? My father has received the books from the Paris academicians. There are five-and-twenty geese in our court yard. We have had an excellent cup of coffee this morning. Has the butcher sold the pigs? There are many rich Greeks in Italy. Whose house is that in the park? Has the baker brought the bread? That workman has a tall son and a little daughter. The cook and the gardener have a house in the village. Your brothers are friends of my father's, and your sisters are friends of my mother's. Bring me the pens and ink. Give me my hat. Who are those fools and fanatics?

104.

Il consíglio, *the advice, counsel; plu.* i consigli.
Il librájo, *the bookseller; plu.* i libraj.

Il librajo, ch' è il mio vicino, ha comprato una casa nuova. Hai tu la mia ombrella? I nostri zii che son molto ricchi hanno comprato un bel cavallo per mia sorella. Tutte queste ragazze sono nemiche della scolara. Ho veduto la figlia del fornajo dal librajo. Figlie mie! voi non siete prudenti. I consigli dei tuoi fratelli sono sempre eccellenti. Le mie cugine sono le amiche di tua sorella. Le figlie del librajo sono adesso in Francia. I miei zii son molto contenti, perchè hanno ricevuto i libri dai fanatici. La tua stimabile madre ha dato dei buoni consigli ai figli del giardiniere. Chi sono quegli stranieri? Sono due libraj di Firenze. La mia povera zia non ha trovato il suo piccolo cane. Tutt' i miei zii hanno cavalli e carrozze. La cuoca ha portato una frittata saporita pella piccola cieca. Datemi il mio mantello, il mio cappello ed il mio ombrello. Le mie figlie coi loro zii e zie sono alla chiesa.

Rem.—Nouns in *io* and *jo*, form their plural by dropping the *o*; but when the accent falls upon the *i*, as in *zío*, the plural is regularly formed. Feminines in *ia* and *ja*, likewise form their plural in accordance with the general rule. (See *Ex.* 74.)

105.

I have brought these lilies for the girls. We have two uncles in Paris, who are very rich. These walks are very pleasant. Why have you no clocks in the hotel? These butchers are very merry. All the workmen and workwomen are busy. The doors of this house are too small. There are a number of high hills in your country. My sons, have you been at school? Bring me the knives, forks, and spoons. The baker has three sons and two daughters. The wishes of my sister are very absurd. I want pens, ink, and six sheets of paper. You have some fine rose-trees and some lovely cherry-trees in your garden. There are a lot of large rabbits in these woods The villages of England are very populous. The leaves of the rose-tree are green. Whose cheeses are these They are my aunt's.

106.

L'edifizio, *the building; plu.* edifizj.
L'ócchio, *the eye; plu.* occhi, *or* occhj.

La chiesa del nostro villaggio è un grand' edifizio. Tutti questi stranieri sono fanatici. Date tutta la zuppa a quei poveri mendici. Tutte le cuoche nel vostro albergo sono ragazze diligenti. La padrona di tua sorella ha un figlio studioso ed una figlia prudente. La giardiniera del nostro vicino ha molte belle pesche. L'accademico ha perduto il suo ombrello nel battello a vapore. Abbiamo adesso un grandissimo giardino nel sobborgo. Il mendico ha trovato questa mattina il tuo piccolo cane. Di chi sono que' bei fichi? Lascierò Londra dimani, e l'Inghilterra questo mese. Ecco la carta e le penne della scolara. Il fornajo ha veduto il mio nemico dall' Italiano. Mia moglie ha ricevuto un bel regalo pell' orfana. Che ora è? È un' ora. Il mio cuoco è uomo prudente, tutt' i suoi consigli sono sempre eccellenti. Le vostre figlie sono nel giardino dell' accademico. Ho comprato a Napoli due ventagli per mia cugina. Perchè non hai tu portato l'ombrello? Questi fanciulli hanno gli occhj neri. Vi sono molti begli edifizj a Firenze.

Rem.—Nouns ending in *io*, when the termination *io* is preceded by a consonant other than *c*, *g*, or *gl*, form the plural by changing *io* into *j*. Some writers, however, make most of these plurals in *i* instead of *j*.

107.

My neighbour has bought two excellent printing-presses. All the doubts that your brother has are absurd. The academicians have seen many fine temples in Italy. We have two large mirrors in our house. The bottles and glasses are in the cupboards. There have been many suicides in Paris this month. These poor orphans have received many benefits from the generous doctor. The bride and the bridegroom have still some peaches. All my adversaries are embarrassed. Your daughter and the heiress have fine eyes. The villages of these promontories are very populous. Many of the large buildings in London are new. There are not many astrologers in Italy now. All these exercises are very useful. Clara and Lucy have lost their fans. Has John found my razors?

108.

Una góccia, *a drop.*
Una guáncia, *a cheek.*
Una fettúccia, *a ribbon.*
Una camícia, *a shirt.*
Una bíscia, *a serpent.*
Una salvággia, *a savage.*
Una ciriégia, *a cherry.*
La pióggia, *the rain.*

Volete una goccia di vino ed un po' d'acqua? Piglierò una di queste albicocche ed una ciriegia. Abbiam avuto molta pioggia questa mattina. Giovanni! dov' è la tua camicia? Hanno questi fanciulli gli occhj neri? Tutte queste gran barche sono d' Inghilterra. Il giardiniere ha veduto una biscia nera nel bosco. Il cuoco dell' osteria ha comprato cinque belle oche nel villaggio. Il mio piccolo fratello ha ricevuto una ferita nella guancia da uno de' suoi nemici. Ecco una fettuccia che mia madre ha portato pella scolara diligente. Questa grande salvaggia ha mangiato tutte le pesche. Vi sono dei tempj su quei poggi. Gli specchj di Parigi sono eccellentissimi. Abbiamo ricevuto molti benefizj dal tuo stimabile padre. I fornaj del sobborgo sono av-

versarj dei fornaj della città. Tutte queste camice sono troppo lunghe.

REM.—Feminine nouns in *cia* and *gia* unaccented, form the plural by changing *ia* into *e*.

109.

We have had some drops of rain this morning. That boy's cheeks are always black. The strangers have seen a quantity of serpents on their journey. The baker's wife has received some new ribbons from Paris. Why has the laundress not brought my shirts? These young savages have eaten all the cherries. All the bakers in our village are Frenchmen. I want a black hat. Have the bride and bridegroom still those doubts? The knives, forks, and spoons are in the cupboards. I have bought twenty-five apples, fifteen pears, and seven peaches. There are always plenty of horses in the London parks. Have you found these apricots good? Joseph and Charles have been ill all the week. Italian razors are very bad. Who are those ladies? They are my aunts.

110.

Lavóro, *workmanship, labour.*
Tempo, *weather, time.*
Udito, *hearing.*
Vista, *seeing, sight.*
Odoráto, *smelling, smell.*
Tato, *feeling, touch.*
Gusto, *tasting, taste.*
Senso, *a sense.*
Vízio, *vice.*
Merce (*f.*), *merchandise, goods.*
Sorta, *kind, sort.*
Napoleóne, *Napoleon.*
Eugénia, *Eugenia.*
Europa, *Europe.*
Sardégna, *Sardinia.*
Il Danúbio, *the Danube.*
Il sole, *the sun.*
La luna, *the moon.*
Il contórno, *the neighbourhood, environs.*
Il contrário, *the contrary, the reverse.*
Il maéstro, *the teacher, the master.*
Il sarto, *the tailor.*
Il mercánte, *the merchant.*
Il cittadíno, *the citizen.*
Un' imperatóre, *an emperor.*
Un' imperatríce, *an empress.*
Una regína, *a queen.*
Una proméssa, *a promise.*
Una stória, *a story, history.*
Una donna, *a woman.*
Una legge, *a law.*

Che tempo fa? Fa bel tempo. Abbiam avuto questo cane lungo tempo. Ho ricevuto la promessa dal maestro. Che promessa hai tu ricevuta? L'accademico è

stato in tutt' i paesi dell' Europa. Vi son molti bei passeggi in questi contorni. L' erede è ritornata questo giorno dalla Sardegna. Molte delle leggi d'Inghilterra sono ridicole. Il mercante è partito questa mattina pella Francia. Non ho detto quello, ho detto tutto il contrario. La lavandaja ha avuto questa storia dal sarto. Tutti questi cittadini sono diligenti. Che sorta di vino è questo? È il vino di Monte Pulciáno. Napoleone, Imperatore dei Francesi, e l' Imperatrice Eugenia, sono stati in Inghilterra. La moglie di mio figlio è una donna prudente. Le scarpe del nostro calzolajo sono sempre buone. Il sarto ha portato un mantello nuovo per mio figlio. Il maestro ha prestato un libro di dialogni allo scolare. Avete veduto i contorni di Parigi? No, ma ho veduto i sobborghi di Napoli, che sono bellissimi. Abbiamo cinque sensi: la vista, l'udito, l'odorato, il gusto ed il tato.

Rem.—The definite article is used in Italian, with the names of virtues, vices, with nouns used in a general sense; and with names of nations, unless preceded by *in*, or *di*.

111.

Grass is green. Ink is black. Prudent mothers have diligent sons. Good books are for good boys. Long journeys are not always pleasant. Man has many vices. What sort of weather is it? The weather is very bad. Have you had that cat long? Has the teacher arrived from Sardinia? Has he been long in France? He has been two years in Italy. Has your father left for Germany? Yes, he left this morning. Have your sons returned from Paris? No, they have not returned yet. The laws of this country are good. That story is absurd. The coffee of our merchant is often bad. Have you seen the Emperor of the French? No, but I have seen the Empress. The Queen of England is very prudent and very affable. The Empress Eugenia is very beautiful and very generous. All these citizens are very merry. Has the tailor brought my cloak? No, but the shoemaker has brought your boots.

112.

Un mezzo, *a half.*
Un quarto, *a quarter.*
Un fiorino, *a florin.*
Un campanéllo, *a bell.*
Un gilè, *a vest, a waistcoat.*
Un sopratútto, *a surtout, an overcoat.*
Un guánto, *a glove.*
Un rubíno, *a ruby.*
Uno smeráldo, *an emerald.*
Un diamánte, *a diamond.*
Un corállo, *a coral.*
Una perla, *a pearl.*
Una quércia, *an oak.*
Una régola, *a rule.*
Una disgrázia, *a misfortune, pity.*
Una stanza, *a room.*
Una cámera, *a bed-room, a chamber.*
Una sala, *a hall, a drawing-room.*
Una lezióne, *a lesson.*
Una língua, *a tongue, language.*
Un piacére, *a pleasure, favour.*
Un dovére, *a duty, a task.*
Un boccále, *a jug.*

Abbiamo comprato un campanello d'argento. Nel parco v' è una quercia ch' è molto vecchia. I fanciulli hanno scritto le loro lezioni. Il mio piccolo fratello ha avuto una disgrazia Che disgrazia ha egli avuta? Egli ha ricevuto una ferita da uno de' suoi amici. Tutte le regole di questo libro sono utili. Questa sala è bella ma è troppo lunga. Il mercante ha venduto tutt' i suoi rubini, e tutte le sue perle. Il sarto ha portato un nuovo gilè ed un nuovo sopratutto per mio padre. Nella nostra casa vi sono tre stanze e dieci camere. Questi stranieri hanno molti coralli e molti diamanti. Mio figlio ha dato quaranta sei fiorini al beccajo. Gli smeraldi che ho comprati sono bellissimi. Carlo è contento, Lucia è contenta e gli scolari sono contenti. I contorni del vostro villaggio sono aggradevoli. Mio padre è nella sala e mia madre nel giardino. Il mercante è ritornato da Parigi ed il medico è partito per Venezia. Abbiamo veduto l'Imperatore e l'Imperatrice dei Francesi a Londra. Tutte l'erbe nel nostro giardino sono utili. I nostri amici gl' Inglesi sono arrivati questa mattina.

Rem.—The plurals *gli* and *le*, of the definite article, drop the vowel before another *i* or *e*.

113.

The Italians and French are always merry. The two heiresses have arrived from Paris by the train. There are in the academician's house, thirteen rooms, and twenty-

three bed-rooms. The oaks in the park are very high. The bridegroom and bride are in the drawing-room. We have given the twenty-five florins to the merchant. Charles's master has a lot of diamonds and pearls. Have you no bell in this hotel? All the pigs are in the court-yard, and the geese are in the garden. Your surtout is on the bed, and your vest is on the table. There is no water in that jug. Whose dog is this? It is mine. Your language is very rich and very fine. What sort of coffee is this? It is Paris coffee. My three nephews have left for Italy. We had much pleasure last night at Mr. Azeglio's. We are busy with our tasks just now. My master has a careless pupil. Have your sons had fine weather on their journey? No, madam! What a pity!

REM.—*What!* and *What a!* are rendered by *che!*

114.

Corto, *short.*
Strétto, *narrow.*
Largo, *broad, wide.*
Grosso, *big, large, stout.*
Vero, *true.*
Odióso, *hateful.*
Fragránte, *odoriferous.*
Altro, *other.*
Biánco, *white.*
Turchíno, *blue.*
Vermíglio, *red, scarlet.*
Caro, *dear.*
Prezióso, *precious, valuable.*
Dolce, *sweet.*
Interessánte, *interesting.*
Ingráto, *ungrateful, unkind.*
Apérto, *open.*
Fresco, *fresh.*
Delizióso, *delicious.*
Forte, *strong, robust*
Pio, *pious.*
Fácile, *easy.*
Difficile, *difficult.*
Probo, *honest, just.*
Italiáno, *Italian.*
Francése, *French.*
Inglése, *English.*
Tedésco, *German.*
Austríaco, *Austrian.*
Greco, *Greek.*

È vera quella storia? Sì, è vera. La lingua italiana non è difficile. Il mio vicino ha un gatto bianco. Hai tu buoni libri francesi? Voglio delle penne inglesi. Queste fanciulle hanno le guance vermiglie. Le strade di questo sobborgo sono strette e corte. La storia greca è molto interessante. Avete degli stivali tedeschi o delle scarpe francesi? Voglio un boccale d' acqua fresca. Queste albicocche sono dolci e questi pomi sono belli e grossi. Le rose ed i garofani sono fragranti. Sono cari questi ventagli? I miei zii hanno molte merci preziose in quelle

barche. Il cuoco ha ricevuto l'aceto dai Tedeschi. Gli ombrelli tedeschi sono spesso buoni. La sala nella casa de' miei padroni è lunga e larga. Abbiamo diamanti, perle, smeraldi ed altre pietre preziose. Ecco le tue penne, le altre sono nell' armadio. Il cavallo, che ho comprato oggi, è caro, ma è bello e forte. Gli Austriaci sono ritornati da Napoli. Abbiam nella nostra stanza degli specchj austriachi. Tutt' i Greci a Londra sono mercanti. Questi abiti grechi sono belli. La lingua italiana è bella, il francese è anche bello.

Rem.—The adjectives derived from names of countries are all used likewise as nouns, and when so used, are of the masculine gender, as *il francese*, for *la lingua francese*. The words *austriaco* and *greco*, when used as nouns, form the plural by changing *o* into *i*, but when used as adjectives, take *h* before the plural termination. (See *Ex.* 32.)

115.

Who are those strangers? They are Austrians. Have you seen the Austrian steamers on the Danube? Do you know these Greek merchants? Are there many Grecks in Venice? Yes, there are many. Our baker is an honest man. Our laundress is a poor woman. My wife is an Englishwoman, and my mother is a Frenchwoman. Are German boots strong? My niece has bought some Italian hats. Has your master sold the French clocks? We have received some fragrant flowers from the French gentleman. English looking-glasses are very dear. Roses are red, and lilies are white. Rubies and emeralds are precious stones. I have an apple and a pear that are very large. The rules of this book are not difficult. These Danes are very pious. The books that I have bought are very interesting. All our lessons are very easy and useful. That robust lad is my servant.

116.

Cosa, *a thing, matter.*	Se, *if.*
Che cosa? *what thing? what?*	Qui (or quì), *here.*
Cosa? *what? what matter?*	Là *there.*
Ciò, *that.*	Mai, *ever.*
Ciò che, *that which, what.*	Non mai, *never.*
Come, *how? what?*	Nè, *neither nor.*

A cagione di, *on account of.*
Súbito, *immediately, suddenly.*
Bene, *well.*
Assái bene, *pretty well.*
Così, *so.*
Tanto, *so, so much, so many*
Ogni, *every.*
Niènte, Nulla, } *nothing.*
Nessúno, *no one.*
Quando, *when.*
Quanto, *how much, how!*
Quanto tempo? *how long?*
Quanto costa? *what is the price [of?*

Che piacere! Quanto sono contento! Quant' esso è bello! Che cosa volete? Che cosa è arrivata? Che cosa hai tu portato da Parigi? Che hanno scritto essi? Chi è là? Non c' è nessuno. Conosco bene questo **signore.** Siamo imbarazzati a cagione dei nostri affari. Che' hai tu detto? Non ho detto nulla? Non hai tu detto ciò? Tutto ciò che ho detto è vero. Hai tu veduto ciò che mio zio ha portato da Napoli? Come veniste dalla Sardegna? Venni pel battello a vapore. Che libro hai tu là? Vi sono qui buone ostriche? Quanta carta, quante penne, quant' inchiostro hai tu comprati? Perchè hai tu portato tanta birra? Non ho nè il mio fazzoletto, nè la mia tabacchiera. Il Greco è partito subito per la Francia. Abbiamo nel nostro giardino fiori d'ogni sorta. Carlo non ha mai veduto l'Imperatore. Non hai tu mai ricevuto i libri dal librajo? Io non sono **mai stato** ammalato, ma mia sorella è stata già molto spesso ammalata. Il mio piccolo fratello è ammalato, oggi non ha mangiato niente. Il medico è stato qui questa mattina. Quando è ritornato tuo nipote dalla Germania? Quanto tempo siete stato in Inghilterra? Vi sono stato due anni.

Rem.—In speaking of a period of time just elapsed, or not entirely past, the English use a simple tense of the verb, and the Italians a compound tense: the English say, "I *found* a florin this morning;" the Italians, "I *have found* a florin this morning." So, in interrogative sentences, the English say, "*Did* you *find* a florin this morning?" the Italians, "*Have* you *found* a florin this morning?" (See *Ex.* 96.)

117.

How long were you in France? I was there six months. I lost my umbrella last night. Did your nephew leave

for Paris to-day? My little brother saw a rabbit in the garden. When did the Emperor come from Paris? When did the Empress return from England? My uncle's heiress was here this week. How much coffee and chocolate have you in the house? Here are the pupils who have been so diligent. What have you in that cupboard? How did you come from France? When did you come from France? Why did you come from France? What book have you there? All my sisters are here. What is the price of these apples? Were you at church last night? The Queen left to-day for Windsor. Have you never seen the Emperor? Why have you given so many flowers to Julia? If my brother is careless, my sister is diligent. You have eaten nothing, will you have an egg? I have found neither my coat nor my waistcoat. My wife has not come, on account of the rain. Who said that? How happy I am! What is the matter?

118.

Comandáto, *ordered.*
Imparáto, *learnt.*
Dimandáto, *asked for.*
Chiésto, *requested.*
Promésso, *promised.*
Pensáto a, *thought of.*
Cantáto, *sung.*
Consegnáto, *consigned.*
Balláto, *danced.*
Proibíto, *prohibited, forbidden.*
Mostráto, *shewn.*
Letto, *read.*
Preso, *taken.*
Pagáto, *paid.*
Posto, *put.*
Costáto, *cost.*
Passáto, *past.*
Cercáto, *sought.*
Mandáto, *sent.*
Dormíto, *slept.*
Parláto, *spoken.*
Stimáto, *esteemed.*
Fatto, *made, done.*
Situáto, *situated.*
Biasimáto, *blamed, chidden.*
Uscíto, *been out, gone out.*
Regaláto, *presented.*
Condótto, *conducted.*
Descrítto, *described.*
Continuáto, *continued.*
Reso, *given back.*
Lavoráto, *wrought, laboured.*

Giovanni ha regalato a Giorgio un cane inglese. Abbiam fatto un lungo viaggio in Italia, ed abbiam avuto sempre bel tempo. Siete voi uscito questa mattina? Perchè non è uscito vostro nipote? Non è uscito perchè non ha avuto il tempo. Il maestro ha promesso un libro italiano allo scolare diligente. Hai tu imparato la tua lezione? Il giardiniere e suo figlio hanno troppo

lavorato. Avete pensato agli affari di mio nipote? Che cosa hai tu pensato del mio amico? Le merci, che il mercante ha consegnate ai suoi figli sono arrivate. L'accademico ha mostrato le tre bisce al medico. Che hai tu fatto questo giorno? Il calzolajo non ha ancor fatto i miei stivali. Il mio amico Luigi ha preso il cappello di suo fratello. Oggi il fornajo ha dimandato del danaro. Ho mandato il servo nel villaggio dal librajo. Hai tu letto la storia greca? Rodolfo ha parlato dell' Imperatore Napoleone. Hai tu ballato jer sera dal Signor Azeglio? Le figlie del beccajo hanno pagato venti cinque fiorini alla lavandaja. Che ha comandato oggi, il nostro maestro? Che cosa ha proibito tua madre? Che ora è? È già un' ora passata.

Rem.—In naming the hour, the definite article precedes the numeral, and agrees in number and gender with the noun *ora*, understood. The indefinite article is not, however, used with the word *mezzo*, as "sono le tre e mezzo," *it is half-past three.*

119.

What's o'clock? It is past twelve. At what o'clock did you come from school? We came at half-past eight. Has the tailor made my over-coat? What have you done with my cherries? The Englishman has consigned the looking-glasses to the Greek merchant. The teacher has asked for the book of dialogues. I have often thought of those ridiculous transactions. Joseph has learnt all his lesson. The Dane has shewn her emeralds and diamonds to the Queen. Have you spoken of my shirts to the laundress? Little Sophia has taken her uncle's snuff-box. My sisters have read the Italian books. The old lady has danced with my grandfather. I have paid fifty-five florins for this watch. These workmen have wrought in my father's house. Here are the flowers that I have promised to your mother. Has your sister been out? No, she has not been out, because she is a little unwell today. Is Mr. Azeglio at home? No, madam, he has gone out.

120.

Il re, *the king; plu.* i re, *the kings.*
La virtù, *virtue; plu.* le virtù, *the virtues.*

L'eclíssi (*f.*), *the eclipse; plu.* le eclíssi, *the eclipses.*
L'effígie (*f.*), *the figure; plu.* le effígie, *the figures.*
Il lapis, *the pencil; plu.* i lapis, *the pencils.*

La virtù è stimabile. Il vizio è odioso. Tutte queste virtù sono stimabili. Le effígie sul portico di questa chiesa, sono ben fatte. Vi sono molte effígie sugli archi del tempio. Ho veduto una lunga eclissi della luna. Hai tu veduto delle eclissi del sole? Questo lapis è inglese. Abbiamo tre lapis francesi nell' armadio. L'Imperatore d'Austria è anche re d'Italia, d'Ungheria e di Boémia. Vi sono tre re in Germania, e due in Italia. Penso alle virtù ed ai vizj dell' uomo. A che ora è arrivato jeri tuo padre? Egli è arrivato alle undici, e mio zio è ritornato dal parco alle nove. Io sono venuto alle dieci ed un quarto. I miei tre fratelli hanno dimandato dei pomi. Chi è questo straniero? È Francese od Italiano. I mendici sono spesso ingrati. Il nostro maestro ha fatto un regalo prezioso ad uno degli scolari. Quanto costa questo sopratutto? In tutte le camere di mia zia vi sono dei begli specchj. Ho ballato jer sera colla figlia del medico. Chi ha veduto i miei stivali? Che libro hai tu letto oggi? Il mio caro amico Luigi è partito questa mattina per Parigi. Ho portatc questi lapis da Londra pel tuo piccolo nipote.

Rem. — Nouns of one syllable; those accented on the final vowel; those ending in *i* or *ie;* and those ending in a consonant, have the same termination for both numbers; with these the *pl. fem.* article is generally left entire before vowels, to distinguish the number.

121.

What is the price of that vest? Has the laundress sent my white waistcoats? London is a very populous city. My friend Joseph has been in all the large cities of Europe. This coffee is good, but the tea is too strong. These roses are fragrant and beautiful. All the bedrooms in the doctor's house are long and wide. All these precious stones are mine. The oak in the Englishman's garden is very high. These overcoats are well made. Many of the villages of this country are large and handsome. The gardener has four sons, who are all very diligent lads. Have you seen the fans my brothers

brought from Paris? We have a quantity of lilies and other beautiful flowers. The trees in the forest have now many leaves. The Englishmen have sold the clocks to the Greek merchant. I have a brother who is a doctor, and two others who are booksellers. I have made a long voyage, and have seen many fine things. There is a beautiful church, and many other fine buildings, at Florence. Where are my pencils and the steel pens?

122.

Continuáre, *to continue.*	passáre, *to pass, cross*
abbandonáre, *to leave.*	negáre, *to deny.*
speráre, *to hope.*	suonáre, *to ring.*
mangiáre, *to eat.*	balláre, *to dance.*
rifiutáre, *to refuse.*	vedére, *to see.*
giuocáre, *to play.*	bére, *to drink.*
prestáre, *to lend.*	ottenére, *to obtain.*
parláre, *to speak.*	avére, *to have.*
mandáre, *to send.*	éssere, *to be.*
imparáre, *to learn.*	léggere, *to read.*
affittáre, *to let.*	véndere, *to sell.*
laváre, *to wash.*	préndere, *to take.*
fare, *to do, to make.*	pérdere, *to lose.*
stare, *to stand, to stay.*	dire, *to say, to tell.*
dare, *to give.*	partíre, *to go away, to set out.*
andáre, *to go.*	sortíre, *to go out.*
lavoráre, *to work, labour.*	capire, *to understand.*
cercáre, *to seek, look for.*	ubbidíre a, *to obey.*

Volete suonare il campanello? Giovanni ha trovato questa mattina il cane del beccajo. I figli del giardiniere sono fornaj. Volete andare con mio fratello a Parigi questo mese? Gli zii di Clara sono molto generosi. Vi sono a Venezia due libraj celeberrimi. Tutt' i viaggi d'Italia pelle strade di Germania son aggradevoli. I miei due rosaj sono cattivissimi, ma i ciriegi sono bellissimi. Voglio sortire un poco questa sera. Questi operaj sono felici, eglino hanno figli, che sono diligenti. Vi sono molti passeggi aggradevoli nel vostro paese. Volete abbandonare Londra quest' anno? Fanciulli miei, dove siete stati questa mattina? Vi sono molti belli è grandi villaggi in Italia. Volete negare questa grazia al figlio del medico? Due di questi ragazzi

sono calzolaj. Hai tu veduto gli abiti, che ho comprati in Francia. Quando volete partire per Napoli?

REM.—When one verb follows another, the second is generally in the infinitive mood.

123.

Will you be at home this evening? Will you have one of those pears? The academician has been three years at Venice. Has he been in this city? No, he has not been in London. Will you work in my bed-room? Will you take one of those apricots, or one of those peaches? A thousand thanks, I will take a peach. I am thinking of the song of that little bird; it is very pleasant. I want some money. Will you eat a little roast beef, and drink a glass of good wine? I have seen the baker and the butcher in the village. Will you pass my uncle's house to-day? Mrs. Persiglio is very kind; she has brought a dress for my daughter, and some books for my son.

124.

Posso, *I may, can.*	Devo, *I must.*
Puói, *thou mayest, canst.*	Devi, *thou must.*
Può, *he may, can.*	Deve, *he must,*
Possiámo, *we may, can.*	Dobbiámo, *we must.*
Potéte, *you may, can.*	Dovéte, *you must.*
Póssono, *they may, can.*	Dévono, *they must.*
Potéi, *I might, could.*	Dovrébbe, *he should.*

Tua sorella è ammalata, ella dovrebbe star a casa. Con chi siete voi ritornati da Roma? Due di quei viaggi sono aggradevoli. I fanciulli devono andar oggi alla chiesa. Tu puoi andar questa mattina dallo zio. Tu devi ubbidire a tuo padre ed a tua madre. Penso che abbiamo perduto il nostro gatto. Tutti non possono essere padroni. Non posso sortire a cagione de' miei affari. Il signore che tu hai veduto è greco. Noi dobbiamo esser affabili con tutti. Mio nipote è partito per l'Italia. Non possiamo passar l'arco del ponte. Avete dato le camice alla lavandaja? Le mattine sono adesso aggradevoli. Il medico dovrebbe partire per Parigi subito. Il buon cittadino deve ubbidire alle leggi.

uscire

Io non posso sortire adesso, perchè son molto occupato. Non potei abbandonare Londra jer' sera. Quei fanatici devono aver molti nemici. Carlo può prendere uno di questi pomi. Quegli stranieri devono abbandonare ancor oggi le città. È questa camera da affittare? Non avete niente da mangiare e da bere?

REM.—The verbs essere, *to be;* and avere, *to have*, generally take *da* before another word in the infinitive.

125.

What is there to eat? There is nothing to drink. This room is to let. Has the baker a house to sell? Clara and Henry have to learn their lesson. We have to write two letters. I must have some ink. The son ought to obey his father and mother. Have you seen the porch of the large church at Florence? Yes, I have often seen that porch. These strangers must have many friends. I could not understand your brother. The sick person will have to obey the wishes of the doctor. I should leave London to-day. Peter has been diligent, he may go away now. The girls may work in the garden. The pupil ought to obey the teacher. We cannot deny that favour to your friend. We are busy now, and cannot go out. I wish to go out, but must stay at home. Can we cross London Bridge?

126.

So, *I know.*
vado, *I go.*
credo, *I believe, fancy.*
capísco, *I understand.*
prego, *I pray, beg.*
dico, *I say.*
trovo, *I find, like, please.*
amo, *I love.*
impáro, *I learn.*
parlo, *I speak.*
dice, *he says.*
crede, *he believes, supposes.*
parla, *he speaks.*
loda, *he praises.*
trova, *he finds.*

biásima, *he blames, chides.*
chiáma, *he calls.*
cerca, *he seeks, he looks for.*
lava, *he washes.*
capíte, *you understand.*
dite, *you say.*
parláte, *you speak.*
amáte, *you love.*
trováte, *you find, like.*
sapéte, *you know.*
párlano, *they speak.*
tróvano, *they find, like.*
védono, *they see.*
divértono, *they amuse.*
ámano, *they love.*

REM.—The simple tenses of the Italian verbs are equivalent to the English compound tenses formed by the participle in *ing*, as parlo, *I speak*, or *am speaking;* parla, *he speaks*, or *is speaking;* parlate, *you speak*, or *are speaking*. The third person singular of each tense likewise involves the equivalents of *she* and *it*, as well as *he*. Thus, "*cerca il libro*," implies either "*he, she*, or *it is looking for the book*."

Non parlate italiano? Sapete il greco? Parlo un poco il latino, ma non so il greco. Capite ciò ch' io dico? Capisco una parte, ma non il tutto. Non parlo inglese. Non capisco questa regola. Che dice questa signora? Ella dice che ha perduto la sua ombrella. Come trovate l'Inghilterra? Non trovo l'Inghilterra un paese molto aggradevole. Mio cugino crede questa storia. Perchè crede egli una storia tanto ridicola? Che cerca tua sorella? Ella cerca la sua penna. Non trovo nè il mio cappello, nè il mio mantello. Il figlio dell' accademico è buono scolare, perchè egli parla gia l'italiano ed il francese. Mia sorella non sa l'italiano, ma ella parla assai bene il francese. Lo straniero chiama il suo servo. Il giardiniere parla sempre del suo amico il calzolajo. Questi scolari parlano assai bene l'italiano. Parlane già il francese? Come trova tua nonna quest' anno il tempo? Imparo con piacere la mia lezione. Il maestro loda gli scolari che sono diligenti. Noi non dobbiamo vivere per mangiare, ma mangiare per vivere.

REM.—When "in order to" may be expressed before a verb in the infinitive, *per* is used in Italian.

127.

What do you say? What is that gentleman saying? That little girl is speaking French. The butcher's son is looking for the rabbit. Who is calling the dog? Do strangers now find the hotels in Italy good? These boys are calling my brother. Does the doctor find the tea bad? Do you speak Italian? No, I do not speak Italian. Do you not understand these rules? I understand French, but I do not speak English. I do not understand what you say. These girls are speaking Italian pretty well. How do you like the wine? I find the wine deli-

cious. The good teacher praises the diligent pupils, and chides those who are negligent. Did you understand what I said? Yes, I understood all that you said. The heiress and her sister have been at Rome and Naples. The shoemakers of this suburb are always very merry. Here are some beautiful flowers; are you satisfied?

128.

Il duca, *the duke.*
Il monárca, *the monarch.*
L'arcidúca, *the archduke.*
Il patriárca, *the patriarch.*
Il poéta, *the poet.*
Il pianísta, *the pianist.*
L'artísta, *the artist.*
Il tema, *the exercise.*

Quel pianista è uomo ricco. Egli ha una bella casa, una carrozza e quattro cavalli. Quel poeta è mio cugino. Egli è l'erede di mio zio, ma adesso è un pover uomo. La tabacchiera del duca è d'argento, ed il suo orruolo è d'oro. Quell' artista è uomo stimabile. Egli è artista diligente. Quest' artista è signora prudente, ella è l'erede del mio vicino, ch' è molto ricco. L'arciduca ha dato un buon' impiego al povero pianista. Un monarca, ch' è prudente loda i probi, e biasima gli stolti. L'Imperatore Napoleone un è gran monarca. Figlio mio! tu sei fanciullo negligente, il maestro ha trovato molti errori nel tuo tema. Questo ragazzo è il servo del patriarca, ch' è uomo generoso, pio, ed anche buon poeta. Non è quest' artista tua sorella?

Rem.—Some masculine nouns, signifying persons, end in *a*; these have the same form for the feminine. There are likewise some masculine nouns signifying inanimate objects, that end in *a*, which are mostly derived from the classic languages.

129.

The doctor's son is a good artist, and so is my brother. The duke's daughter is a good pianist, and so is my sister. These pianists are German artists. Patriarchs are monarchs of the church. Poets are always poor. My sons! you are not studious. The strangers have sold the clocks to the academicians. The gardener has given all the lilies to the duke's daughters. My brother, who is an artist, has been a year at Rome. He is the heir of the Duke of

Monte Pulciano, who is now a very old man. We have often seen the Archduke William at Vienna; he is a very tall man. These boys have had too many peaches already to-day. The patriarch has received the catalogues from the bookseller, and he is very much pleased. Clara and Lucy have lost their exercises; they are very careless girls. All these artists have been in France, Germany, and Italy. There is now a league between the monarchs of France. England, and Sardinia. Do you know those gentlemen? Yes, they are the Archdukes Charles and Albert.

130.

Sa, *he knows.*
Va, *he goes.*
Da, *he gives.*
Fa, *he does, makes.*
Ama, *he loves.*
Pensa a, *he thinks of.*
Balla, *he dances.*
Manda, *he sends.*
Consíglia, *he advises.*
Sembra, *he seems.*
Castíga, *he chastises.*
Desídera, *he desires.*
Mángia, *he eats.*
Beve, *he drinks.*
Conósce, *he knows.*
Vende, *he sells.*
Scrive, *he writes.*
Afflígge, *he afflicts, annoys.*
Produce, *he produces.*
Appartiène, *he belongs.*
Viène, *he comes.*
Splende, *he shines.*

Mi piace, *I like.*

La sorella di Luigi viene da Venezia. Questo contorno che produce molto vino, è molto aggradevole Il sarto fa un sopratutto per mio fratello. Il vostro calzolajo fa buone scarpe. Questo mercante vende molto zucchero e molta cioccolata. Mio nonno beve molto te, ma poco caffè. Che cosa fa Giovanni adesso? Questo ragazzo fa il suo dovere. L'uomo desidera molte cose ridicole. Il maestro probo biasima gli scolari negligenti e loda quelli che sono diligenti. Che cosa pensa l'accademico di quest' affare? Pietro da sempre il suo danaro ai poveri. Mio fratello conosce il signore ch' è in quella carrozza. Hai tu veduto l'Italiano ch' è arrivato jer' sera? Clara è buona fanciulla, ella ama i suoi libri è le sue lezioni. Il Signor Azeglio è buon maestro, egli ama tutt' i suoi scolari, che sono studiosi. La Signora Azeglio è buona donna, ella pensa spesso ai poveri ed agli ammalati. Che cosa cerca Pietro? Cerca

il suo temperino. Di chi è questo tema? Esso appartiene a Carlo. Hai tu avuto la permissione di giocare?

Rem.—Such expressions as "to have the permission," "to have the misfortune," and generally expressions that imply a genitive relation, take *di* before a verb in the infinitive.

131.

The bride has had the honour to see the daughter of the duke. The workwoman has had the misfortune to lose her money. Thou art a prudent youth, thou mayest hope to be happy. Napoleon, the Emperor of the French, is a great man; he loves the good and the diligent. The Empress is an estimable woman; she is also very beautiful. The Queen of England loves the Empress of the French, because she is good and kind. Charles is a generous boy; he is always thinking of his brother, who is in Italy, and he often speaks of his grandfather, who is very old. The tailor is making a new vest for the bridegroom. My sister often gives her pears and apples to the little orphan girl. The shoemaker is making some boots for the boys. My mother is now writing a letter to my aunt, who is in France. What is that girl doing? Whose snuff-box is this? It belongs to my grandfather. Where is the gentleman going?

132.

Pajo, *a pair; plu.* paja.
Rubbio, *a ribbon; plu.* rubbia.
Uovo, *an egg; plu.* uova.
Miglio, *a mile; plu.* miglia.

Volete un' uovo? Abbiam avuto delle uova fresche questa mattina. Ho portato delle rubbia pella piccola Clara. È questo rubbio verde o turchino? Il miglio inglese è corto, ma il miglio tedesco è lungo. Vi sono quaranta due miglia inglesi da Vicenza a Venezia. Voglio un pajo di stivali. Ho comprato due paja di guanti, un pajo per Enrico ed un pajo per Fanni. Dov' è stato Guglielmo? Egli è stato nella mia camera. Io ho veduto Giuglia in chiesa. Ella è stata molto pia. Sei tu il figlio del fornajo? Il cittadino ha perduto un

cappello, e tre ombrelli quest' anno. La tabacchiera è sullo scanno, il sopratutto è sul letto, ed il gilè è sulla tavola. Questa lettera è per tuo cugino, e questo regalo è per tua cugina. Vi sono molte gran barche sul Danubio. Di chi è questo cane che ho trovato nel cortile? Vi sono molti begli uccelli in quegli alberi. Vi sono molti boschi grandissimi in Francia ed in Germania. Il figlio di quell' operajo ha una bella carrozza. I miei fratelli hanno ricevuto dei gilè nuovi dal sarto.

Rem.—Some masculine nouns form their plural by changing *o* into *a*, and then become feminine. (See Appendix.)

133.

I often think of home. I am fond of fresh eggs. Do you like oysters? I have eaten some roast-beef, and some delicious salad. Give me a glass of cold water. All our handkerchiefs are white. I have given your pencil to that lady. We have plenty of rose-trees, but few cherry-trees. This street is short and narrow, but the other is long and wide. The shoemaker has brought two pairs of shoes, and one pair of boots. The pigs are still in the court-yard. Peter has bought a beautiful gold ring to-day. Here is a razor, a towel, and a jug of hot water. William is a negligent boy, but he loves his father and mother. That girl has written a very long letter to her aunt. The English lady is very generous; she often thinks of the poor orphan-girl. I want two or three slices of bread, and a cup of chocolate. Will you have an omelet with your tea, or a bit of meat? My sister has returned from Paris, but her husband is still in France. I want to go out. Where do you want to go? I wish to go to the park. What do you say? I did not say anything. I did not speak.

134.

Vita, *life.*	Una porta, *a door.*
Morte (*f.*), *death.*	Un soldáto, *a soldier.*
Bene, *good.*	Un paesáno, *a peasant.*
Male, *evil.*	Un' animále, *an animal.*
Salúte, *health.*	Una botte, *a flask.*
Corággio, *courage.*	Un vaso, *a vase.*
Verità, *truth*	Una canzóne, *a song.*

Bontà, *goodness.*
Suóno, *sound.*
La terra, *the earth.*
Il cièlo, *the sky, heaven.*
Una dozzína, *a dozen.*
Un quinterno, *a quire.*
Una parte, *a part.*
Un teátro, *a theatre.*
Un' uffízio, *an office.*
La posta, *the post.*
Una grammática, *a grammar.*
Un diségno, *a drawing, a design*
Carne (*f.*), *meat, flesh.*
Grano, *grain.*
Pranzo, *dinner.*
Il dopopránzo, *the afternoon.*
La barba, *the beard.*
Apríle (*m.*), *April.*
Metállo, *metal.*
Un pagáno, *a heathen.*

Il Signor Mably è un' uomo probo e stimabile, sua moglie è anche una buona signora, ed i loro fanciulli sono molto interessanti. La Signora Mably è una donna molto benefica, ella ama i suoi fanciulli, e fa del bene ai poveri. La gentile tua figlia è molto affabile, ella ha molta bontà per tutte le sue amiche. Il piccolo Carlo è un buon fanciullo, egli dice sempre la verità, ed ama le sue lezioni. La piccola Clara è una figlia eccellente, ma ella è trista a cagione della morte di sua sorella. La sua salute non è buona ed adesso ella è ammalata. Vi sono molti pagani sulla terra. I soldati devono aver coraggio. La vita dell' uomo è corta. Il suono di questo stromento è aggradevole. Il cielo è bello questa sera. Ho mangiato della carne, del pane, e dell' insalata. Voglio dell' inchiostro, una dozzina di penne ed un quinterno di carta. Datemi una parte di questo danaro. Siete voi stati al teatro jer sera? Dov' è l'uffizio della posta? È aperta la porta del giardino? Questa botte costa dodici fiorini. Quello straniero è pagano. A che ora è ritornato tuo zio? Egli è ritornato alle tre dopopranzo. Che cosa pensate di questo metallo? Quel paesano è uomo ricco. Il cane è un' animale utile. Ho ricevuto questo vaso di fiori da mio fratello. La canzone che tu hai cantata è molto bella. Il mercante vende dello zucchero, del caffè e dell' aceto.

Rem.—The partitive article *dello* is sometimes used with nouns taken in a general or indefinite sense.

135.

The tailor makes cloaks and overcoats. The merchant

sells tea and chocolate. The shoemaker makes boots and shoes. All the doors of the house are open. My brother is a soldier. Are the strangers that you have seen heathens? Your flasks are small, ours are large. Where did you buy that Italian grammar? The drawings of your cousin are very good. There will be a deal of grain this year. We have had some soup, some meat, and some salad at dinner to-day. My grandfather always drinks beer after dinner. In the month of April the weather is often very fine. The horses of these peasants are very beautiful. The earth produces herbs and grain. My children! you should always tell the truth. I want a dozen of apples and a dozen of pears for my little friends. That metal is not silver. When were you at the theatre? The dog is an animal useful to man. The flowers in that vase are very fragrant. The songs that you have sung are very pretty.

136.

Afflítto, *sorry, afflicted.*
Fedéle, *faithful.*
Abbondánte, *abundant*
Nuocévole, *injurious.*
Biánco, *white.*
Grígio, *grey.*
Sággio, *wise.*
Antíco, *ancient.*
Di seta, *silk.*
Di cotóne, *cotton.*
Di talénto, *clever, talented.*
Di piétra, *stone.*
D'acciájo, *steel.*
Da scrívere, *writing.*
Tutt' i giórni, *every day.*
Tutti e due, *both.*

Dov' è il boccale di pietra? Voglio un quinterno di carta da scrivere. Hai tu mandato i fazzoletti di cotone alla lavandaja. Carlo ha perduto il suo ombrello di seta. Ho ricevuto dai miei amici un vaso d'argento. Datemi una dozzina di penne d'acciajo. I figli del medico sono giovani di talento. Tua sorella è ammalata? Quanto sono afflitto! Il grano è abbondante quest' anno. Il vizio è nuocevole alla salute. Questo contorno è bianco di gigli. Dov' è il mio sopratutto grigio? Il consiglio di vostro padre è savio. Il tempio su quel poggio è molto antico. Io bevo caffè tutt' i giorni. Pietro ed Alberto hanno perduto la loro grammatica, sono fanciulli negligenti tutti e due. La mattina ed il dopopranzo sono stati belli. Questi ragazzi sono occupati tutto il giorn Mia sorella ha ballato tutta la notte. Dove

siete stato tutta la sera? Vi sono animali d'ogni sorta nel bosco. Oggi ha ricevuto una dozzina di camice dalla lavandaja. Signore! bevo alla vostra salute. Vi sono dei vecchj libri, che sono molto utili. Mio zio ha dato dei consigli savj ai miei cugini.

Rem.—Adjectives in *io*, form the plural by changing *io* into *i* or *j*, in the same way as nouns of like termination. (See *Ex.* 104 and 106.) And, generally, the adjectives form their plural in the same way as nouns of corresponding terminations.

137.

The shoes are old, but the boots are new. All the shirts are white. I have sent a dozen pocket-handkerchiefs to the laundress. There are plenty of ancient temples in Italy. The rich are not always happy. The counsels of your estimable mother are wise. Where have you found all those grey cats? I have not seen Charles all the evening. I see my grandfather every day. Does your sister write all day? Are you fond of the fine arts? Is this the post-office? All the duke's sons are talented young men. Whose cotton handkerchiefs are these? The pupils have neither ink nor writing-paper. Give me a steel pen. The silk parasol that I bought this year is still pretty. Have Sophia and Clara learnt their lessons? I lost my gold watch to-day. The stone urns in the garden came from Naples. Have you seen my cotton umbrella? What do you think of this silk waistcoat?

138.

Verso di, *towards.*
Contro di, *against.*
Di dentro, *behind.*
A spasso, *for a walk.*
Attórno, *around, round about.*
Alméno, *at least.*
Alcúno, *some, any.*
A lungo, *long, for long.*
Fra poco, *shortly, by and bye.*
Poco a poco, *by degrees.*
Presto, *soon.*
Allorchè, *when.*
Ove, *where.*
Accidentalménte, *accidentally.*
Immediataménte, *immediately.*
Segretaménte, *secretly.*
Probabilménte, *probably.*
Infallibilménte, *infallibly.*
Perfettaménte, *perfectly.*
Ordinariaménte, *generally.*
Veraménte, *really.*
Certaménte, *certainly.*

Siamo ingrati verso di Marco. Perchè se tu sempre

contro d'Antonio? La camera di dentro è molto bella. Volete andar a spasso? Attorno questo villaggio vi sono molti alberi. Date alcuni di questi pomi ad Alessandro. Date almeno una parte del danaro al fornajo. Piglierò una tazza di caffè fra poco. Berò presto un bicchier di vino. Mangerò fra poco un pezzo d'arrosto. Il tempo oggi è veramente caldo. Il medico ha perfettamente descritto il mio amico. Giovanni! del caffè immediatemente. L'imperatore è partito per la Russia segretamente. Lascerò questo paese questa settimana infallibilmente. Piglierò probabilmente un poco d'insalata. Le regole di questo libro sono ordinariamente facilissime. Questa casa è situata aggradevolmente. Ove sono i libri ch' avete letti?

REM.—Adverbs are generally formed by adding *mente* to the adjective. When, however, the adjective ends in *o*, the suffix is appended to the feminine form; and some adjectives in *e* drop the final vowel before taking the adverbial termination.

139.

We are pleasantly occupied all day. I have lost my time to-day uselessly. I met your friend accidentally in the park. My brother will infallibly leave Paris to-morrow. Happily I have found my Italian grammar. Clara is going with Henry for a walk. Have you not been ungrateful towards Charles? Round about this village there are some beautiful environs. Have you bought the writing-paper and the pens? My cousins are much afflicted on account of the death of their friend. How do you like that omelet? It is delicious. Is that story true? I believe quite the reverse. William is really a very merry youth. These flowers are certainly very beautiful. My neighbour sells his house for twelve thousand florins. He has already sold his carriage and his horses. Have you paid the tailor, the shoemaker, and the laundress? When did your brothers arrive? How long have your sons been in Italy? Where did your daughters buy those beautiful gloves? To whom did the servants lend the silk umbrella?

140.

Dio, *God; plu.* gli dei, *the gods.*
Uómo, *a man; plu.* uómini.
Móglie, *a wife; plu.* mogli.
Bue, *an ox; plu.* buói.

Rem.—The foregoing nouns form their plurals irregularly.

Dio ha dato la vita all' uomo. Noi dobbiamo ubbidire a Dio. In questa città vi sono molti uomini celeberrimi. I pagani hanno avuto molti dei. Abbiamo veduto l'imperatore, l'imperatrice ed il re di Sardegna a Parigi. L'erede è un ricco signore, e l'erede è una ricca signora. Quell' uomo è probo, quella donna è anche proba. Il bue ed il cavallo sono utili all' uomo. Ecco gli arciduchi coi loro nipoti. Quell' artista ha ricevuto dalla regina un bel regalo. I monarchi sono arrivati da Trieste, ed i loro servi sono partiti oggi per Milano. La pianista pensa a suo nipote, ch'è in Germania. Date questa lettera al figlio del re. Constantíno ha parlato di edifizj, Carolina ha parlato del sole e della luna. Quello straniero è di Venezia e quella straniera è di Napoli. Govanni e suo fratello sono stati lungo tempo in Italia. La zia ha parlato d'una donna del butirro, lo zio d'un ponte di pietra.

Rem.—The Italian idiom prefers the construction with *of* to the use of the adjective; thus, "wine of France," is better than "French wine." Such English locutions, as "a stone bridge," "a gold watch," are rendered by reversing the position of the two nouns, and placing *di* between them. When *di* does not clearly express the relation implied, the article is used; thus, una bottiglia *d'*acqua, signifies *a bottle of water;* una bottiglia, *dell'* acqua, *a water-bottle;* under all other circumstances the preposition alone is employed, as, Il padrone di casa, "the master *of* house," and not "*of the* house."

141.

My teacher is a Parisian. Here is your water-bottle Our butter-woman comes from the village. The house door is open. I want some ink and some steel pens. The master of the house is in town. The emperor has presented to that artist a silver snuff-box. We have given the book of dialogues to the schoolmaster. I received

this gold watch from my generous father. The servant has sold the ox to the butcher. Who are those men? They are strangers in this country. My wife and daughter are at Venice. The figures in the garden are the gods of the Greeks and Romans. There are certainly many good wives in Italy. Horses and oxen are animals useful to man. The duke is ill, and his wife has been ill also. God is the father of men. He has given to man taste, feeling, sight, and other senses. All men ought to obey God. He loves the good, and chastises the wicked.

142.

Avrò, *I will have.*	Avrà, *he will have.*
Sarò, *I will be.*	Sarà, *he will be.*
Pagherò, *I will pay.*	Mostrerà, *he will show.*
Parlerò, *I will speak.*	Partirà, *he will depart.*
Presterò, *I will lend.*	Arriverà, *he will arrive.*
Comprerò, *I will buy.*	Sortirà, *he will go out.*
Darò, *I will give.*	Imparerà, *he will learn.*
Mostrerò, *I will show.*	Parlerémo, *we will speak.*
Chiamerò, *I will call.*	Presterémo, *we will lend.*
Imparerò, *I will learn.*	Manderémo, *we will send.*
Manderò, *I will send.*	Coglierémo, *we will gather.*
Comincerò, *I will begin.*	Manderánno, *they will send.*
Presterái, *thou wilt lend.*	Arriveránno, *they will arrive.*
Venderà, *he will sell.*	Presteréte, *you will lend.*

Rem.—The Italian future tense involves the signification of *shall* as well as *will.*

Manderemo questo ragazzo a scuola dimani. Parleremo dell' altro affare fra poco. Quando arriveranno l'imperatore e l'imperatrice a Londra? Presteremo al vostro amico quest' ombrello. Come manderanno i mercanti le merci? Quando venderà il Francese i suoi cavalli? Darò due o tre di queste pesche al piccolo Carlo. Chiamerò la serva? Il sarto porterà dimani un gilè ed un nuovo sopratutto per Enrico. Questi scolari sono troppo negligenti, parlerò questa sera al loro nonno. Manderò dei pomi al mio vicino, e delle pere al marito di Maria. La mia cara sorella arriverà ancor oggi. Mio figlio partirà questo mese per l'Italia. Noi coglieremo questi gigli, perchè sono così belli. Vado a Parigi questa settimana, e comprerò là delle

rubbia pella mia cara piccola Clara. Vi sarà della pioggia ancor oggi. Io sarò in città questa sera e pagherò il librajo pella carta e pelle penne. A che ora sortirà il tuo padrone? Quell' artista avrà certamente una carrozza, egli è uomo di gran talento. Mostrerà Alberto i suoi disegni a questo signore? Giovanni è ritornato da Grafenburg e sarà qui, questa sera. Mostrerò a questa signora la stanza ch' è da affittare? Presterò il mio lapis ad Antonio, se tu presterai il tuo temperino a Battista. Carolina è buona fanciulla, ella imparerà con piacere tutte le lezioni di questo libro. Imparerò a ballare quest' anno.

Rem.—When a dative relation is implied, one verb takes *a* before another in the infinitive.

143.

I will begin to read these stories to-morrow. I will easily learn all these lessons. I will speak of your business to the master or mistress immediately. When will Mr. Azeglio depart for Italy? He will depart in a few hours. My sister will be pleased when she has (will have) written her exercises. We will gather some roses, some pinks, and some lilies for the workman's daughters. The archdukes have returned secretly, and will arrive here shortly by the railway. We will lend these dresses to the ladies now, and will send the others by and bye. Do you know when the Queen will arrive from Windsor? I do not believe that she will be here this week. In three days I shall be at my grandfather's. Shall Charles show his drawings to the bride and bridegroom? I have some money, and will buy the butter and cheese in town. Here are some fine peaches; I will give two or three to my cousin and her sister. Give six florins to the butcher; I will pay the baker in a few days.

Rem. — The indefinite article is not used with the plural of *poco:* the Italians say, "in *few* days," not "in *a few* days."

144.

Mi, *me.*	Ci, *us.*	Lo, *him* or *it.*	Li (*or* gli), *them* (*m.*).
Ti, *thee.*	Vi, *you.*	La, *her* or *it.*	Le, *them* (*f.*).

Vittoria Regina d'Inghilterra, Napoleone Imperatore dei Francesi, ed Alessandro Imperatore di tutte le Russie, sono monarchi ancora giovani. Abbiamo veduto il re di Sardegna in chiesa. La nostra serva, ch' è un poco stolta ha dato la tua lettera al cugino e non alla cugina. Ecco un pomo, lo volete? Vedete questa signora? Sì, la vedo. Quei disegni sono ben fatti, io li comprerò. Sono le mie sorelle in casa? Sì, io le chiamerò. Io ti presterò la mia penna d'acciajo, se tu mi presterai il tuo lapis inglese. Ci conoscete? No, non vi conosco. Dov' è Soffia? non l'hai tu veduta? Sì, l'ho veduta nel giardino. Hai tu comprato le uova? Sì, le ho comprate. Ch' avete fatto de' miei stivali? Noi non gli abbiamo avuti. Quella signora è molto ricca, l'ho veduta a Parigi. Mi capite? No, non v' ho capito. Chi ha scritto queste due lettere? Quei fanciulli le hanno scritte. Il giardiniere ci manda ogni giorno nuovi fiori. Questo caffè è freddo, non lo voglio. Quegli scolari non sono diligenti il maestro li biasima. Chi sono questi uomini che hanno quei cani?

Rem.—The pronouns *mi*, *ti*, *vi*, &c., are termed "objectives," and are used when the pronoun is in the accusative case. They are usually placed before the verb.

145.

Do you see that gentleman? Yes, I see him. Here is a beautiful lily; will you have it? That lady is my cousin; will you lend her your umbrella? The gardener has some fresh eggs; will he sell them? These apples are pretty; I will buy them. Do you know me? No, I do not know thee. We will lend you our horse, if you will lend us your dog. Where have you put the books? I put them on the bench. Have you seen the archduke's daughter? Yes, I have often seen her. That hat is too old; I do not want it. Shall I show the gentleman Peter's house? I shall learn French, and my sister shall learn Italian. The Greek is a clever man; in a few days he will sell all these goods. We will still speak of the pleasure we have had at your nephew's. In six months I shall have three hundred florins. I will speak of your shirts to

the laundress shortly. Shall I lend Charles my steel pen? Your brother is ill; I will call the doctor. Shall I send the servant for the umbrella? I will pay the butcher and the baker by and bye.

146.

Me, *me.*	Lui, *him* or *it.*	Noi, *us.*	Loro, *them.*
Te, *thee.*	Lei, *her* or *it.*	Voi, *you.*	

Imparerò l'italiano quest' anno certamente. Mio padre e mia madre non sono ancor arrivati da Parigi. Ho parlato oggi del vostro affare all' arciduca. La zia ha regalato alla sorella una mezza dozzina di fazzoletti. Quella Signora ha ricevuto un bel regalo dall' imperatrice madre. La serva ha dato il vecchio sopratutto al mendico. Sono queste uova fresche? Enrico ha comprato a Parigi sei paja di stivali e cinque paja di scarpe. Cipro produce vino eccellente e delizioso. Luigi Asióli, gran maestro di canto, arriverà a Londra questa settimana. Il medico viene ogni giorno da me. Ho portato nuovi fiori per te. Ecco il piccolo orfano, che hai tu portato per lui? Questa fanciulla è mia cugina, ho ricevuto un regalo da lei. Tuo fratello è stato da noi questa sera. Sono state le mie figlie da voi? Nostra zia è stata al passeggio con loro. Noi abbiamo lavorato tutta la settimana per voi. Questa lettera viene a me e non a te. Il ragazzo ha dato il danaro non a me ma ad Alberto. Le mie sorelle sono ammalate, abbiamo parlato al medico di loro. Io parlerò ancor oggi a lui ed a lei. Ho veduto lui e lei in chiesa.

REM.—The pronouns *me, te, lui,* &c., are termed "conjunctives;" they are placed after the verb, and are employed when an emphasis falls on these words, or when the verb governs two or more pronouns in the same case.

147.

Have you brought an apple for me? My sister has received that fan from thee. Here is the lad; have you received a letter from him? I have not seen my sister today; but I have thought of her. What have you bought for us? I have bought some fine peaches and some deli-

cious apricots for you. Poor Charles is ill; you have been unkind towards him. My mother is fond of flowers; but the gardener has given the roses neither to her nor to me. The butchers and the baker have been here; Joseph has given the money to them and to him. My cousin has presented a dozen of shirts to my brother. The shoemaker has not made my boots yet. I have written a long letter to my dear friend Lucy this morning. The Duke and his servant left last night for France. How long will your nephew be in Italy? I will have some new Italian books from the bookseller to-morrow. What is the price of that silk waistcoat? Is this house to let?

148.

Mi, *to me.*	Ci, *to us.*	Gli, *to him*, or *it.*
Ti, *to thee.*	Vi, *to you.*	Le, *to her*, or *it.*

Il figlio del duca è ogni giorno da noi. Questo cane appartiene a mio cugino. Datemi quel gilè e quel sopratutto. Questa ragazza è la figlia del calzolajo, ella non può nè parlare nè scrivere. Enrico ha perduto il suo anello nel cortile. Il re ha dato a mio nipote un buon' impiego. Quel giovane è buono scolare e quella giovane è buona scolara. Tutti questi ciriegi e questi rosaj sono belli. Il servo ha ricevuto il pane dal fornajo. L'operajo ha trovato uno smeraldo nel cortile. Chi ha posto lo specchio sullo scanno? L'uomo che tu hai veduto oggi è gran poeta. Quanto tempo siete stato nel giardino? È tuo fratello ancor in città? Sì, oggi mi ha scritto. Ti ha il librajo mandato i libri italiani? Dov' è Clara? le ho portato un regalo. Vi ho portato delle ciriege deliziose. Lo scolare è a scuola, dimani gli darò il libro. La ragazza ci ha dimandato due fiorini. Ecco mio padre, gli hai tu chiesto del danaro? L'uomo desidera molto spesso delle cose, che gli sono nuocevoli. Il mercante ci ha mandato del te e dello zucchero.

Rem.—The unemphatic pronouns, accusative or dative, *mi*, *ti*, &c., must follow, and be joined to, verbs in the infinitive, and present and past participles, and also in the imperative second person singular, and first and second persons plural: in all other cases these pronouns must precede the verb.

149.

Has the shoemaker brought a pair of boots for me? The tailor has brought a vest and an overcoat for thee. The laundress has sent the shirts and the handkerchiefs to you. Here is your brother; have you given the book to him? Is your sister still in Italy? I have written a long letter to her. Where is my exercise? It is on the table. Are these oysters fresh? Our queen is an excellent artist. Are you a Frenchman? No, I am an Italian. I am fond of long and wide streets. Give me some fresh eggs and a slice of bread. In our garden there are forty-two cherry trees. In Peter's house there are six rooms, and ten bed rooms. The workmen have received forty-six florins this week. Charles has bought eleven peaches, ten apples, and thirty-six pears. In the Duke's forest, there are three thousand eight hundred and ninety-five oaks. Round about this village there are fifty-two large trees. On that hill there is an ancient temple.

150.

Più, *more;* il più, *the most;* meno, *less, few;* che, *than.*

Questi fazzoletti bianchi sono di mio padre, i fazzoletti turchini sono di mio fratello. Questi temi sono facili e non difficili. Tutt' i figli del giardiniere sono ragazzi regolati. Io non sono molto contento di Rodolphi, egli è stato molto negligente. Perchè hai tu comprato tante penne? La cuoca ha comprato sei bottiglie e diciotto bicchieri. Tu hai avuto tutt' i gigli e tutte le rose, sei tu contento? Abbiamo meno caffè che zucchero. Carlo ha più stivali che scarpe. Vi sono in questa città meno Inglesi che Danesi. Il figlio dell' artista ha dato i suoi disegni a Carolina. La piccola Enrichetta ha ricevuto dalla lavandaja due piccoli gatti, ella è molto contenta. Ho bevuto più acqua che vino, ma tu hai bevuto più vino che acqua. Nel nostro giardino vi sono più rose che gigli, e meno pomi che albicocche. I contorni di Napoli sono più aggradevoli che quelli di Parigi. I servi dell' arciduca sono arrivati dal villaggio. L'operaja è diligente, la lavandaja è più diligente, e la giardiniera è la più diligente. Giovanni è

ricco, Giorgio è più ricco, Pietro è il più ricco. La mia pera è piccola, la tua è più piccola, ma la sua è la più piccola di tutte.

REM.—The English comparatives in *er* are rendered by *più*, and the superlatives in *est* by *più* preceded by an article agreeing with the substantive, as *il più*, *la più*, &c.

151.

The pink is pretty, the lily is prettier, the rose is the prettiest. Your cousin is tall, your sister is taller, your nephew is tallest. That merchant sells more sugar than coffee. I have a little dog, Charles has a smaller, and Peter has the smallest. There is less gold in this country than silver. The Frenchman's bride is handsome, that of the Englishman is more handsome, but the Italian's is the most handsome. In this garden there are fewer rose than cherry trees. The artist's son is wise, the duke's is wiser, but the doctor's is wisest. These pupils have more books than instruments. This table is long, that is longer, but the form is longest. There are more cats than dogs in our court-yard, and cats are animals that I am not fond of. The bed-room is wide, the room is wider, and the drawing-room is widest. Sophia has more pears than apples, and her sister has more peaches than apricots. My hat is large, yours is larger, but Joseph's is largest of all. London is the most populous city of Europe. Lucy has been the most diligent to-day; Joseph has been the mor negligent.

152.

Avéva, *I had.*	Avevámo, *we had.*
Avévi, *thou hadst.*	Aveváte, *you had.*
Avéva, *he had.*	Avévano, *they had.*

Giovanni aveva jer' sera il mio ombrello. La casa del beccajo è piccola, quella del fornajo è più piccola, quella del calzolajo, è la più piccola. Queste fanciulle sono le più timide. Carlo aveva certamente l'inchiostro. Ch' aveva Soffia? Non posso dire, perchè non lo so. L' operaja è povera, la giardiniera è più povera, e la lavandaja è la più povera. Questo è uno de' più grandi giardini di Parigi. Chi aveva questa mattina la lettera

di Guglielmo? La zuppa è buona, il manzo è buono, ma l'arrosto è il più buono. La vostra casa è la più bella di tutte. Hai tu comprato un lapis inglese? No, non aveva il danaro. Il caffè è cattivo, il te è più cattivo, ma la cioccolata è la più cattiva. Avevi tu gli stivali di Pietro? No, non li aveva. Avevamo delle ciriege deliziose, ma le abbiamo mangiate tutte. Aveva Battista lo zucchero? Sì, l'aveva. Ha egli avuto tutte le pere? No, non le ha avute tutte. Come trovate questo formaggio? Lo trovo eccellentissimo. Firenze è più bella di Parma. La Germania è meno popolata dell' Inghilterra. Ho dato al fornajo più di dieci fiorini.

REM.—*Than* is rendered by *che*, when between two nouns, and by *di* in nearly every other case.

153.

What is the price of this vinegar? This vinegar costs less than that. Louis is stronger than Charles. Paris is more populous than Vienna. Pearls are more precious than rubies. The cherry-tree is higher than the rose-tree. The pear is sweeter than the apple. The cat is smaller than the dog. Who had my pencil? The children had the writing-paper to-day. Had they also the steel pen? The heir is young, the orphan is younger, and the little blind girl is the youngest. Why have you not written your exercises? We had too much to do last night. I had a good penknife, but I have lost it. The man-servant is stupid, the maid-servant is more stupid, but the cook is the most stupid. Had you my gloves? No, we did not have them. Joseph is wiser than Stephen. Diamonds are dearer than emeralds. Pearls are less dear than diamonds.

154.

Il frutto, *the fruit*; *plu.* i frutti *or* le frutta.

Le frutta ed il grano sono abbondanti quest' anno. L'oro è più prezioso dell' argento. Carolina è più diligente di Lucia. Il fico è più dolce dell' albicocca. Parigi è meno popolato di Londra. Il bue è più forte del cavallo. Il rosajo è alto, il ciriegio è più alto, ma la

quercia è la più alta. Perchè non veniste da noi jer sera? Perchè non aveva il tempo. La lavandaja è una donna allegra, anche tuo nipote è allegro. Quanta carta è quante penne hai tu comprate oggi? Felicemente non so niente di quest' affare. Tutt' i nostri amici sono partiti per l'Italia. Tutti questi temi sono facilissimi. Abbiamo veduto oggi il giardino dell' imperatore. Tutt' i fanciulli del fornajo sono ammalati. Quello specchio è pell' amico di tuo fratello. Guglielmina pensa al fazzoletto, che ha ricevuto dalla zia. Che ora è? È **un'ora.** Mio padre e mia madre sono andati alle sei e tre quarti al teatro. La nonna va ogni giorno alle sette di mattina in chiesa. Alle cinque del dopopranzo, i fanciulli sono andati al passeggio. Tutte queste frutta sono fresche. Le frutta della terra son molto utile all' uomo. Le frutta de' giardini sono belle. I frutti del lavoro sono sempre dolci.

Rem.—Some nouns that form their plurals regularly, have an irregular but more frequently used, form in *a*. (See Appendix.)

155.

What is the hour? It will soon be a quarter to four. My brothers have received a dozen of silk handkerchiefs from the Greek merchant. I have bought a pair of beautiful peaches from the gardener. The shoemaker has brought a pair of boots to Joseph, and a pair of shoes to Clara. These young persons are ill; are they not the butcher's daughters? Louisa! are you my friend? I am your friend, and will always be your friend. My friend, Madam Marmora, has come from Naples this morning. With whom did she come? She came with her aunt. Whom are you looking for, your brother or your sister? Caroline and Sophia had an uncle at Venice. Had you a son in Italy and a son in France? These children are poor and ill; they have no father. Yesterday I met your friend in town. Where have George and Peter gone? Have they gone into the village? That artist is my friend; he is poor, but he is honest. There are some men who are never pleased. I have many friends, I am content; and he who is contented is rich also.

Rem.—The compound relative *he who*, is rendered by *chi*.

156

Si, *himself, herself, itself, one's self, themselves.*

Chi cerca trova. Oggi ho avuto pochi affari in città. Vi ho comprato dei coltelli e delle forchette. Chi è contento è ricco, chi non si contenta è povero. Hai tu letto questo libro? È esso buono? Dove hai tu posto gli abiti della cugina? Chi ha fatto quello? Chi ha detto quello? Il padre ha detto quello. Che ha detto il padre? Non hai tu detto quello al signore? Questo è un' affare eccellente. Chi ha fatto questo tema? Il medico si lava adesso. Questo cavallo si è ben condotto. Oggi Clara e Giuglia si sono occupate molto utilmente. Mia sorella s'affligge. Perchè s'affligge ella? Ella s'affligge della morte di sua cugina. Dove sono l'oriuolo e la tabacchiera dello zio? Ho avuto il piacere di vedere questo signore nel sobborgo. Io non ho avuto l'onore di vedere ancora vostro nipote. Quello straniero non è felice, egli ha molti nemici. Il tuo mantello è nuovo, ma il tuo sopratutto è vecchio. Ecco del buono spigo per Giorgio. Io sono stato tre mesi a Venezia, e quattro settimane a Napoli. Ho veduto l'erede a Roma. Dove sono stati i tuoi fratelli jer' sera? Sono stati dai loro amici. Come si chiama questa città? Si chiama Monaco.

Rem.—The reflective pronoun *si*, gives a passive signification to the verb: thus, Clara chiama, "Clara *calls*;" but Clara si chiama, "Clara *is called*:" so, qui *si parla* italiano, "Italian *is spoken* here." When used impersonally, *si* is equivalent to *it*, *one*, or *they*; as, si dice, *one says*, *it is said*, or *they say*. *Si trova*, and *si vede*, may generally be used instead of v'è or c'è, *there is*; as, si trova una chiesa nel bosco, "*there is* a church in the forest."

157.

Peter has conducted himself well to-day. The children are amusing themselves in the park. One finds more silver than gold. They say that the Emperor and the Empress will arrive shortly from Paris. In our garden there is a fine cherry-tree. There are all kinds of animals in the forest. The gardener's daughter is called Clara. My

sister's husband is called Charles. In this village there is no gentleman called Ferdinando. The Empress of the French is called Eugenia. This lad is called Ernest, and that damsel is called Sophia. Are these girls the baker's daughters? What are they called? What is this called in Italian? Where is your brother at present? He is at present in Paris. The Queen will depart to-morrow with her children for Windsor. That artist arrived yesterday from Rome, and will depart in three weeks for Paris. Where has Julia gone? Are your brothers at home? Yes, they are all at home. Where were you last night?

158.

Era, *I was.*	Eravámo, *we were.*
Eri, *thou wast.*	Eraváte, *you were.*
Era, *he was.*	érano, *they were.*

Io era in Roma, allorchè il fratello era in Napoli. Dov' è andata la piccola orfana? Ella sarà andata in chiesa con sua sorella. Io sono contento di questo pajo di cavalli. Date a quel povero un bicchier di vino ed un tozzo di pane. Hai tu veduto il re al passeggio? No, noi abbiam veduto nessuno. Quanto tempo siete stato a Venezia? Non sono stato qui. Tu eri ancor a casa, allorchè io sono arrivato da Milano. Dove sono i tuoi fratelli? Sono eglino ancora nel giardino? Eglino vi erano, ma non vi sono più. La moglie di tuo nipote si chiama Luigia. Il figlio del duca si chiama Alberto. Nel cielo si vedono il sole e la luna. Non si dice sempre la verità. Si trovano sulla terra più poveri che ricchi. La cosa è stata più facile che si pensa. Lo straniero ha avuto più danaro che si crede. Il giovane duca è stato al passeggio. È egli stato là lungo tempo? Non è egli stato in questa città? Oggi questi fanciulli non hanno fatto niente. Non hanno eglino mangiato le frutta? Le tue sorelle sono state jeri meco nel parco. Chi è stato teco?

Rem.—The conjunctives *me* and *te*, are contracted with the preposition *con*, into *meco* and *teco*.

159.

I am going to the park; will you go with me? To-day

little George was with thee, and little Peter was with me. At the promenade this evening there were more ladies than gentlemen. I was not at home when your brother arrived from Paris. The artist's daughter was a diligent scholar, and will be a good wife. There are all sorts of flowers in Italy. George's misfortune is greater than is supposed. These pupils are really more diligent than was thought. Give me a glass of the wine that I bought yesterday. Our little butter-woman is called Anna. That old fruit-woman has some beautiful flowers. There are many steam-boats on the Danube. I have eaten some bread and some roast beef to-day. Charles has drunk some beer and some wine at his uncle's. The gardener has brought some peaches and some apples. There is still some vinegar in that bottle.

160.

Così come, sì come, *as-as, so as.*
Tanto quanto, *as much as, as many as.*
Tale quale, *such as, just as.*
Così che, *as-as it is, as-as they are, so-as it is.*

La mia albicocca è così grossa e bella come la vostra. La cioccolata d'oggi è così buona come quella di jeri. Mia cugina non è sì affabile come la sorella di Francesco. Il temperino d'Adolfo è così buono come il temperino di Giuseppe. Io ho tanta carta, quanta tu ne hai. Una sorella è tanto prudente, quanto è l'altra. Tu hai comprato tante penne, quante Giorgio. L'abito d'Amalia è tale, quale ella l'ha comprato. I cavalli e le carrozze sono tali, quali voi li avete veduti. Mio nipote è un' uomo tale, quale voi l'avete descritto. Questi giovani sono tali, quali essi devono essere. Questo fanciullo è così negligente che stolto. Le nostre camere sono così lunghe che larghe. Questi libri sono così utili che grandi. Quegli scolari sono così ubbidienti che studiosi. La mia pera è grossa e bella come la vostra.

REM.—As in the last example, *così* and *si* may be dropped, and *come* alone used.

161.

Our gardener is as diligent as the duke's. These pupils

are as studious as those of the doctor. Our garden is as fine as yours. The brides are not so rich as the bridegrooms. These children are not so timid as the others. Thou art as blind as the cat. I do not drink so much as Peter. These damsels have as many apples as my sisters. This neighbourhood produces as much grain as the other. Here is the snuff-box, such as I found it. These books are not such as I lent them. That carriage is as good as it is beautiful. The artist's daughters are as prudent as they are obedient. These youths are as negligent as they are stupid. These ladies are as affable as they are merry. These flowers are as fragrant as they are pretty

162.

Ne, *of it, of them, some of it, some of them, for that, at that.*

Ecco della carta, ne volete? Noi abbiam delle buone penne, ne volete? Sì, grazie, ne piglierò due o tre. Hai tu ancora del buono spigo? Sì, io ne ho ancora. Ecco dei formaggi, ne manderò alcuni a Giovanni, ne volete anche voi? Quando avevi fatto il tuo tema? L'aveva fatto quando il maestro è venuto. Portate subito quella lettera alla posta. Oggi ho veduto alcune bellissime signore al passeggio. Datemi alcune pesche, ed un po' di pane. Che mese è quello che viene? È il mese d'Aprile. Avete ricevuto lettere da Carlo? Sì, ne abbiamo ricevuto una. Dai tuoi affari e dai suoi non ne sortirà molta utilità. Mia sorella è ammalata. Ne sono afflitto. Il medico ha detto che non sarà nulla. Ne sono contentissimo. Dov' è la grammatica italiana degli scolari? Eglino non ne avevano mai avuta una. Avete parlato bene di me Signore? Sì, n' ho sempre parlato bene. Hai tu parlato de' miei affari a quegli stranieri? No, non ne ho mai parlato a nessuno. Di quest' affare il mio padrone ne parla sempre. Ho tanti smeraldi, quanti ne hai tu, ma tu non hai tante perle, quante ne ho io. Questi ragazzi hanno tanto vino, quanto ne hanno gli altri. Hanno quei paesani buoi e cavalli? Ne avevano, ma adesso non ne hanno più. Che ne dite di questo tempo?

Rem.—The relative pronoun *ne*, refers to some object or objects mentioned before; it must be used in Italian, when reference to a preceding word in the genitive is implied, even though a similar particle would be superfluous in the English idiom.

163.

These fruits are delicious; will you have some? We have some good soup; will you have any? Yes, I will take a plate (of it). Here are some fine apples; will you take one (of them)? I will not speak of this affair now; we will speak of it another day. You have as much paper there as George (has of it). I drink as much wine as your brother drinks (of it). Give me some bread, some meat, and some vinegar. Have you any good chocolate? Here is some wine and some beer. Have you still some cherries and some peaches? My father always drinks coffee after dinner. The servant has brought some white wine; will you have a glass (of it)? Give me some roast beef and some bread. Give some eggs to the children. Have you had any salad? That man has drunk two jugs of beer. We have little paper, and few pens. Had you any roses in the garden? No, we had none.

Rem.—*None* may be generally rendered by *non ne*.

164.

Di, *by, with, about, in.*

Io sono contento di questo gilè. Il sole fa che di giorno possiamo vedere. Parlerò del vostro affare al duca. L'uomo che tu hai descritto è il nostro fornajo. La zia beve alla sera del te. Il re Giorgio era monarca pio. La nostra regina è stata sempre affabile. Londra è più ricca e più popolata di Parigi. Francesca era la più bella donna della città. Il padre del mio amico era pianista. Il Signor Azeglio è italiano. Ho parlato alla regina, al re ed all' imperatore. Il cappello di mio fratello è nella mia camera. Le scarpe de' miei fanciulli sono troppo larghe. L'uomo affabile è amico dei poveri. Datemi un fazzoletto bianco. Lascerò la porta aperta? Ho comprato in città due gilè bianchi ed un sopratutto nero. Ho ricevuto due lettere questa mattina da mia

sorella. La porta del giardino era mezzo aperta. Dov' è Carlo? Son le cinque e mezzo, ed egli non viene. Non amo di leggere questo libro, perchè è troppo difficile. È quel signor tuo fratello? egli è più grande di me. È quella signora tua sorella? ella è meno bella di voi. La Signora Marmora è stata molto bella. Mio padre mi ha regalato cinque lapis inglesi. Il cugino ha comprato un' orologio austriaco. Il servo del duca ha un bel cane danese. L'arciduca ha comprato un cavallo tedesco. Quegli stranieri hanno mantelli grechi. Abbiamo nel nostro giardino rose bianche e rosse. Amico mio! tu devi esser più studioso. Avete letto questo libro? Vostro fratello me l' ha prestato.

Rem.—When a dative pronoun comes in contact with *lo*, *la*, *li*, or *le*, or with the particle *ne*, the dative is placed first, and *i* is changed into *e*, thus:—

Mi, lo, *me lo.*	Mi, la, *me la.*	Mi, ne, *me ne.*
Ti, lo, *te lo.*	Ti, la, *te la.*	Ti, ne, *te ne.*
Si, lo, *se lo.*	Si, la, *se la.*	Si, ne, *se ne.*
Ci, lo, *ce lo.*	Ci, la, *ce la.*	Ci, ne, *ce ne.*
Vi, lo, *ve lo.*	Vi, la, *ve la.*	Vi, ne, *ve ne.*

An *e* is inserted after *gli*, and both pronouns are written together thus:—

Gli, lo, / Le, lo, } *glielo.*	Gli, la, / Le, la, } *gliela.*	Gli, ne, / Le, ne, } *gliene.*

It will be observed that *gli*, in combination with an objective, serves for both genders

165.

The sun shines by day, the moon shines by night. Did you buy that fan? No, Clara gave it to me. That is a good grammar; your friend has lent it to me. Here are some fine oysters; the merchant has sent them to me. These designs are beautiful; the artist has sold them to me. You promised me a steel pen and a pencil; but you have not given them to me yet. If I promised them to you, I will send them to you to-morrow. I have some fine flowers; shall I send some of them to you? These are English steel pens; will your cousin sell some of them to us? The laundress has asked five florins from us; we will send them to her to-day. Your sister has asked the grammar from me;

I will give it to her this week. Thou hast some excellent pens; wilt thou lend me one? Sophia is fond of flowers; I will send her some (of them). Here is some paper; shall I give you a quire of it? We have some interesting books; we will lend some (of them) to you.

166.

A, *at, during, by;* per, *to, through.*

Datemi un' uovo. Hai tu veduto mio fratello? L'ho cercato per tutta la città. Dobbiamo continuare il nostro viaggio per Milano. Al canto si conosce l'uccello, al suono il metallo. Noi abbiamo avuto oggi poco piacere al passeggio. Ho fatto quest' anno un lungo viaggio pell' Europa. Avete ballato? No, la madre me l' ha proibito. Io comprerò quelle merci, il tuo amico me lo consiglia. L'artista non mi ha venduti i suoi disegni, me li ha prestati. Questo libro è molto interessante, te lo manderò, quando lo avrò letto. Tu mi hai dimandato la mia grammatica, te la manderò ancor oggi. Vi ha Carlo mostrato i suoi smeraldi? Me li mostrerà dimani. Non ci avete pagato il libro di dialoghi. Io ve lo pagherò questa settimana. Ecco gli specchj tali, quali me li avete consegnati. Tuo fratello loda le ostriche, gliene manderò alcune. Ecco delle uova fresche, ve ne darò alcune. Abbiamo de' bei rubini ve ne presteremo alcuni. I fratelli del mio amico hanno de' buoni libri italiani, ce ne manderanno alcuni da leggere. Di quest' affare, il cuoco me ne parla sempre. Vi sono qui buoni alberghi? Ce ne sono dei buoni e dei cattivi. Avete delle frutta? Frutta non ce ne sono adesso. Tu devi prestarmi la tua storia greca.

Rem.—The objective and dative pronouns are placed after, and joined to, the infinitive form of the verb, the infinitive dropping the final *e*.

167.

We continued our journey through France, Italy, and Germany. The doctor must give me his umbrella. We

cannot deny you this pleasure. Will you lend your dog to me for two days? Clara and Sophia are very negligent; we must speak to them again to-day. Will you have the goodness to tell me where the post-office is? Has Peter returned? No, he has not returned. We must look for him; he will probably be in the park. Have you learnt your lesson? Did I not order you to learn it to-day? If you cannot tell me the whole, tell me at least a part (of it). These flowers are just as you wished to have them. Charles is wiser than he seems to be. Give me my black over-coat, and my silk vest. We looked in the wood, in the park, and in the garden for the herbs. The heir and the heiress are still young. The workmen and the workwomen are very poor. Our house is as large as yours.

168.

Abbiáte, *have.*	Pagáte, *pay.*	Cambiáte, *change.*
Puníte, *punish.*	Prestáte, *lend.*	Cercáte, *look for.*
Mostráte, *show.*	Rendéte, *return.*	Rifiutáte, *refuse.*

Tuo fratello è ammalato, io devo ottenergli la permissione di sortire. Voi non dovete rifiutarci questa grazia. Che ora è? Io non posso dirvelo perchè non lo so. La tua buona madre, cerca sempre di farci del piacere. La nonna è più vecchia che sembra essere. Non hai tu altro libro da darmi? L'uno è così povero come l'altro. La mia camera è così grande è bella come la vostra. Il nipote è così ricco come lo zio. Questo scolare è così diligente come quella scolara. Il mio cane è così utile come il cane del vicino. Questo vino è così eccellente che quello. Carlo è così giovane come Andrèa. Oggi è così caldo come jeri. Quest' albero è così alto come quello. Amalia è così contenta come Emilia. Rodolfo è così studioso come Francesco. Il nostro armadio è così utile che bello. Questi signori sono così generosi che affabili. Queste frutta sono così buone che belle. Questi paesani sono così probi che pii. L'uomo nel cortile è povero, dategli, vi prego, questo vecchio mantello.

Rem.—The objective and dative pronouns are likewise placed after, and joined to, the first and second persons of the imperative.

169.

Here is the letter; give it to your master or to your mistress. Have the goodness to give me my book of dialogues. Return the Italian grammar to Peter. I have lost my snuff-box; please look for it for me. Change this florin for me. These pupils are wicked; punish them. You have a good pen-knife; pray lend it to me. You have bought some pears from that woman; pay her for them. You have taken Henry's pencil; return it to him. Charles has asked some money; do not refuse it to him. You have received a beautiful urn; show it to me. These artists are as diligent as they are prudent. Our garden is as long as it is broad. These apples are as good as they are beautiful. Joseph has as many books as William. The workman has drunk as much wine as beer. You have eaten as much meat as your brothers. My father has as many horses as my uncle. In these bed-rooms there are as many mirrors as in the others. My sisters have as many rings as my cousins.

170.

Rendi, *return.*	Canta, *sing.*
Vendi, *sell.*	Ama, *love.*
Compra, *buy.*	Donáte, *make a present.*
Mostra, *show.*	Proibíte, *prohibit.*

Ecco un bell' anello, compramelo, cara madre. Rendimi il libro italiano, che ti ho prestato. Tu hai ricevuto un bell' oriuolo, mostramelo. La zia ama questa canzone, cantagliela. Amami poco, ma amami a lungo. Quella donna è povera, donatele questo danaro. Adolfo ha i vostri disegni, donateglieli. Vostra sorella balla troppo, proibiteglielo. Enrico è tale, quale egli dev' essere. Gli scolari non sono sempre tali, quali esser devono. I cavalli sono tali, quali li cerco. Quest' inchiostro è buono, ma quello è più buono. Le carrozze sono tali, quali le voglio avere. Quel cane è fedele, questo è ancora più fedele. L'Asia è più grande dell' Africa, l'Europa è più piccola dell' Africa. Questo mercante è ricco, quello è ancora più ricco. Questi scolari sono

diligenti, quelli sono ancora più diligenti. Tecla è più diligente di Fanni. Il nostro armadio è più grande del vostro. Tuo fratello è più allegro del mio. I nostri cani sono più grossi dei vostri. Queste bottiglie e questi bicchieri hanno costato più di quattro fiorini. Tuo fratello ha perduto più di venti fiorini. Vi sono in Germania più paesani che cittadini. Si trovano più villaggi che città. I di lui cavalli son molto belli.

REM.—The English possessives *his, her,* may be rendered by di lui, *of him,* or di lei, *of her,* instead of *suo.*

171.

The flowers are just as I wish to have them. My penknife is good; yours is not so good. This fan is pretty; that is prettier. That tree is high; this is not so high. These bed-rooms are large; those are still larger. London is larger than Paris, and Vienna is less than Paris. These workwomen are diligent; those are less diligent. John is littler than George. My aunt is richer than yours. Your mirrors are finer than ours. This cloak cost more than forty florins. These peasants have more wine than grain, and more horses than oxen. The children have eaten more meat than bread, and drunk more wine than water. My brothers have been more generous than prudent. This promontory is higher than it is broad. These razors are more beautiful than useful. This neighbourhood is more celebrated than pleasant. Those strangers are more sad than merry. These women are more embarrassed than timid. The omelet is more cold than hot.

172.

Da, *by, with, to, for.*

Mio fratello è partito da Roma. Non, l'ho veduto da tre anni. È da vendere questa casa? No, ma è da affittare. Pietro non è mai stato stimato da Catterina. Dov' è Frederigo, lo cerco da un' ora. Questo scolare è biasimato dai suoi maestri. Io sono stato jer sera dal medico del duca, dove ho trovato un signore, che LON

aveva veduto da due anni. Francesco sarà già da lungo tempo a Napoli. Mia sorella è da tre mesi in Francia. In una città vi sono sarti da uomo e da donna, calzolaj da uomo e da donna. Quella signora dagli occhj neri è la figlia dell' artista. Avete voi veduto i soldati dai mantelli verdi? Ho veduto nel parco lo straniero dalla barba nera. Ho mandato questa mattina il nostro servo dal beccajo. Vienna è la più grande città dell' Austria. Tu sei sempre il più negligente di tutti gli scolari. Questo è il più diligente di tutti. Guglielmo è il più grande dei miei figli. Queste camice sono bellissime. La vostra camera è grandissima. In una città si vedono strade lunghissime, larghissime, strettissime e cortissime. Mia sorella parla italiano già da lungo tempo. Di chi sono queste frutta? Sono le mie. Di chi è quella botte da olio? È quella del mercante.

Rem.—The equivalents of some English compound nouns have *da* instead of *di* inserted between them; as un fiasco da olio, *an oil-flask*. The English participle present, when used adjectively, is likewise rendered by *da*, with the infinitive, as carta da scrivere, *writing-paper*.

173.

Clara has given her mother a beautiful flower-vase. Bring my brother two wine-glasses and a beer-bottle. That oil-flask belongs to my neighbour. Charles has bought some writing paper for Sophia. That is my vinegar-flask. Here is the man with the red umbrella. Who is that lady with the black eyes? The horse-flesh is not good for eating. Your amiable sister is esteemed by everybody. Are these pens yours? No, they are theirs. This is the smallest house in the village. That boy is very studious, and he is fond of his master. I went to the shoemaker's last night. Lucy is looking for her sisters. My neighbour has chidden his gardeners. Your man-servant and your maid-servant are very faithful. The doctor's daughters have gone to the park; but their cousin will be still at home. Have the children drunk their coffee? John has found his watch. Has Julia seen my niece?

174.

Vossignoría, *Sir, Madam, your Lordship, Worship*

Dove va Vossignoria? Mostrerò a Vossignoria la camera? Oggi abbiam avuto una forte pioggia. Di chi sono questi guanti? Sono i miei. Il padre e la madre di quest' orfano erano molto affabili. Il caffè era dolce, anche la cioccolata era dolce. Il servo e la serva erano molto imbarazzati. Io amo quel fanciullo colle guance vermiglie. La zia ama Odoardo e Maria, perchè sono fanciulli ubbidienti è diligenti. Di chi parla Enrichetta? Ella parla della figlia del beccajo. Ella parla ancora del piacere che ha avuto da sua cugina. Questi servi e queste serve parlano bene dei loro padroni e delle loro padrone. Tu devi sempre ubbidire ai tuoi maestri. Volete dare questo vaso da fiori a mia sorella? Chi è venuto qui? Tuo nipote è venuto. Quella fanciulla scrive bene l'italiano. Imparo adesso la mia lezione. Non trovo nè l'asciugatojo nè il rasojo. Come trovate quest' anno il tempo? Lo trovo cattivissimo. L'imperatore Napoleone coll' imperatrice sono arrivati a Londra il diciasette d'Aprile, mille otto cento cinquantacinque. Quanto costa quest' ombrello di seta? Niccolo! date questo sopratutto al sarto. A chi hai tu prestato la tua grammatica italiana? L'ho prestata al mio piccolo fratello. Ha trovato Vossignoria la sua scarpa?

Rem.—The term *Vossignoria* is a title of courtesy applied to all persons, without distinction of sex. It is now, however, not much used in good society; but though the word itself may be regarded as obsolete, it is always understood in politely addressing an equal; thus, the phrase, "How are *you?*" is rendered "How is *she?*" meaning "How is *Vossignoria?*" The pronoun voi, *you*, is sometimes used in Italian as in English, with the second person plural of the verb; but when *Vossignoria* is expressed, or understood, the verb is put in the third person—singular or plural, according to the number of persons addressed. The noun *Vossignoria* being feminine, the pronoun that supplies its place must likewise be of the same gender; but nominative, objective, dative, or conjunctive, in accordance with the construction of the sentence.

The conjunctive *lei* is used after a preposition, as Io pensa

spesso a lei, "I am often thinking of *you*." The pronoun may be dropped, however, as in other constructions, and the third person of the verb alone used, as, Ha ballato? for, Ha *ella* ballato? "Have *you* been dancing?"

175.

Have you read this book? Do you know that gentleman? Why are you always so sad? Do you know when the Emperor will arrive in London? No, I do not know. Have you seen the Emperor? Yes, I have often seen him. You do not like this youth; you are always against him. Is this paper yours? Yes, it is mine. Has my brother shewn you his horses? No, he will show them to me shortly. Are these dresses for you? Yes, they are for me. This letter is for you. Where are your brothers? Have you found your snuff-box? You seem very busy. Have you no fork? Yes, I have one. Have you given back the umbrella that they lent to you? Here is your sister and her husband. Are these not your boots? Where did you buy these steel pens? Who has sent the servant to the tailor's? What are you looking for? I am looking for my gloves and my overcoat. The letters that you have written are too long. Is that the lady you saw in the park?

176.

Sto, *I stand, I stay, I am.*
Sta, *he stands, he stays, he is.*
Piglio, *I take.*
Piglia, *he takes.*
Spero, *I hope.*
Aúguro, *I wish.*
Pare, *it appears.*
Sia, *he may be, he is.*
Sáppia, *I may know, I know.*
Vuóle, *he wishes.*
Potrébbe, *he could.*
Tacére, *to be silent.*
Pranzáto, *dined.*
Fatto colazióne, *breakfasted.*
Concérto, *a concert.*
Società, *society.*
Volta, *time.*
Méglio, *better.*
Miglióre, *best.*
Qualche, *some.*

Buon giorno Signore! Le auguro il buon giorno. Sono felice di vederla in buona salute. Che ne dice ella di questo tempo? È già ritornata la sua Signora

zia? Che cosa si dice di nuovo? Niente che io sappia. Ella non mangia nulla. Perchè non mangia ella di questa frittata? Ha ella fatto colazione? No, non ancora. Piglia ella te o caffè? Come le pare la cioccolata? Vuole un poco d'arrosto? Vuol' Ella ancora del caffè? Ne piglierò ancor una tazza. Le darò un' uovo? Mille grazie, non piglierò più nulla, ho mangiato benissimo. La prego di sonare un poco il campanello. Vuol' Ella aver la bontà di dirmi, che ora è? Sono le due meno un quarto. Le mostrerò la mia nuova grammatica? Potrebbe Ella prestarmi quel libro? No, non posso perchè appartiene al Signor Azeglio, e devo mandarglielo ancor oggi. Hanno le di lei figlie imparato a ballare? Quando ha Ella perduto il di Lei ombrello? Sono le di Lei sorelle in casa? Ho veduto il di Lei fratello due volte questa settimana. Sono state al passeggio Signore? Sì, ci siamo state. Le di Lei frutta sono buone, ma le nostre sono migliori. Le perle ch' Ella ha comprate sono belle, ma le nostre sono più belle. Ella ha comprato queste pesche troppo care. Come sta Ella questa mattina? Spero che sia in buona salute? Sto benissimo. Come sta il Signor padre? Sta un poco meglio. Ne son contentissimo. Le auguro la buona sera Signora.

Rem.—The forms of the verb stare, *to stay* or *stand*, are used instead of those of essere, *to be*, in enquiring after the health of persons.

177.

Have you been at the concert, sir? Yes, I was there to-day. Were you at the theatre yesterday, madam? No, I was not (there). Have you been in Italy already? No, we have not been there yet. Ladies, have you been to the park? Yes, we were there, and saw your uncle. Is William at home? There is no one in the house. I have never found him at home. Have you been at his house before? Yes, I have been there three times. In the garden of the suburb there is always good society. I wish to go there too. Will you go there with me?

Yes, I will go there this evening. Some time I will go there with my son. Do you speak Italian? Yes, I speak it a little. Will you do me the favour to speak French? Are you not a Frenchman? No, sir, I am an Italian. Have you dined? Will you eat an omelet, and drink a glass of wine? I never eat anything after dinner. My brother has lost his best friend. Better be silent than speak evil.

178.

Pranzáre, *to dine.*
Venire, *to come, go.*
Offrire, *to offer.*
Verserò, *I will pour out.*
Pronto, *ready.*
Campágna, *country.*

Ha Ella pranzato? Non Signore, ed Ella? Son venuto per pranzare con Lei. Che vi sarà per pranzo? Vi sarà dell' arrosto ed un' insalata. È il pranzo pronto? Sì Signore, è in tavola. Posso offrirle un pezzo di manzo? Ha Ella pan fresco? Sì, il fornajo l' ha portato adesso. Me ne dia un poco. Mangia Ella butirro? Sì se è buono. Signore, il te è del loro gusto? Il suo te è delizioso. Gliene verserò ancora una mezza tazza. No, ne ho preso tre tazze e non piglio mai di più. Dov' è il di Lei Signor fratello? Sta adesso in campagna. Dove va Ella? Vado al teatro, vuol' Ella venir meco? No, non vi posso andar oggi. Ha portato il servo l'acqua da lavare? Datemi un buon rasojo. Non ho l'asciugatojo. Gliene darò subito uno. Datemi anche il gilè di seta. Ha portato gli stivali il calzolajo? Sì Signore, li ha portati jer' sera. Portateli qui.

APPENDIX.

IRREGULAR PLURALS.

The following nouns have a regular plural in *i*, and also an irregular but more frequently used form in *a*. The plurals in *i* are masculine, those in *a* are feminine. (See *Ex.* 154.)

[1]L'anéllo, *the ring.*
[2]il bráccio, *the arm.*
il calcágno, *the heel.*
il carro, *the cart.*
il cérchio, *the hoop.*
il centinájo, il centináro, } *the hundred.*
il cíglio, *the eye-brow.*
il castéllo, *the castle.*
[4]il corno, *the horn.*
il dito, *the finger.*
il filo, *the thread.*
*il frutto, *the fruit.*
[5]il gesto, *the feat.*
il grido, *the cry.*
[6]il gómito, *the elbow.*
il gúscio, *the shell.*
il ginócchio, *the knee.*
il labbro, *the lip.*
il lenzuólo, *the sheet.*
[7]il legno, *wood.*
[8]il membro, *the limb.*
il muro, *the wall.*
il migliájo, il migliáro, } *the thousand.*
il miglio, *the mile.*
[9]l'orécchio, *the ear.*
l'osso, *the bone.*
il pajo, il paro, } *the pair.*
il pugno, *the fist.*
lo stajo, *the bushel.*
il riso, *laughter.*
l'uovo, *the egg.*
il vestígio, *the footstep.*

[1] Gli anelli means *iron rings.* [2] Makes also bracce, bracci means yards (measure). [3] I cerchi means *circles.* [4] I corni means *French horns.* [5] I gestì means *actions.* [6] I gomiti means *creeks.* [7] Makes also legne; i legni means *ships.* [8] I membri means *members.* [9] Makes also *orecchie.*

* *Le frutta* is used in speaking of the fruit of flowers and trees; *i frutti*, when the word has its poetical signification, as "i frutti del lavoro"—*the fruits of labour.*

The following nouns are invariable, that is, have the same termination for both singular and plural. (See *Ex.* 120.)

Il becafíche, *a small bird.*
l'eclíssi, *the eclipse.*
la série, *the series.*
l'effígie, *the figure.*
la tempérie, *the temperature.*
la diócesi, *the diocese.*
la spécie, *the species.*
il lapis, *the pencil.*
il frac, *the coat.*
il caos, *chaos.*
il fiácher, *a cab.*
l'abbiccì (*m.*), *the alphabet.*

All nouns and adjectives ending in *co*, of more than two syllables, make the plural in *ci*, except the following, which have *chi.* (See *Ex.* 102.)

Antíco, *ancient.*
un basilísco, *a basilisk.*
un bifólco, *a labourer.*
un catafálco, *funeral decoration.*
cárico, *laden.*
deméntico, *forgetful.*
un maniscálco, *a farrier.*
opáco, *dark.*
pudíco, *chaste.*
un rammárico, *a regret.*
recíproco, *reciprocal.*
un tedésco, *a German.*
tráffico, *trade.*
un siniscálco, *a steward.*

NAMES OF MONTHS, DAYS, AND SEASONS.

Gennájo, *January.*
Febbrájo, *February.*
Marzo, *March.*
Apríle, *April.*
Mággio, *May.*
Giúgno, *June.*
Lúglio, *July.*
Agósto, *August.*
Settémbre, *September.*
Ottóbre, *October.*
Novémbre, *November.*
Decémbre *December.*
Lúnedi, *Monday.*
Mártedi, *Tuesday.*
Mercóledi, *Wednesday.*
Gióvedi, *Thursday.*
Vénerdi, *Friday.*
Sábbato, *Saturday.*
Doménica, *Sunday.*
Natále, *Christmas.*
La primavéra, *Spring.*
L'estáte, *Summer.*
L'autúnno, *Autumn.*
L'invérno, *Winter.*

NAMES OF COUNTRIES AND TOWNS. (See *Ex.* 40.)

L'A'sia, *Asia.*
L'A'frica, *Africa.*
L'América, *America.*
L'Európa, *Europe.*
La Turchía, *Turkey.*
La Spagna, *Spain.*
Portogállo, *Portugal.*
L'Elvézia, *Switzerland.*
L'Aústria, *Austria.*
La Prússia, *Prussia.*
La Rússia, *Russia.*
La Sassónia, *Saxony.*
L'Irlánda, *Ireland.*
La Danimárca, *Denmark.*
La Norvérgia, *Norway.*
La Svézia, *Sweden.*
L'Olánda, *Holland.*
Dublíno, *Dublin.*
Coppenághe, *Copenhagen.*
Stocólm, *Stockholm.*
Pietrobúrgo, *St. Petersburgh.*
Mosca, *Moscow.*
Brusséllе, *Brussels.*
Madrídde, *Madrid.*
Roma, *Rome.*
Miláno, *Milan.*
Lisbóna, *Lisbon.*
Costantinópoli, *Constantinople.*

NATIONS. (See *Ex.* 114.

Africáno, *African.*
Americáno, *American.*
Asiático, *Asiatic.*
Bavarése, *Bavarian.*
Brasiliáno, *Brazilian.*
Boémo, *Bohemian.*
Egiziáno, *an Egyptian.*
Européo, *European.*
Irlandése, *Irish, Irishman.*
Maltése, *Maltese.*
Olandése, *Dutch, a Dutchman.*
Portoghése, *Portuguese.*
Prussiáno, *Prussian.*
Piemontése, *Piedmontese.*
Sardo, *Sardinian.*
Scozzése, *Scotch, a Scotchman.*
Spagnuólo, *Spanish, a Spaniard.*
Svedése, *Swedish, a Swede.*
Svízzero, *Swiss,*
Toscáno. *Tuscan.*
Turco, *Turkish, a Turk*
Veneziáno, *Venetian.*
Viennése, *Viennese.*

ORDINAL NUMBERS. (See *Ex.* 90.)

Il primo, 1st.
il secóndo, 2nd.
il terzo, 3rd.
il quarto, 4th,
il quinto, 5th.
il sesto 6th.

il séttimo, 7th.
il ottávo, 8th.
il nono, 9th.
il décimo, 10th.
l'undécimo, 11th.
il duodécimo, 12th.
il decimo terzo, 13th.
il decimo quarto, 14th.
il decimo quinto, 15th.
il decimo sesto, 16th.
il decimo settimo, 17th.
il decimo ottavo, 18th.
il decimo nono, 19th.
il ventésimo, 20th.
il ventésimo primo, 21st.
il ventésimo secondo, 22nd.
il trentésimo, 30th.
il quarantésimo, 40th.
il cinquantésimo, 50th.
il sessantésimo, 60th.
il settantésimo, 70th.
l'ottantésimo, 80th.
il novantésimo, 90th.
il centésimo, 100th.

Rem.—The ordinal 20th is likewise written vigésimo; 30th, trigésimo; 40th, quadragésimo; 50th, quinquagésimo; 60th, sessagésimo; 70th, settuagésimo; 80th, ottuagésimo; and 90th, nonagésimo.

CONJUGATIONS OF THE AUXILIARY VERBS AVÉRE AND ÉSSERE.

INFINITIVE MOOD

avére, *to have.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT TENSE.

Io ho, *I have.*
tu hai, *thou hast.*
egli ha, *he has.*
noi abbiámo, *we have.*
voi avéte, *you have.*
églino hanno, *they have.*

IMPERFECT.

Io avéva, *I had.*
tu avévi, *thou hadst.*
egli avéva, *he had.*
noi avevámo, *we had.*
voi aveváte, *you had.*
églino avévano, *they had.*

PAST DEFINITE.

Io ebbi, *I had.*
tu avésti, *thou hadst.*
egli ebbe, *he had.*
noi avémmo, *we had.*
voi avéste, *you had.*
églino ébbero, *they had.*

FUTURE.

Io avrò, *I will have.*	noi avrémo, *we will*	ave.
tu avrái, *thou wilt have.*	voi avréte, *you will*	
egli avrà, *he will have.*	églino avránno, *they will*	

CONDITIONAL.*

Io avréi, *I should have.*	noi avrémmo, *we*	should have.
tu avrésti, *thou shouldst* have.	voi avréste, *you*	
egli avrébbe, *he should*	églino avrébbero, *they*	

IMPERATIVE MOOD

	abbiámo, *let us have.*
Abbi, *have thou.*	abbiáte, *have.*
ábbia, *let him have.*	ábbiano, *let them have.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Io ábbia, *I may have.*	noi abbiámo, *we may*	have.
tu ábbia, *thou mayest have.*	voi abbiáte, *you may*	
egli ábbia, *he may have.*	églino ábbiano, *they may*	

IMPERFECT.

Io avéssi, *I might have.*	noi avéssimo, *we*	might have.
tu avéssi, *thou mightest have.*	voi avéste, *you*	
egli avésse, *he might have.*	églino avéssero, *they*	

PRESENT PARTICIPLE, avendo, *having.*
GERUND, avendo, *having.*
PAST PARTICIPLE, avùto, *had.*

INFINITIVE MOOD.

éssere, *to be.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT.

Io sono, *I am.*	noi siámo, *we are.*
tu sei, *thou art.*	voi siéte, *you are.*
egli e, *he is.*	églino sono, *they are.*

* The conditional has the power of *would* as well as *should have.*

IMPERFECT.

Io era, *I was.*	noi eravámo, *we were.*
tu eri, *thou wast.*	voi eraváte, *you were.*
egli era, *he was.*	églino érano, *they were.*

PAST DEFINITE.

Io fui, *I was.*	noi fummo, *we were.*
tu fosti, *thou wast.*	voi foste, *you were.*
egli fu, *he was.*	églino fúrono, *they were.*

FUTURE.

Io sarò, *I will be.*	noi sarémo, *we will be.*
tu saràì, *thou wilt be.*	voi saréte, *you will be.*
egli sarà, *he will be.*	églino saránno, *they will be.*

CONDITIONAL.

Io saréi, *I should be.*	noi sarémmo, *we*	should be.
tu sarésti, *thou shouldst be.*	voi saréste, *you*	
egli sarébbe, *he should be.*	églino sarébbero, *they*	

IMPERATIVE MOOD.

	siámo, *let us be.*
Sii, *be thou.*	siáte, *be ye.*
sia, *let him be.*	síano, *let them be.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

Io sia, *I may be.*	noi siámo, *we may be.*
tu sia, *thou mayest be.*	voi siáte, *you may be.*
egli sia, *he may be.*	églino síano,‡ *they may be.*

IMPERFECT.

Io fossi, *I might be.*	noi fóssimo, *we might be.*
tu fossi, *thou mightest be.*	voi foste, *you might be.*
egli fosse, *he might be.*	églino fóssero, *they might be.*

PRESENT PARTICIPLE, essendo, *being.*
GERUND, essente, *being.*
PAST PARTICIPLE, stato, *been.*

THE THREE REGULAR CONJUGATIONS.

INFINITIVE MOOD.

amâre, *to love;* crédere, *to believe;* sentíre, *to feel.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT.

Io am-o, *I love.*	cred-o, *I believe.*	sent-o, *I feel.*
tu am-i.	cred-i.	sent-i.
egli am-a.	cred-e	sent-e.
noi am-iámo.	cred-iámo.	sent-iámo.
voi am-áte.	cred-éte.	sent-íte.
églino ám-ano.	créd-ono.	sént-ono.

IMPERFECT.

Io am-ava. *I loved.*	cred-eva. *I believ'd.*	sentiva. *I felt.*
tu am-ávi.	cred-évi.	sent-ívi.
egli am-áva.	cred-éva.	sent-íva.
noi am-avámo.	cred-evámo.	sent-ivámo.
voi am-aváte.	cred-eváte.	sent-iváte.
églino am-ávano.	cred-évano.	sent-ívano.

PAST DEFINITE.

Io am-ái, *I loved.*	cred-étti, *I be-*	sentii, *I felt.*
tu am-ásti.	cred-ésti. [*lieved.*	sent-isti.
egli am-ò.	cred-étte.	sent-ì.
noi am-ámmo.	cred-émmo.	sent-ímmo.
voi am-áste.	cred-éste.	sent-iste.
églino am-árono.	cred-éttero.	sent-írono.

FUTURE.

Io am-erò, *I will*	cred-erò, *I will be-*	sent-irò, *I will feel.*
tu am-eràì. [*love.*	cred-erái. [*lieve.*	sent-irái.
egli am-erà.	cred-erà.	sent-irà.
noi am-erémo.	cred-erémo.	sent-irémo.
voi am-eréte.	cred-eréte.	sent-irete.
èglino am-eránno.	cred-eránno.	sent-iránno.

CONDITIONAL.

I should love.	*I should believe.*	*I should feel.*
Io am-eréi.	cred-eréi.	sent-iréi.
tu am-erésti.	cred-erésti.	sent-irésti.
egli am-erébbe.	cred-erébbe.	sent-irébbe.
noi am-erémmo.	cred-erémmo.	sent-irémmo.
voi am-eréste.	cred-eréste.	sent-iréste.
églino am-erébbero.	cred-erébbero.	sent-irébbero.

IMPERATIVE MOOD.

am-a tu, *love.*	cred-i tu, *believe.*	sent-i tu, *feel.*
am-i.	cred-a.	sent-a.
am-iámo.	cred-iámo.	sent-iámo.
am-áte.	cred éte.	sent-íte.
ám-ino.	créd-ano.	sént-ano.

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.*

I may love.	*I may believe.*	*I may feel.*
Io am-i.	cred-a.	sent-a.
tu am-i.	cred-a.	sent-a.
egli am-i.	cred-a.	sent-a.
noi am-iámo.	cred-iámo.	sent-iámo.
voi am-iáte.	cred-iáte.	sent-iáte.
églino ám-ino.	créd-ano.	sént-ano.

IMPERFECT.

I might love.	*I might believe.*	*I might feel.*
Io am-ássi.	cred-éssi.	sent-íssi.
tu am-ássi.	cred-éssi.	sent-íssi.
egli am-ásse.	cred-ésse.	sent-íssi.
noi am-ássimo.	cred-éssimo.	sent-íssimo.
voi am-áste.	cred-éste.	sent-íste.
églino am-ássero.	cred-éssero.	sent-íssero.

PRESENT PARTICIPLES.

am-ándo, *loving.* cred-éndo, *believing.* sent-éndo, *feeling.*

GERUNDS.

amante, credente, sentente.

PAST PARTICIPLES.

am-áto, *loved.* cred-úto, *believed.* sen-íto, *felt.*

Remarks on the three Conjugations.

Verbs ending in *care* and *gare*, take an *h* before terminations beginning with *e* or *i*: *Ex.*—

cerc-áre, *to seek;* cerc-o, cerc-h-i, cerc-h-erò.
pag-are, *to pay;* pag-o, pag-h-i, pag-h-erò.

Verbs ending in *ciare* and *giare*, drop the *i*, before a termination beginning with *e* or *i*: *Ex.*—

cominci-áre, *to begin;* cominci-o, cominc-i, cominc-erò.
mangi-áre, *to eat;* mangi-o, mang-i, mang-erò.

Verbs ending in *gliare, sciare, aiare*, drop the *i* before terminations beginning with *i*: *Ex.*—

consigli-áre, *to advise;* consigli-o, consigl-i.
lasci-áre, *to quit;* lasci-o, lasc-i.
abbai-áre, *to bark;* abbai-o, abba-i.

Other verbs ending in *iare*, drop the *i* before another *i;* but when *i* alone constitutes the termination, it is either retained, or both vowels are changed into *j*: *Ex.*—

odiáre, *to hate;* odi-o, odi-i, *or* odj.

The *i* of *iare* is likewise retained when the *i* of the infinitive has the accent: *Ex.*—

inví-are, *to send;* inví-o, inví-i, inví-ino

Some verbs in *ire* take the following terminations:—

finire, *to finish.*

PRESENT INDICATIVE.		IMPERATIVE.	
fin-ísco	fin-íámo.		fin-íamo.
fin-ísci.	fin-íte.	fic-ísci.	fin-íte.
fin-ísce.	fin-íscono.	fin-ísca.	fin-íscano.

Subjunctive present.—Fin-ísca, fin-ísca, fin-ísca, fin-iámo, fin-iáte, fin-íscano, other forms like *sentire.*

The following verbs in *ire*, are conjugated like *finíre*:—

abolíre, *to abolish.*
ambíre, *to be ambitious.*
apparire, *to appear.*
arricchíre, *to enrich.*
arrossíre, *to blush.*
asserire, *to assert.*
bandire, *to proclaim.*
capíre, *to understand.*
colpíre, *to hit.*
compatíre, *to pity.*
concepíre, *to conceive.*
conferíre, *to lend.*
constituíre, *to constitute.*
construíre, *to build.*
differíre, *to defer.*
digerire, *to digest.*
esaurire, *to exhaust.*
eseguíre, *to execute.*
favorire, *to favour.*
ferire, *to wound.*
fiorire, *to blossom.*
gradire, *to approve.*

guarire, *to cure.*
guarnire, *to adorn.*
impazzire, *to grow mad.*
impedire, *to impede.*
incrudelire, *to be cruel.*
inferire, *to infer.*
influire, *to influence.*
inibire, *to forbid.*
inserire, *to insert.*
instruire, *to instruct.*
patire, *to suffer.*
profferire, *to state.*
proibire, *to prohibit.*
punire, *to punish.*
referire, *to refer.*
riverire, *to reverence.*
scolpire, *to carve.*
smaltire, *to digest.*
spedire, *to send away.*
stabilire, *to establish.*
stupire, *to be astonished.*
tradire, *to betray.*
trasferire, *to transfer.*
ubbidire, *to obey.*
unire, *to join.*

The following have both the regular and irregular forms:—

abborrire, *to detest.*
applaudire, *to approve.*
assorbire, *to absorb.*
assordire, *to deafen.*
avvertire, *to advise.*
bollire, *to boil.*
forbire, *to polish.*
inghiottire, *to swallow.*
inverdire, *to become green.*
languire, *to languish.*
mentire, *to be.*
muggire, *to roar.*
nutrire, *to nourish.*
offrire, *to offer.*
proseguire, *to continue.*
ruggire, *to roar.*
schernire, *to ridicule.*
tossire, *to cough.*

CONJUGATION OF A REFLECTIVE VERB.

INFINITIVE, rallegrársi, *to rejoice.*

INDICATIVE MOOD.

PRESENT.

Io mi rallégro, *I rejoice.*
tu ti rallégri.
egli si rallégra.
noi ci rallegriámo, *we rejoice.*
voi vi rallegráte.
églino si rallégrano.

IMPERFECT.

I was rejoicing.
Io mi rallegráva,
tu ti rallegrávi.
egli si rallegráva.
we were rejoicing.
noi ci rallegravámo.
voi vi rallegraváte.
églino si rallegrávano.

PAST DEFINITE.

I rejoiced.
Io mi rallegrái.
we rejoiced.
noi ci rallegrámmo.

tu ti rallegrásti.	voi vi rallegráste.
egli si rallegrò.	églino si rallegrárono.

FUTURE.

I will rejoice.	*we will rejoice.*
Io mi rallegrerò.	noi ci rallegrerémo.
tu ti rallegrerái.	voi vi rallegreréte.
egli si rallegrarà.	églino si rallegreránno.

CONDITIONAL.

I should rejoice.	*we should rejoice.*
Io mi rallegreréi.	noi ci rallegrerémmo.
tu ti rallegrerésti.	voi vi rallegreréste.
egli si rallegrerébbe.	èglino si rallegrerébbero.

IMPERATIVE MOOD.

	rallegrámoci, *let us rejoice.*
rallégrati, *rejoice.*	rallegrátevi, *rejoice.*
si rallégri, *let him rejoice.*	si rallégrino, *let them rejoice.*

SUBJUNCTIVE MOOD.

PRESENT.

I may rejoice.	*we might rejoice.*
Io mi rallégri.	noi ci rallegriámo.
tu ti rallégri.	voi vi rallegriáte.
egli si rallégri.	églino si rallégrino.

IMPERFECT.

I might rejoice.	*we might rejoice.*
Io mi rallegrássi.	noi ci rallegrássimo.
tu ti rallegrássi.	voi vi rallegráste.
egli si rallegrásse.	églino si rallegrássero.

PRESENT PARTICIPLE, rallegrandosi.
GERUND, *not used.*
PAST PARTICIPLE, rallegratosi.
COMPOUND PRESENT PARTICIPLE, esséndosi rallegráto, *having rejoiced.*

REM.—The reflective verbs are conjugated like other verbs of similar terminations, only with the pronouns *mi, ti, si,* as in the foregoing table.

The compound tenses of the reflective verbs are formed with the verb "to be," and not "to have:"—*Ex.*

Io mi sono rallegráto, *I have rejoiced.*
tu ti sei rallegráto, *thou hast rejoiced.*
egli si è rallegráto, *he has rejoiced.*
noi ci siámo rallegráti, *we have rejoiced.*
voi vi siéte rallegráti, *you have rejoiced.*
églino si sono rallegráti, *they have rejoiced.*

ADVERBS.

A bell' ággio, *at leisure.*
A destra, *to the right.*
A sinístra, *to the left.*
A mente, *by heart.*
A propósito, *seasonably.*
A tempo, *in good time.*
A vicénda, *mutually.*
A viva voce, *by word of mouth.*
Abbastánza, *enough.*
Ad alta voce, *aloud.*
All' improvvíso, *unexpectedly.*
Alla rinfúsa, *topsy turvy.*
Alle volte, *sometimes.*
Altróve, *elsewhere.*
Alla sfuggíta, *by stealth.*
Da banda, *sideways.*
Da capo, *anew.*
D'allora in quà, *since then.*
Da parte, *aside.*
Da quando in quà? *since when?*
Dappertútto, *everywhere.*
Dappríma, *at first.*
Di buon' ora, *early.*
Di fresco, *afresh, lately*
Di mala vóglia, *unwillingly.*
Di méglio in méglio, *better and better.*
Di tempo in tempo, *from time to time.*
Di quando in quando, *now and then.*
Di rado, *rarely.*
Del resto, *otherwise.*
Davânti, *in front, before.*
D'onde? *from where? whence?*
In breve, *soon, in short.*
In círca, *about.*
In diétro, *behind.*
Innánzi, *before.*
Inóltre, *perhaps.*
In pien giorno, *openly.*
Insiéme, *together.*
Lungi, *far.*
Lontáno, *distant.*
Mentre, *whilst.*
Non-punto, *by no means.*
Nulladiméno, *nevertheless.*
Oggidì, *now-a-days.*
Oggi a otto, *this day week.*
Oggi a quindici, *this day fort night.*
Pell'avvenire, *in future.*
Per lo più, *at most.*
Pell'appúnto, *exactly.*
Per ischérzo, *in jest.*
Pell'addiétro, *formerly.*
Poi, *then.*
Poco fa, *a little ago.*
Presto, *quickly.*
Quasi, *almost.*
Senza dubbio, *doubtless.*
Sin' adésso, *till now.*
Tempo fa, *formerly, once.*
Tardi, *late.*
Vicíno, *near.*
Volentiéri, *willingly.*

PREPOSITIONS.

• A caúsa, *for.*
• A dispétto, *in spite of.*
* A favóre, *by favour.*
* A forza, *by force.*
† A mezzo, *in the middle of.*
* A motívo, *by reason of.*
* A ragióne, *on account of.*
† Accósto, *by the side of.*
† Accanto, *near by.*
* Ad onta, *in spite of.*
† Addósso, *on.*
* Alláto, *near.*
* All' intórno, *round.*
* Appiè, *at the foot of.*
† Attórno, *round about.*
Avanti, *before.*
• Col mezzo, *by means of.*
† Confórme, *according to.*
† Contíguo, *in the neighbourhood of.*
† Davánti, *before.*
† Dentro, *within.*
† Diétro, *behind.*
† D'intórno, *round.*
Di là da, *on this side of.*
Di quà da, *on that side of.*
† Dinánzi, *in front of.*
† Dirimpétto, *opposite.*
* Dopo, *after.*
Durante, *during.*
Eccétto, *except.*
† Fino, *until, as far as.*
Fra, *between.*
* Fuóri, *out of.*
* In casa, *at the house of.*
† In circa, *about.*
† In fáccia, *face to face with.*
• In luógo, *in place of.*
† In quanto, *as for.*
† In riguárdo, *with respect to.*
* In vece, *instead.*
† Incóntro, *against.*
† Insíno, *till.*
Lungi da, *far from.*
Lungo, *along.*
* Malgrádo, *in spite of.*
Mediánte, *by means of.*
Oltre, *out of, over.*
* Per mezzo, *by means of.*
* Per rispétto, *on account of.*
* Prima, *before, rather.*
† Presso, *beside.*
† Rasénte, *close to.*
Senza, *without.*
Salvo, *except.*
Secóndo, *according to*
Sopra, *over, above, on.*
Sotto, *under.*
Verso, *against.*

Those marked * generally take *di* after them; those marked † take usually *a.*

CONJUNCTIONS.

A pena, *scarcely.*
* A condizióne che, *providing that.*
* Abbenchè, *although.*
Ad onta chè, *nevertheless.*
Adúnque, *then.*
• Acciocchè, *that.*
* Affinchè, *in order that.*
Allorchè, *when.*
* Ancorchè, *though.*
Anzi, *on the contrary.*
Anzipúre, *rather than not.*
Appéna, *hardly.*
* Benchè, *though.*
Ciò non di meno, *nevertheless.*
Comunquesisía, *be that as it may.*
• Con patto che, *on condition that.*

Contuttociò, *for all that.*
Dacchè, *since.*
* Dato che, *supposing that.*
Di maniéra che, *so that.*
Di modo che, *in a manner that.*
Dopochè, *after that.*
Finchè, *as long as.*
Giacchè, *since.*
In fine, *at length.*
In somma, *in short.*
Imperocchè, *because.*
Ma anco, *but also.*
Mentrechè, *whilst.*
Nè men' io, Ne anch' io, } *nor I.*
Nemméno, *nor even that.*
Neppúre, *neither.*
Niénte di meno, *nevertheless.*
* Non ostánte chè, *notwithstanding that.*
Ora-ora, *sometimes-sometimes.*
Ovvéro, *or.*
Oppúre, Ossía, } *or.*
Perciocchè, *since.*
* Per quanto, *though.*
* Per quanto che, *as much as.*
Però, *yet, still.*
Perrochè, *for.*
Poicchè, *as.*
Posciachè, *since.*
* Prima che, *before that.*
* Purchè, *provided.*
* Quand' anche, *even if.*
Quindi, *therefore.*
* Quantúnque, *though.*
Se, *whether.*
* Sebbéne, *though.*
Secondochè, *according to that*
* Senza chè, *without that.*
* Sia che, *either.*
Sicchè, *so that.*
Súbito che, *as soon as.*
* Suppostochè, *supposing that.*
Tosto che, *as soon as.*

Those marked * take the verb after them in the subjunctive mood.

INTERJECTIONS.

Ah! *ah! oh!*
Aimè! *alas!*
Ajúto! *help!*
Alto! *stay! stop!*
Anïmo! *courage!*
Bravo! *very good!*
Che allegría! *how delightful!*
Che giója! *what joy!*
Che sciagúra! *what a shame!*
Dio mercè! *God be praised!*
Dio non vóglia! *God forbid!*
Ebbéne! *well then!*
Ehi! *hey!*
Eccòmi perdúto, *I am lost,*
Fi! *fie!*
Già! già! *well! well!*
Guài a lei! *take care.*
Me miserábile! *woe is me!*
Meschíno me! *how unhappy I am!*
O me beáto! *how happy I am!*
Ohi! *O!*
Oimè! *alas!*
Orsù! *cheer up!*
Póvero me! *ah, poor me!*
Quanti vezzi! *how charming*
Silénzio! *silence!*
Su! *now then!*
Uh! *ha!*
Vátene! *begone!*
Vergógna! *shame!*
Via! via! *away!*
Viva! *hurrah!*
Zitto! *hush!*

ENGLISH INDEX.

The Numbers refer to the Exercises, and not to the Pages.

A, 10
About, 164
Absurd, 50
Abundant, 136
Academician, 102
Accidentally, 138
Adversary, 68
Advice, 104
Advise, 130
Affable, 6
Affair, 74
Afflict, 130
Afflicted, 136
Afternoon, 134
Again, 84
Against, 138
Agreeable, 50
All, 50
Almanack, 68
Already, 84
Also, 18
Always, 84
Am, 58, 94, 176
Amelia, 86
Amiable, 16
Amuse, 126
An, 10
Ancient, 136
And, 4
Angry, 16
Animal, 134
Annoy, 130
Any, 38, 138
Appear, 176
Apple, 52
Apricot, 68
April, 134
Are, 20, 80, 82, 94
Arch, 68
Archduke, 128
Around, 138
Arrive, 142
Arrived, 26
Artist, 128
As, 160
Asked for, 118
Astrologer, 68
At, 28, 44, 84, 138, 162
Aunt, 30
Austrian, 70, 114

Bad, 16
Baker, 52
Be, 122, 142, 176
Beard, 134
Beautiful, 12
Because, 18
Bed, 14
Bed-room, 112
Beg, 126
Begin, 142
Behind, 138
Been, 96, 118,
Beer, 24
Believe, 126
Bell, 112
Belong, 130
Bench, 72
Benefit, 52
Best, 176
Better, 176
Between, 28
Bird, 56
Bit, 36
Black, 50
Blame, 126
Blamed, 118
Blind, 32
Blue, 114
Book, 14
Bookseller, 101
Boot, 52
Both, 136
Bottle, 36
Bought, 26
Boy, 64, 72
Bread, 24
Breakfasted, 176
Bride, 1
Bridegroom, 1
Bridge, 60
Bring, 76
Broad, 114
Brother, 1
Brought, 26
Building, 106
Business, 74
Busy, 50
But, 18
Butcher, 52
Butter, 24
Buy, 142, 170
By, 28, 44, 164, 166, 172
By and by, 138

Call, 126, 142, 156
Called, (rem.) 156
Came, 88
Can, 124
Careless, 50
Carriage, 52
Cat, 60
Catalogue, 60
Catherine, 86
Celebrated, 50
Certainly, 138
Chamber, 112
Change (n.), 74
——— (v.), 168
Charles, 86
Chastise, 130
Cheek, 108
Cheerful, 20
Cheese, 24
Cherry, 108
Cherry-tree, 60
Chidden, 118
Chide, 126
Child, 72
Chocolate, 24
Church, 60
Citizen, 110
City, 40
Clever, 136
Cloak, 14
Clock, 68
Coffee, 24
Cold, 50
Come, 26, 88, 130
Concert, 176
Conducted, 118
Consigned, 118
Contented, 6
Continue, 122
Continued, 118
Contrary, 110
Cook, 64
Cook-maid, 64
Coat, 112
Cotton, 136
Coral, 112
Could, 124, 176
Counsel, 104
Country, 40, 178
Courage, 134
Court-yard, 60
Cross, 122
Cup, 36
Cupboard, 68

Damsel, 64
Dance, 122, 130
Danced, 118
Dane, 70
Danube, 110
Daughter, 30
Day, 60, 136
Deal of, (rem.) 54
Dear, 114
Death, 134
Deep, 50
Delicious, 114
Deny, 122
Depart, 142
Described, 118
Design, 134
Desire, 52, 130
Dialogue, 60
Diamond, 112
Did, 88
Difficult, 114
Diligent, 6

Dined, 176
Dinner, 134
Dish, 36
Do, 76, 88, 122, 130
Doctor, 52
Dog, 60
Done, 118
Door, 68, 134
Doubt, 52
Dozen, 134
Drank, 26
Drawing, 134
Drawing-room, 112
Dress, 56
Drink, 58, 66
Drinking, 58
Drop, 108
Drunk, 26
Duke, 128
During, 166
Duty, 112

Easy, 114
Earth, 78
Eat, 58, 66, 122, 130
Eaten, 26
Eclipse, 120
Egg, 56, 132
Eight, 90
Eighteen, 90
Eighty, 90
Eleven, 90
Embarrassed, 50
Emerald, 112
Emily, 86
Emperor, 110
Employment, 68
Empress, 110
Enemy, 102
England, 40
English, 114
Englishman, 70
Environs, 110
Error, 56
Esteemed, 118
Estimable, 1
Eugenia, 110
Europe, 110
Evening, 60
Ever, 116
Every, 116, 136
Evil, 134
Excellent, 34
Exercise, 68, 128
Eye, 106

Faithful, 136
Fan, 52
Fanatic, 102
Fancy, 126
Father, 1
Favour, 62, 112
Feeling, 110
Few, 78 158
Fifteen, 90
Fifty, 90
Fig, 100
Figure, 120
Find, 126
Fine, 12
Five, 90
Flask, 124
Flesh, 134
Florence, 40
Florin, 112
Flower, 60
Fool, 48
Foolish, 48
Fond, 126, 130
For, 18, 28, 44, 138, 162, 172
Forest, 60
Fork, 36
Form, 72
Fortunate, 6
Forty, 90
Found, 26
Four, 90
Fourteen, 90
France, 40
French, 114
Frenchman, 70
Fresh, 114
Friend, 64
From, 28, 44
Fruit, 154

Garden, 14
Gardener, 64
Gather, 142
Generally, 138
Generous, 6
Gentleman, 30
George, 86
German, 70, 114
Germany, 40
Girl, 64, 72
Give, 76, 122, 130, 142, 170
Given, 26
Given back, 118
Glad, 6
Glass, 36
Glove, 112
Go, 122, 126, 130, 142
Go away, 122
God, 140
Gold, 56
Gone, 26, 118
Good, 10, 134
Goodness, 131
Goods, 110
Goose, 68
Grain, 134
Grammar, 134
Grandfather, 30
Grandmother, 30
Grass, 56
Great, 12
Green, 50
Greek, 70, 114
Grey, 136

Had, 26, 152
Half, 112
Hall, 112
Handkerchief, 14
Handsome, 12
Happy, 6
Has, 22
Hast, 22
Hat, 14
Hateful, 114
Have, 22, 82, 122, 124, 142, 168
He, 4, 22, 92, (rem.) 126
Health, 134
Heap, 52
Hearing, 110
Heathen, 134
Heaven, 134
Heir, 68
Heiress, 68
Henry, 86
Her, 8, 144, 146, 148
Here, 80, 116
Hers, (rem.) 16
Herself, 156
Herb, 56
High, 34
Hill, 60
Him, 144, 146, 148
Himself, 156
His, 8
History, 110
Home, 14,
Hope, 122, 176
Honest, 114
Honour, 56
Horse, 60
Hot, 50
Hotel, 56
Hour, 56
House, 14
How, 116
Hundred, 90
Husband, 30

I, 22
If, 116
Ill, 48
Importance, 68
Immediately, 116, 138
In, 28, 44, 164
Infallibly, 138
Injurious, 136
Ink, 56
Ino, 56
Interesting, 114
Irritable, 16
Is, 4, 80, 94, 176
It, 4, 92, (rem.) 126, 144, 146, 162
Italian, 70, 114
Italy, 40
Itself, 156

John, 86
Joseph, 86
Jug, 112
Julia, 86
Just, 150

Kind, 16, 110
King, 120
Knife, 36
Know, 58, 82, 126, 130, 176

Labour, 110, 122
Laboured, 118
Lad, 64
Lady, 30, 64, 70
Language, 112
Large, 12, 114
Last, 84
Laundress, 52
Lavender, 14
Law, 110
Leaf, 60
League, 100
Learn, 122, 126 142
Learnt, 118
Leave, 66, 122
Least, 138
Left, 26
Lend, 122, 142, 168
Lent, 26
Less, 150
Lesson, 112
Let, 122
Letter, 60
Life, 134
Like, 126
Likewise, 18
Lily, 60
Little, 16, 36, 78
Locomotive, 53
London, 40
Long, 32, 116, 138
Look for, 122, 126 168

Looking-glass, 52
Lordship, 174
Lose, 122
Lost, 26
Lot of, (rem.) 54
Love, 126, 130, 170
Lovely, 12
Lucky, 6
Lucy, 86
Louis, 86
Louisa, 86

Madam, 30, 174
Made, 118
Maid, 64
Make, 76, 122, 130
Man, 48, 56, 64, 140
Many, 78, 116, 160
Mary, 86
Master, 64, 110
Matter, 116
May, 124, 176
Me, 76, 144, 146 148
Meat, 24, 134
Mendicant, 102
Merchandise, 110
Merchant, 110
Merry, 20
Met, 26
Metal, 134
Might, 124
Mile, 132
Mine, (rem.) 16
Mirror, 52
Misfortune, 112
Mistress, 64
Monarch, 128
Money, 74
Month, 60
Moon, 110
More, 150
Morning, 60
Most, 34, 150
Mother, 1
Mr., 30
Mrs., 30
Much, 4, 50, 78, 116, 160
Must, 124
My, 8

Naples, 40
Napoleon, 110
Narrow, 114
Negligent, 50
Neighbour, 64
Neighbourhood, 110
Neither, 116
Nephew, 68
Never, 116
New, 50
Nice, 50
Niece, 68
Night, 60, 84
Nine, 90
Nineteen, 90
Ninety, 90
No, 42
No one, 116
None, 163
Nor, 116
Not, 42
Nothing, 116

Oak, 112
Obedient, 20
Obey, 122
Obliging, 16
Obtain, 122
Occupied, 50
Odoriferous, 114
Of, 28, 44, 58, 126, 130, 162
Office, 134
Often, 84
Oil, 56
Old, 50
Omelet, 24
On, 28, 44
On account of, 116
One, 90, 116, 156
One's self, 156
Open, 114
Or, 62
Ordered, 118
Orphan, 64
Other, 114
Ought, 124
Our, 8
Ours, (rem.) 16
Out, 118, 142
Over-coat, 112
Ox, 140
Oyster, 68

Paid, 118
Pair, 132
Paper, 14
Parasol, 56
Paris, 40
Park, 60
Part, 134
Pass, 122
Past, 118
Patriarch, 128
Pay, 142, 168
Peach, 100
Pear, 52
Pearl, 112
Peasant, 134
Pen, 14
Penee, 74
Pencil, 120
Perfectly, 138
Person, 48
Physician, 52
Pianist, 128
Piece, 36
Pig, 102
Pink, 60
Pious, 114
Place, 100
Plate, 36
Play, 122
Pleasant, 50
Please, 126
Pleased, 6
Pleasure, 112
Plenty of (rem.), 54
Pocket-handkerchief, 14
Poet, 128
Polite, 16
Poor, 16
Porch, 102
Portico, 102
Post, 134
Praise, 126
Pray, 126
Precious, 114
Present, 52, 84
Presented, 118
Pretty, 12
Price, 116
Printing-press, 52
Probably, 138
Produce, 130
Prohibit, 170
Prohibited, 118
Promenade, 60
Promise, 110
Promised, 118
Promontory, 60
Prudent, 1
Punish, 168
Pupil, 1
Put, 118

Quantity of (rem.), 54
Quarter, 112
Queen, 110
Quire, 134
Quit, 66
Quite (rem.), 34

Rabbit, 60
Railway, 52
Rain, 108
Razor, 52
Read, 118
Really, 138
Received, 26
Red, 114
Refuse, 122, 163
Requested, 118
Return, 168, 170
Returned, 26
Reverse, 110
Ribbon, 108, 132
Rich, 16
Ring, 56, 122
Road, 74
Roast-beef, 56
Robust, 114
Roman, 70
Room, 112
Rose, 60
Rose-tree, 60
Round about, 138
Route, 60
Ruby, 112
Rule, 112

Sad, 50
Said, 26, 158
Salad, 56
Sardinia, 110
Satisfied, 6
Savage, 108
Savory, 50
Say, 122, 126, 156
School, 14
Secretly, 138
See, 58, 122, 126
Seeing, 110
Seek, 58, 122,
Seem, 130
Seen, 26
Sell, 122, 130, 142
Send, 122, 130, 142
Sense, 110
Sent, 118
Serpent, 108
Servant, 64
Set out, 122
Seven, 90
Seventeen, 90
Seventy, 90
Shall, 66, 142
She, 4, 22, 92, 126
Sheet, 60
Shewn, 118
Shine, 130
Ship, 52
Shirt, 108
Shoe, 52
Shoemaker, 52
Short, 114
Shortly, 138
Should, 124
Show, 142, 168, 170
Sick, 48
Sight, 110

Silent, 176
Silk, 136
Silly, 48
Silver, 56
Sing, 170
Singing, 52
Sir, 30, 174
Sister, 1
Situated, 113
Six, 90
Sixteen, 90
Sixty, 90
Sky, 134
Slept, 118
Slice, 36
Small, 16
Smell, 110
Smelling, 110
Snuff-box, 14
So, 116, 160
Society, 176
Sold, 26
Soldier, 134
Some, 38, 138, 162, 176
Son, 30
Song, 52, 134
Soon, 138
Sophia, 86
Sorry, 136
Sort, 110
Sought, 118
Sound, 134
Soup, 24
Speak, 122, 126, 142
Spoken, 118, 156
Spoon, 36
Stand, 122, 176
Stay, 122, 176
Steady, 50
Steel, 136
Steam, 52
Steam-boat, 52
Steamer, 52
Stephen, 86
Still, 84
Stone, 52, 136
Story, 110
Stout, 114
Stranger, 64
Street, 74
Strong, 114
Studious, 16
Stupid, 48
Suburb, 14
Such, 160
Suddenly, 116
Sugar, 24
Suicide, 52
Sun, 110
Sung, 118
Suppose, 126
Surtout, 112
Sweet, 114

Table, 14
Tailor, 110
Take, 66, 122, 176
Taken, 118
Talented, 136
Tall, 12
Task, 112
Taste, 110
Tea, 24
Teacher, 110
Tell, 122
Temple, 60
Ten, 90
Than,(rem.)150,152
Thank, 62
That (dem. pron.) 12, 116, 162
—— (rel. pron.) 46, 116
The, 2, 44
Theatre, 134
Thee, 144, 146, 148
Their, 98
Theirs, 98
Them, 144, 146, 162
Themselves, 156
There, 80, 116, 156
These, 78
They, 20, 22, 92, 156
Thine, (rem) 15
Thing, 116
Think, 58, 130
Thinking, 58
Thirteen, 90
Thirty, 90
This, 16, 78
Those, 78
Thou, 22
Thought, 118
Thousand, 90
Three, 90
Through, 166
Thy, 8
Time, 110, 176
Timid, 50
To, 28, 44, 148, 166, 172
To-day, 84
To-morrow, 84
Tongue, 112
Too, (anche 18) 50
Touch, 110
Towards, 138
Towel, 56
Town, 40
Train, 52
Transaction, 74
Tree, 72
True, 114
Truth, 134
Twelve, 90
Twenty, 90
Two, 90

Umbrella, 56
Uncle, 30
Understand, 122, 126
Understanding, 52
Uneasy, 50
Ungrateful, 114
Unkind, 114
Unwell, 48
Urn, 56
Us, 144, 146, 148
Useful, 16

Vase, 134
Venice, 40
Very, 4, 34
Vest, 112
Vice, 110
Vienna, 40
Village, 60
Vinegar, 56
Virtue, 120

Waistcoat, 112
Walk, 60, 138
Want, 58, 82
Was, 158
Wash, 122, 126
Watch, 56
Water, 56
We, 22
Week, 60
Weather, 110
Were, 158
What, 54, 116
When, 116, 138
Where, 18, 138
Which, 46, 116
White, 114, 136
Who, 46, 54, 155
Whom, 46, 54
Whose, 54
Why, 18
Wicked, 16
Wide, 114
Wife, 30, 64, 140
Will, (verb), 58, 82
—— (aux.), 66, 142
William, 86
Wine, 24
Wise, 136
Wish, 52, 58, 82, 176
With, 28, 44, 164, 172
Woman, 48, 70, 110
Wood, 60
Work, 122
Workman, 64
Workmanship, 110
Workwoman, 64
Worship, 174
Wound, 52
Write, 130
Writing, 136
Written, 26
Wrought, 118

Year, 56
Yes, 18
Yesterday, 84
Yet, 84
You, 22, 144, 146, 148
Young, 48
Your, 8, 174
Yours, (rem.), 16
Youth, 48

ITALIAN INDEX.

The Numbers refer to the Exercises not to the Pages.

A, 28, 166
— cagione di, 116
— lungo, 138
Abbandonare, 122
Abbiamo, 22
Abbiate, 168
Abbondante, 136
Abito, 56
Accademico, 102
Acciajo, 136
Accidentalmente, 138
Aceto, 56
Acqua, 56
Ad, 28
Adesso, 84
Affabile, 6
Affare, 74
Affittare, 122
Affligе, 130
Afflitto, 136
Aggradevole, 50
Albergo, 56
Albero, 72
Albicocca, 68
Alcuno, 138
Allegro, 20
Allo, 44
Allorchè, 138
Almanacco, 68
Almeno, 138
Altissimo, 34
Alto, 34
Altro, 114
Ama, 130, 170
Amalia, 86
Amano, 126
Amate, 126
Amica, 64
Amico, 64
Ammalato, 48
Anche, 18
Ancora, 84
Andare, 122
Anello, 56
Animale, 134
Anno, 56
Antico, 136
Aperto, 114
Appartiene, 130
Aprile, 134
Arciduca, 128
Arco, 68
Argento, 56
Armadio, 68
Arrosto, 56
Arrivato, 26
Arriverà, 142
Arriveranno, 142
Arte, 56
Artista, 128
Asciugatojo, 56
Assai, 116
Astrologo, 68
Attorno, 138
Augurio, 176
Austriaco, 70, 114
Avere, 122
Avete, 22
Aveva, 152
Avevamo, 152
Avevano, 152
Avevate, 152
Avevi, 152
Avevo, 152
Avrà, 142
Avrò, 142
Avuto, 26
Avversario, 68

Balla, 130
Ballare, 122
Ballato, 118
Barba, 134
Barca, 52
Battello a vapore, 52
Beccajo, 52
Bello, 12
Bene, 116
Benefico, 16
Benefizio, 52
Berò, 66
Bescia, 108
Beve, 130
Bevo, 58
Bevuto, 26
Bianco, 136
Biasima, 126
Biasimato, 118
Bicchiere, 36
Birra, 24
Boccale, 112
Bontà, 134
Bosco, 60
Botte, 134
Bottiglia, 36
Bue, 140
Buoi, 140
Buono, 10
Butirro, 24

Caffè, 24
Cagione, 116
Caldo, 50
Calzolajo, 52
Cambiate, 168
Camera, 112
Camicia, 108
Campanello, 112
Cane, 60
Canta, 170
Cantato, 118
Canto, 52
Canzone, 134
Cappello, 14
Capire, 122
Capisco, 126
Capite, 126
Carlo, 86
Carne, 134
Caro, 114
Carrozza, 62
Carta, 14
Casa, 14
Castiga, 130
Catalogo, 60
Cattarina, 86
Cattivo, 16
Cavallo, 60
Celebre, 50
Cento, 90
Cerca, 126
Cercare, 122
Cercate, 82
Cercato, 118
Cerco, 58
Certamento, 138
Che, 46
— cosa? 116
Chi, 54
Chiama, 126
Chiamerò, 142
Chiesa, 60
Chiesto, 118
Cie, 80, 144, 148
Cieche, 32
Cicchi, 32
Cieco, 32
Cielo, 134
Cinquanta, 90
Cinque, 90
Ciò, 116
—— che, 116
Cioccolata, 24
Ciriegia, 108
Ciriegio, 60
Città, 40
Cittadino, 110
Coglieromo, 142
Coniglio, 60
Colazione, 176
Collo, 44
Coltello, 36
Come, 116, 160
Comincerò, 142
Comandato, 118
Comprato, 26
Comprerò, 142
Compra, 170
Con, 28
Concerto, 176
Condotto, 118
Conosce, 130
Conoscete, 82

Conosco, 58
Conseguato, 118
Consiglia, 130
Consiglio, 104
Contento, 6
Continuare, 122
Continuato, 118
Contorno, 110
Contrario, 110
Contro, 138
Corallo, 112
Coraggio, 134
Corto, 114
Cortile, 60
Cosa, 116
Così, 116
—— che, 160
—— come, 160
Costato, 118
Cotone, 136
Crede, 126
Credo, 126
Cucchiajo, 36
Cugina, 30
Cugino, 30
Cuoca, 64
Cuoco, 64

Da, 28, 130, 172
Dallo, 44
Danaro, 74
Danese, 70
Danubio, 110
Dare, 122
Darò, 142
Date, 76
Datemi, 76
Dato, 26
Delizioso, 114
Dello, 38, 44
Descritto, 118
Desidera, 130
Desio, 52
Detto, 26
Deve, 124
Devi, 124
Devo, 124
Devono, 124
Di, 28, 152 rem., 164
— dentro, 138
Dialogo, 60
Diamante, 112
Dice, 126
Dico, 126
Dieci, 90
Diecinove, 90
Diciotto, 90
Diecisette, 90
Difficile, 114
Diligente, 6
Dimandato, 118
Dimani, 84
Dio, 140
Dire, 122
Disegno, 134
Disgrazia, 112
Dite, 126
Divertono, 126
Dobbiamo, 124
Dodici, 90
Dolce, 114
Donate, 170
Donna, 110
Dopopranzo, 134
Dormito, 118
Dove, 18
Dovere, 112
Dovete, 124
Dovrebbe, 124
Dozzina, 134
Dubbio, 52
Duca, 128
Ducento, 90
Due, 90

E, 4, 94
Eccellente, 34
Eccellentissimo, 31
Ecco, 80
Ed, 4
Edifizio, 106
Effigie, 120
Egli, 22
Eglino, 22
Ella, 22
Elleno, 22
Emilia, 86
Enrico, 86
Era, 158
Erano, 158
Eravamo, 158
Erevate, 158
Erba, 56
Erede, 68
Eri, 158
Ero, 158
Errore, 56
Esercizio, 68
Essa, 92
Esse, 92
Essere, 122
Essi, 92
Esso, 92
Eugenia, 110
Europa, 110

Fa, 130
Facile, 114
Fanciullo, 72
Fanatico, 102
Fare, 122
Fate, 76
Fatemi, 76
Fatto, 118, 176
Fazzoletto, 14
Fedele, 136
Felice, 6
Fettuccia, 108
Fico, 100
Figlia, 30
Fiore, 60
Fiorino, 112
Foglia, 60
Foglio, 60
Forchetta, 36
Formaggio, 24
Fornajo, 52
Forte, 114
Fra, 28
—— poco, 138
Francese, 70, 114
Francia, 40
Fratello, 1
Freddo, 50
Fresco, 114
Frittata, 24
Frutto, 154

Garofano, 60
Gatto, 60
Generoso, 6
Gentile, 16
Germania, 40
Già, 84
Giardiniera, 64
Giardiniere, 64
Giardino, 14
Giglio, 60
Gilè, 112
Giorgio, 86
Giorno, 60
Giovane, 48
Giovanni, 86
Giuglia, 86
Giuocare, 122
Giuseppe, 86
Gli, 74, 144, 118
Goccia, 108
Grammatica, 134
Grande, 12
Grano, 134
Grazia, 62
Greco, 70, 114
Grigio, 136
Guancia, 108
Guanto, 112
Guglielmo, 83
Gusto, 110

Ha, 22
Hai, 22
Hanno, 22
Ho, 22

Il, 2
Imbarazzato, 50
Immediatamente, 138
Imparare, 122
Imparato, 118
Imparerà, 142
Imparerò, 142
Imparo, 126
Imperatore, 110
Imperatrice, 110
Impiego, 68
Importanza, 68
In, 28
Inchiostro, 56
Infallibilmente, 138
Inghilterra, 40
Inglese, 70, 114
Ingrato, 114
Insalata, 56
Interessante, 114
Io, 22
Italia, 40
Italiana, 70
Italiano, 70

Jer, 84

La, 2
Là, 116
Lapis, 120
Largo, 114
Lascierò, 66
Lava, 126
Lavandaja, 52
Lavare, 122
Lavorare, 122
Lavorato, 118
Lavoro, 110
Le, 74, 144, 148
Lega, 100
Legge, 110
Leggere, 122
Lei, 146
Lettera, 60
Letto, 14, 118
Lezione, 112
Li, 144
Librajo, 104
Libro, 14
Lingua, 112

Lo, 2, 144
Loda, 126
Londra, 40
Loro, 98, 146
Lucia, 86
Lui, 146
Luigi, 86
Luigia, 86
Luna, 110
Lunghe, 32
Luogo, 100

Ma, 18
Madre, 1
Maestro, 110
Mai, 116
Male, 134
Manda, 130
Mandare, 122
Mandato, 118
Manderanno, 142
Manderemo, 142
Manderò, 142
Mangerò, 66
Mangia, 130
Mangiare, 122
Mangiato, 26
Mangio, 58
Mantello, 14
Manzo, 24
Maria, 86
Marito, 30
Mattina, 60
Me, 146
Medico, 52
Meglio, 176
Migliore, 176
Mela, 52
Mendico, 102
Meno, 150
Mercante, 110
Mese, 60
Metallo, 134
Mezzo, 112
Mi, 144, 148
Miglio, 132
Mila, 90
Mille, 90
Mio, 8, 16 rem.
Mòglie, 140
Molto, 4, 54 rem., 78
Monarca, 128
Morte, 134
Mostra, 170
Mostrate, 168
Mostrato, 118
Mostrerò, 142
Mucchio, 52

Napoleone, 110
Napoli, 40
Ne, 162
Nè, 116
Negare, 122
Negligente, 50
Nello, 44
Nemico, 102
Nero, 50
Nessuno, 116
Niente, 116
Nipote, 68
No, 42
Noi, 22
Non, 42
—— mai, 116
Nonna, 30
Nonno, 30
Nostro, 8
Notte, 60
Novanta, 90
Nove, 90
Nulla, 116
Nuocevole, 136
Nuovo, 50

O, 62
Oca, 68
Occhio, 106
Occupato, 50
Od, 62
Odioso, 114
Odorato, 110
Oggi, 84
Ogni, 116
Olio, 56
Ombrella, 56
Ombrello, 56
Onore, 56
Operajo, 64
Operaja, 64
Ora, 56
Ordinariamente, 138
Orfana, 64
Orfano, 64
Oriuolo, 56
Oro, 56
Orologio, 68
Osteria, 56
Ostrica, 68
Ottanta, 90
Ottenere, 122
Otto, 90
Ove, 138

Padre, 1
Padrona, 64
Padrone, 64
Paesano, 134
Paese, 40
Pagano, 134
Pagate, 168
Pagato, 118
Pagherò, 142
Pajo, 132
Pane, 21
Parco, 60
Pare, 176
Parigi, 40
Parla, 126
Parlano, 126
Parlare, 122
Parlate, 126
Parlato, 118
Parlaremo, 142
Parlerò, 142
Parte, 134
Partirà, 142
Partire, 122
Partito, 26
Passeggio, 60
Passare, 122
Passato, 118
Patriarca, 128
Pello, 44
Penna, 14
Pensa, 130
Pensato, 118
Penso, 58
Per, 28
Pera, 52
Perchè, 18
Perdere, 122
Perduto, 26
Perfettamente, 138
Perla, 112
Pesca, 100
Pezzo, 36
Piacere, 112
Piaga, 52
Pianiata, 128
Piato, 36
Piccolo, 16
Pietra, 52, 136
Piglia, 176
Piglierò, 66
Piglio, 176
Pio, 114
Pioggia, 108
Più, 150
Poco, 36, 78
—— a poco, 138
Poeta, 128
Poggio, 60
Pomo, 52
Ponte, 60
Popolato, 50
Porco, 102
Porta, 134
Portate, 76
Portatemi, 76
Portato, 26
Portico, 102
Posaiamo, 124
Posao, 124
Possono, 124
Posto, 118
Potei, 124
Potete, 124
Potrebbe, 176
Povero, 16
Pranzato, 176
Pranzo, 134
Prego, 126
Prendere, 122
Preso, 118
Prestare, 122
Prestate, 168
Prestato, 26
Presterai, 142
Presteremo, 142
Presterete, 142
Presterò, 142
Presto, 138
Prezioso, 114
Probabilmente, 138
Probo, 114
Produce, 130
Profondo, 50
Proibite, 170
Proibito, 118
Promessa, 110
Promesso, 118
Promontorio, 60
Prudente, 1
Punite, 168
Può, 124
Puoi, 124

Qualche, 176
Quando, 116
Quanto, 116
——— costa? 116
——— tempo? 116
Quaranta, 90
Quarto, 112
Quattordici, 90
Quegli, 78 rem.
Quei, 78 rem.
Quello, 12, 78
Quercia, 112
Questo, 16, 78
Qui, 116
Quinterno, 134

Ragazza, 64

Ragazzo, 64,
Rasojo, 52
Re, 120
Regalo, 52
Regina, 110
Regola, 112
Regalato, 118
Regolato, 50
Rendete, 168
Rendi, 170
Renduto, 118
Ricevuto, 26
Ricco, 16
Ridicolo, 50
Rifiutare, 122
Rifiutate, 168
Ritornato, 26
Romano, 70
Rosa, 60
Rosajo, 60
Rubbio, 132
Rubino, 112

Sa, 130
Saggio, 136
Sala, 112
Salute, 134
Salvaggia, 108
Sapete, 126
Saporito, 50
Sappia, 176
Sarà, 142
Sardegna, 110
Sarò, 142
Sartore, 110
Scanno, 72
Scarpa, 52
Scolara, 1
Scolare, 1
Scritto, 26
Scrive, 130
Scrivere, 13?
Scuola, 14
Sdegnato, 16
Se, 116
Sedici, 90
Segretamente, 138
Sei, 90, 94
Sembra, 130
Sempre, 84
Senso, 110
Sera, 60, 84
Serva, 64
Servo, 64
Sessanta, 90
Seta, 136
Settanta, 90
Sette, 90
Settimana, 60
Si, 156
Sì, 18
Sia, 176
Siamo, 94
Siete, 94
Signora, 30
Signore, 30
Situato, 118
Smeralda, 112
So, 126
Sobborgo, 14
Società, 176
Sofia, 86
Soldato, 134
Sole, 110
Sonare, 122
Sono, 94
Sopratutto, 112
Sorella, 1
Sorta, 110
Sortirà, 142
Sortire, 122
Sovente, 84
Specchio, 52
Sperare, 122
Spero, 176
Spesso, 84
Spigo, 14
Splende, 130
Sposa, 1
Sposo, 1
Sta, 176
Stanza, 112
Stare, 122
Stato, 96
Stefano, 86
Stimabile, 1
Stimato, 118
Stivale, 52
Sto, 176
Stolto, 48
Storia, 110
Strada, 74
—— ferrata, 52
Straniera, 64
Straniero, 64
Stretto, 114
Stromento, 14
Studioso, 16
Su, 28
Subito, 116
Suicidio, 52
Sullo, 44
Suo, 8, 16 rem,
Suono, 134
Sussidio, 52

Tabacchiera, 14
Tacere, 176
Tale quale, 160
Talento, 136
Tanto, 116
—— quanto, 160
Tato, 110
Tavola, 14
Tazza, 36
Te, 146
Tè, 24
Teatro, 134
Tedesco, 70, 114
Tema, 128
Temperino, 14
Tempio, 60
Tempo, 110
Terra, 134
Ti, 144, 148
Torchio, 52
Tozzo, 36
Tre, 90
Tredici, 90
Trentà, 90
Troppo, 50
Trova, 126
Trovano, 126
Trovate, 126
Trovo, 126
Tu, 22
Tuo, 8
Turchino, 114
Tutt 'i giorni, 136
Tutto, 50

Ubbidiente, 20
Ubbidire, 122
Uccello, 56
Udito, 110
Uffizio, 134
Undici, 90
Uno, 90
Uomo, 56, 140
Uovo, 56, 132
Urna, 56
Uscito, 118
Utile, 16

Va, 130
Vado, 126
Vaso, 134
Vecchio, 50
Vedere, 122
Vedo, 58
Vedono, 126
Veduto, 26
Vende, 130
Venderà, 142
Vendere, 122
Venduto, 26
Venezia, 40
Vengo, 88
Veniste, 88
Venite, 88
Venni, 88
Ventaglio, 52
Venti, 90
Vent'uno, 90
Venuto, 26
Veramente, 138
Verde, 50
Verità, 134
Vermiglio, 114
Vero, 114
Verso, 138
Vetturá a vapore, 52
Vi, 80, 144, 148
Viaggio, 60
Vicina, 64
Vicino, 64
Viene, 130
Vienna, 40
Villaggio, 60
Vino, 24
Virtù, 120
Vista, 110
Vita, 134
Vizio, 110
Voglio, 58
Voi, 22 146
Volete, 82
Volta, 176
Vosaignoria, 174
Vostro, 8
Vuole, 176

Zia, 30
Zio, 30
Zucchero, 24
Zuppa, 24

THE WORLD AS IT IS NOW.

A NEW SERIES OF

Geographical Readers,

BY

THOMAS HIGMAN.

Part I. (40 Lessons), Definitions for Standards I. and II. Price 9d.

This book is especially prepared for Standard II., but the work of Standard I. is placed in Section I. for those teachers who may desire reading geographical lessons for that Standard. This plan is economical and efficient. This part contains, in addition to a good bird's-eye view of the chief definitions and its key-map, more than 30 other Diagrams and Pictures illustrating the text.

Part II. (60 Lessons), England and Wales (Physical and Political). Standard III. Price 1s.

Besides a finely-coloured Map of England and Wales as frontispiece, this Part contains no less than 16 Maps and 26 Pictures.

Part III. (60 Lessons), Scotland, Ireland, British N. America and Oceania. Standard IV. Price 1s. 4d.

This Part contains finely-coloured Maps of Scotland and Ireland, and 16 other Maps, and many Pictures. Every country has two separate Maps.

Part IV. (60 Lessons), Europe. Standard V. Price 1s. 4d.

Contains coloured Map of Europe and numerous small Maps and Illustrations.

Parts for Standards V. and VI. in preparation.

Allman & Son, Ltd., 67, New Oxford Street, London, W.C.

THE WORLD AS IT IS NOW.

A SERIES OF

Geographical Readers,

BY

THOMAS HIGMAN.

THIS SERIES SHOULD BE ADOPTED BECAUSE

I. *They exactly meet Circular 228 and all the latest requirements of the Education Department.*

II. *They possess great merit as ordinary Reading Books.*

III. *The letterpress is* NOT *more difficult than in the usual Corresponding Standard Reader.*

IV. *In teaching Geography they are an actual assistance. The facts are dealt with in a logical and systematic manner.*

V. *The use of different types brings the chief names, etc., prominently before the Class.*

VI. *A summary of the facts taught in the lesson is given at the close of each chapter for committal to memory.*

VII. *The great number of excellent Maps and Pictures, etc., greatly assist the children to an intelligent knowledge of the subject.*

VIII. *These books furnish a fair proportion of the lessons to be given by the junior parts of the staff if necessary.*

IX. *They supply the Maps required by the upper Standards, who must now possess ability to draw maps from memory.*

Allman & Son, Ltd., 67, New Oxford Street, London, W.C.